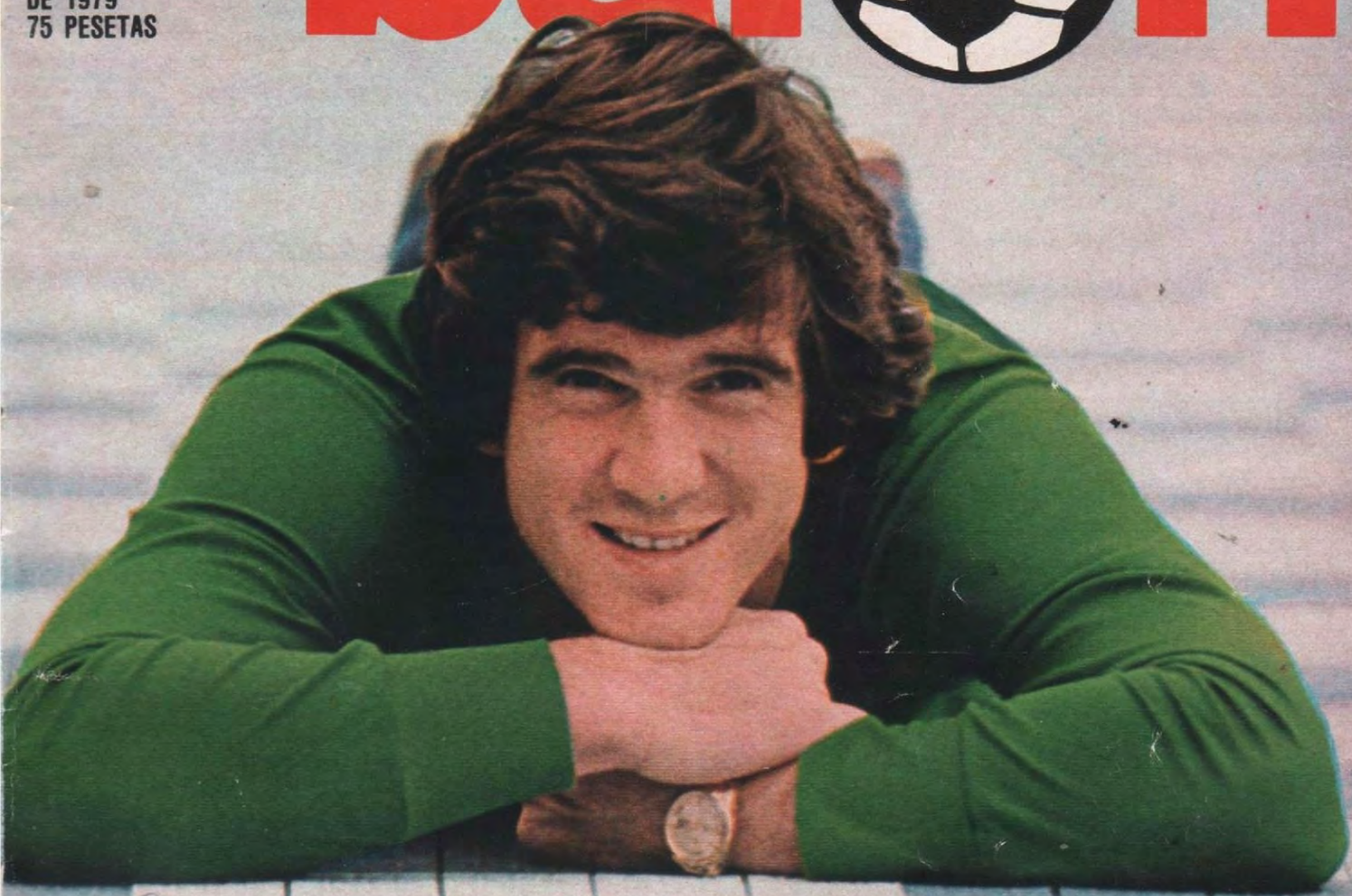
don balon
AÑO V ● N.º 210
DEL 16 AL 22 DE
OCTUBRE
DE 1979
75 PESETAS



¿Athletic ó Barça?

ARCONADA

un traspaso político

A TODO COLOR:

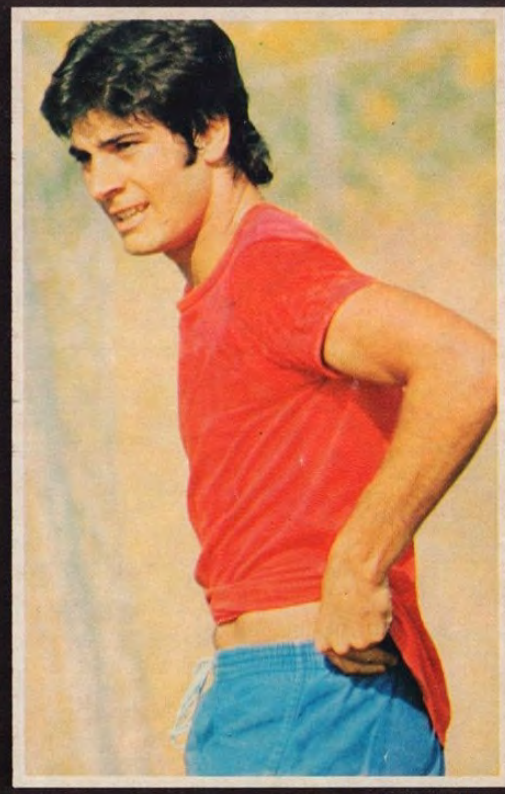
MILJANIC SE LA JUGO A KUBALA

SANTAMARIA Y LOS HOMBRES DEL FUTURO

A poco más de dos años vista del Mundial'82, el fútbol español continúa preparando a sus jóvenes valores con vistas al futuro. José Emilio Santamaría, máximo responsable de las divisiones inferiores de la selección, está trabajando con una serie de muchachos que de un momento a otro deberán dar el gran salto. Jugadores como Buyo, Angel, Corchado, Joaquín, Tendillo, Comas o Francis vienen demostrando unas cualidades que muy pronto han de ser refrendadas con una oportunidad en el equipo «A».

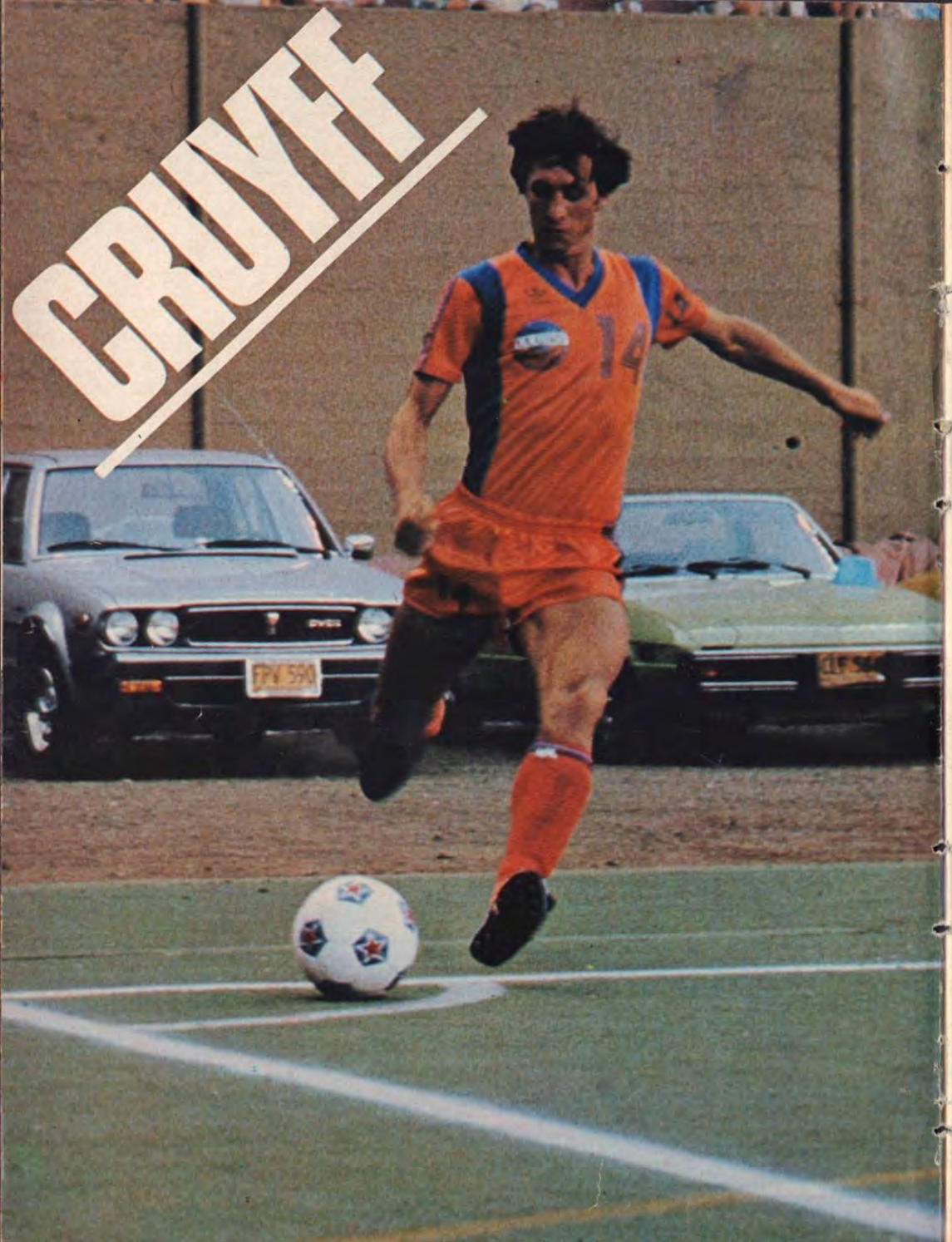
BUYO

TENDILLO



JOAQUIN

CORCHADO



CONFESIONES EN VOZ ALTA

● «SIGO EL FUTBOL ESPAÑOL A TRAVES DE LA PRENSA, PERO LOS PERIODISTAS SIGUEN DICIENDO MUCHAS MENTIRAS SOBRE MI»

Bastante difícil fue poder hablar con Johan Cruyff, pero al final y después de mucha constancia por nuestra parte pudimos dialogar con él. En principio, no quería tocar según qué temas; luego, más entrada la conversación, accedió a tratarlos todos con lo que la entrevista resultó ser mucho más larga de lo que uno esperaba.

Vestido al estilo de hoy, tan «flaco» como siempre y asediado por una nube de seguidores a la caza del autógrafo. No había la menor duda: Cruyff seguía siendo el «number one».

Le explico los puntos más concretos de la entrevista y él consiente siempre y cuando solamente se hable de fútbol. Junto a él, encerrado en un mutismo fúnebre, un periodista norteamericano quien al parecer se ha convertido en estos momentos en la sombra del as holandés.

—¿Cómo va todo en América?

—Perfectamente. He pasado un año y medio altamente positivo y me siento muy satisfecho. La familia se encuentra bien en Los Angeles y los niños están aprendiendo otro idioma nuevo.

Su castellano no ha empeorado; sigue expresándose de la misma forma tan peculiar que cuando estaba en España.

—¿Seguirá en el fútbol USA?

—Sí. Todavía me queda una temporada más de contrato y en principio la espero cumplir. Evidentemente la cumpliré en Los Angeles Aztecas.

Tras una pequeña pausa, prosigue su respuesta sin que medie ninguna pregunta aunque en su rostro se nota una cierta alegría; el tema le gusta.

—Estamos consiguiendo algo muy importante en el equipo ya que en apenas un año se ha transformado totalmente. Solamente quedan seis jugadores de los que ficharon cuando se inició este equipo. Para la próxima temporada estoy casi convencido de que tenemos muchas cosas que decir con vistas a la lucha por el título.

«NO SE NADA DE ESPAÑA»

—¿Sigue de alguna manera el fútbol español?

—Es muy difícil seguir el fútbol español desde Los Angeles ya que apenas llega algo de información de España. Alguna vez me llega «DON BALON» y lo leo con mucho cariño para estar un poco al día sobre las noticias pero al no tener continuidad estoy algo desconectado. Por otra parte estoy un poco harto de la prensa española ya que con tal de llenar el espacio y de vender periódicos son capaces de inventarse las mayores mentiras del mundo. Pienso que conmigo tenían un pequeño problema y después, cuando fiché por un equipo norteamericano, no me lo perdonaron.

—¿Qué le pareció el triunfo del Barça en la Recopa?

—Muy bien. Las victorias del Barça son las victorias de mi equipo. He pasado varios años de mi vida en este club que lo considero como el mío y sus victorias son mis victorias y sus derrotas son mis derrotas.

—¿Cree que Cunningham triunfará en el Madrid?

—Es un buen jugador. Será difícil que se adapte al fútbol español pero el Madrid sabe hacer las cosas y es lógico que cuando le han fichado es porque entre de lleno en la planificación y en el esquema del equipo. Quien me ha sorprendido que fichara por el Madrid es Boskov. ¡Qué suerte tiene este hombre!, ¿no?

—¿Qué dice del cambio de Neeskens por Simonsen?

—En el Barça todo puede pasar y todo lo entiendo. El público siempre quiere ver caras nuevas. Se busca el atractivo más que lo positivo y esto es algo que me cuesta de creer. Neeskens es un hombre fundamental en el medio campo y es ahí donde se consiguen las victorias. Simonsen es un gran jugador, qué duda cabe de ello. Tuvo sus problemas para adaptarse al fútbol germano pero al final lo consiguió. Es difícil triunfar y más para él en España porque allí no se dejan espacios libres y él los necesita para hacer su fútbol.

Insisto sobre si conoce el hecho de que el actual entrenador azulgrana es Joaquín Rifé y su respuesta no

● «NO ESTOY EN ESTADOS UNIDOS SOLO POR DINERO. SI HUBIERA ACEPTADO LA OFERTA DE UN CLUB INGLES AHORA ESTARIA GANANDO MAS»

puede ser más contundente a la vez que va acompañada de una sonrisa mientras la pronuncia.

—Rifé es un tío con suerte. Le deseo los mayores triunfos en su carrera deportiva.

«SIEMPRE HAGO LO QUE QUIERO»

Como parece que el momento es óptimo y pese a que él antes de iniciarse la entrevista, me confesó que solamente hablaría de fútbol, le pregunto sobre algunas noticias aparecidas en España referentes a él.

—Johan, se ha dicho en boca de un abogado azulgrana que usted había aconsejado a Keegan para que no fichara por el Barcelona ya que el club y su ambiente eran detestables.

—No sé si esto lo ha dicho o no este señor. Pero si es así, es mentira. ¿Cómo puedo hablar mal del Barcelona si he pasado unos años inolvidables y he ganado mucho dinero? ¿Quién puede hablar mal así? Tengo la impresión que la prensa no ha cambiado y sigue su misma política para la venta de periódicos.

—¿Por qué fue al fútbol americano?

—Usted sabe perfectamente que yo siempre hago lo que quiero. He ido al fútbol norteamericano porque me gusta el trabajo que estoy desarrollando ya que sirve para promocionar el fútbol y con él, el espectáculo. Estoy haciendo una misión que es una especie de enlace entre el fútbol de colegio y el fútbol profesional y le aseguro que nadie mejor que yo la podía desarrollar y ahí estoy. Del fútbol profesional, del que se juega en Europa, estaba harto. Aquí los resultados son muy importantes y solamente se vive de ellos y esto ya no lo aguanto.

—Pero los dólares han sido muchos, ¿cierto?

—Le aseguro que si el motivo hubieran sido los dólares me hubiera quedado en el Barcelona o hubiese fichado por el Ajax o por algún club inglés ya que de éstos si existía una importante oferta económica. No he ido a jugar por dinero y mucho menos por las cantidades que se dicen por ahí. En Estados Unidos los clubs de fútbol son una inversión y yo para estos señores soy una buena inversión. Los americanos no dan nada por nada y cuando ellos lo han hecho es por algo y estoy seguro que recogerán sus frutos en un corto plazo.

Dejo un poco el tema ya que no le hace mucha gracia y momentáneamente vuelvo sobre el fútbol.

—¿Físicamente cómo está?

—Muy bien. Como siempre. Lo que ocurre es que ahora tengo otro tipo de ilusión que me permite jugar con otra mentalidad y por eso sigo siendo el de siempre. Michels comprende perfectamente cuál es mi problema y saca el mejor rendimiento posible de mí.

—¿O sea, no entrena?

—Esto es otra de las tantas mentiras que os inventabais en España. Es cierto que no me gustaban los entrenos y que me aburrían, pero esto le pasa a cualquier futbolista. No dejé de entrenar nunca si no fuera por un motivo justificado. En España y en el Barcelona he llegado a jugar más de diez partidos lesionado y es porque yo tenía que jugarlos todos aunque fuera arrastrando una pierna.

«NO ESTOY ARRUINADO»

—¿Volverá a España?

—¿Por qué no? Tengo mi casa y muchos amigos. No tengo ningún problema para no ir.

Seguimos con el tema de las noticias aparecidas sobre él en nuestro país. Una de ellas es sobre las malas relaciones entre Cosmos y Cruyff, más concretamente con Rafael de la Sierra, vicepresidente del club norteamericano.

—Esto es otra mentira. Con el Cosmos estoy mejor que nunca ya que es imposible que esté mal. Cosmos es el club más importante que hay en Estados Unidos. Con Rafael somos íntimos amigos. He pasado una semana en su casa de Nueva York invitado personalmente por él ya que he sido nombrado el mejor futbolista, mejor delantero y todas esas cosas que se eligen después de finalizar la temporada. Otra mentira que sacáis en España sin ningún fundamento.

Por primera vez Cruyff traduce nuestra pregunta al periodista americano y éste solamente contesta con una sonrisa y con un gesto negativo mientras que Johan ríe descaradamente.

—También se ha dicho que estaba arruinado...

La carcajada de Cruyff ahora se deja oír a distancia. Su respuesta es breve pero muy significativa.

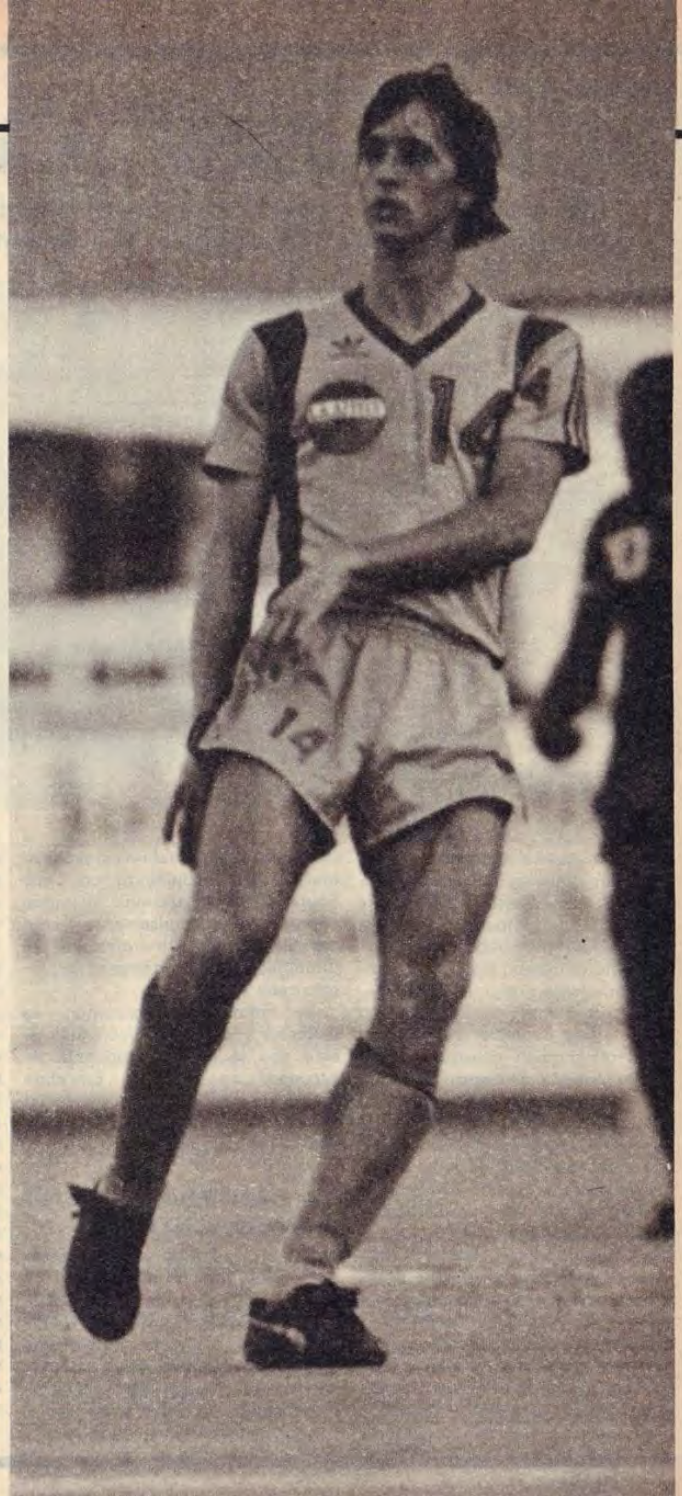
—Me he equivocado con un negocio que monté en España pero de eso a estar arruinado hay mucha distancia. Otra mentira que os habéis inventado los periodistas.

—¿Sigue siendo noticia en todas partes?

—Es lógico y no me importa. Tampoco me importa lo que se diga de mí en España...

Dejamos aquí a nuestro personaje ya que es requerido para asistir a un ágape al que está invitado. Mientras se dirige a la sala donde se celebra el mismo es aclamado y estrujado mientras con una leve sonrisa sigue firmando autógrafos a sus incondicionales. Por cierto, no les he dicho que todo esto sucedía en Holanda...

Abraham TONELL
(Exclusiva para «Don Balón»)
Fotos: MARTINEZ, Seattle



¿ATHLETIC O BARÇA?

ARCONADA QUIERE LA AUTONOMIA

● Los muchos goles que está encajando el equipo azulgrana pueden precipitar los acontecimientos

La Real Sociedad siempre se ha mostrado esquiva al traspaso de sus jugadores titulares a pesar de que por ellos han suspirado los grandes de España. Sin embargo, su política deportiva puede cambiar considerablemente de rumbo máxime si tenemos en cuenta que José Luis Orbegozo, presidente de la Real, no tendrá más remedio que vender jugadores si quiere construir el estadio de Zubieta. Orbegozo, pensaba en el Mundial-82 y en el apoyo municipal como fuentes de financiación pero la renuncia de San Sebastián a la sede del M-82 le ha hecho revisar sus esquemas.

Ofertas no faltan ni por Zamora ni por Idígoras o López Ufarte. No obstante, parece que el hombre a traspasar es Arconada. El Athletic, siempre a la sombra de «El Chopo», piensa en el donostiarra pero el F.C. Barcelona puede pagar por él cien millones de pesetas que Orbegozo recibiría con los brazos abiertos. Zubieta sigue siendo su sueño y Arconada puede ser «su» solución. Por si fuera poco, el jugador iría encantado al «Camp Nou». La Real no es, precisamente, tan espléndida con sus figuras como el Barcelona. Mejoraría deportiva y económicamente y ante esas perspectivas un profesional del fútbol siempre está dispuesto a preparar sus maletas.

En definitiva, la coyuntura es favorable y, lo más probable, es que esta sea la última temporada de Arconada en «Atocha». En «San Mamés» le abrirían las puertas de par en par y en el «Camp Nou», además, podrían bañarle en oro.

LA CANTERA, A PLENO RENDIMIENTO

Por otra parte, la cantera donostiarra sigue a pleno rendimiento. Es inagotable y el relevo no sería demasiado problema. Ochotorena y Cervantes pueden solventar la papeleta a entera satisfacción. Todo es cuestión de que sepan aprovechar su oportunidad. Arconada estaba en el banco. Delante tenía, nada más y nada menos, a Urruti y Artola. Supo jugar sus cartas y cambiaron radicalmente las tornas. Los dos salieron de la Real rumbo a Barcelona. Urruti, el blanquiazul, es ahora compañero de Arconada en la selección y Artola, el azulgrana, puede reunirse con él la próxima temporada. El jugador no quiere soltar prenda: **«Oficialmente no sé nada de nada...»**. Sin embargo, en su ánimo se adivinan ilusiones inconfesables. Es difícil salir de la Real y hay que andarse con mucho tiento. No obstante, y pese a que el Barcelona precisa de un portero de categoría con la máxima urgencia (en sus tres desplazamientos en la Liga ha marcado SIETE goles y sin embargo sólo ha conquistado un punto porque ha encajado NUEVE), Arconada no podría jugar hasta la próxima temporada por estar alineándose con la Real Sociedad. Ello podría inducir al club azulgrana a buscar guardameta por Europa o América pero Arconada está en cartera.

R. SANTACREU

db AÑO V

Gráficas Deportivas, S. A.
GRADESA
Director ejecutivo:
ANTONIO HERNAEZ
Director:
ROGELIO RENGEL
Secretario de Redacción:
Gil Carrasco
Redactores y colaboradores:
Sergio Gil
J. J. Paradinas
José Luis Marco
J. V. Hernáez
M. A. Roselló
Pere Ferreres
M. C. Cánovas
J. M. Martínez
Ricardo Maxenchs
José Luis Carazo
Miguel Rico
Colaboración especial:
J. JOSE CASTILLO
FRANCISCO YAGüE
DOMINGO GARCIA
ARTURO T. CORB
J. A. LOREN
Fotógrafos:
JOSE MARIA ALGUERSUARI
Miguel Moreno
Raúl Cancio
Pedro Guitart
Ruesga Bono

Dibujos:
García Lorente

REPORTAJES ESPECIALES FOTO, S.A.
CORRESPONSALES EN TODA ESPAÑA
EXTRANJERO:
Italia: "Guerin Sportivo"
Inglaterra: B. Glaville
Francia: "Mondial", "Wulti Press"
URSS: "Novosti"
Holanda: Jorge Valdés
Portugal: "A Bola", "Equipa", "Record"
Alemania: Antonio Valenti, "Kicker", "Fussaball Woche"
Argentina: "El Gráfico"
Uruguay: A. Garrido, R. C. Medina
Perú: C. Jiménez
Venezuela: E. Valladares
Ecuador: "Estadio"
Colombia: "Balón"
EE.UU.: J. Salazar, "Soccer"
Diseño:
M. Moncada
Federico Pallás

Archivo y documentación:
Amadeo Castillo
GERENTE: CARLOS S. ROZAS
Redacción y administración:
Rocafort, 241
Teléfonos 250 84 94,
250 84 42 y 250 19 02
Administración: 230 54 01
SERVICIO SUSCRIPCIONES
Silvia Biosca
Rocafort, 241
Tel. 230 54 01
Jefe de Publicidad:
LUIS RECHE RUIZ
Exclusiva de Publicidad:
PRESSMEDIA, S.A.
Aribau, 282-284, 5.º, 4.ª
Tel. 2095776
2095344
2095954
Barcelona-6
Delegación Madrid:
J. R. BARRERO
Clara del Rey, 39, 2.º
Tel. 4159725
MADRID-2
Distribuidor:
EDIPRESS
Carretera de Garraf
Barcelona, km. 9.200
Apartado núm. 29.
San Baudilio de Llobregat (Barcelona)
Impresión:
T.I.S.A.
Enna, 171
BARCELONA

Depósito legal: B-38.752-1975
Precio especial para

Aquí estamos

Saporta se va y Samaranch no puede...

¿QUIEN SERA EL HOMBRE DEL M'82?

En su visita a Zurich, donde representó oficialmente al fútbol español durante el acto del sorteo de la fase previa del Mundial'82, Pablo Porta rindió cuentas de la marcha de los trabajos de organización ante las altas jerarquías de la FIFA. Porta garantizó en tierras suizas lo que ya no admitía dudas: El Mundial se celebrará en España. Lo que no pudo fue dar el nombre definitivo del sucesor de Raimundo Saporta, aunque, por supuesto, ello le importa relativamente a Joao Havelange quien, eso sí, lamentó la renuncia de aquél.

La dimisión de Saporta es irrevocable y definitiva. Ahora, con la mayor urgencia, hay que buscarle sustituto. La elección, que correrá a cargo de la Federación Española de Fútbol, no será fácil. Porta había pensado en Juan Antonio Samaranch, otro ilustre hombre del deporte, vicepresidente primero del Comité Olímpico Internacional y con un «currículum» y una capacidad reconocidos y admirados internacionalmente. Sin embargo, Samaranch está muy atado por sus actuales cargos ejecutivos y principalmente por su carrera diplomática como embajador de España en la URSS. Samaranch no podrá ser pues el sustituto de Saporta. En Zurich, Harmann Neuberger, vicepresidente de la FIFA, le insinuó algunas soluciones a Pablo Porta pero éste esquivó hábilmente la sugerencia y tranquilizó al señor Neuberger reiterándole que la designación del nuevo presidente es asunto de la exclusiva competencia de las autoridades deportivas españolas. También había sonado el nombre de Luis María Cazorla, un joven abogado del Estado y a la vez director del Gabinete Técnico del Ministerio de Hacienda; Cazorla es un cerebro privilegiado y un hombre de gran amor al deporte, pero parece que sus «chances» son mínimas.

Entonces, ¿quién...? En estos momentos, no se ve un nombre claro, un candidato que sobresalga sobre todos los demás cuyas opciones pueden rumorearse libremente. Cabe, incluso, la posibilidad de que haya un mando compartido. Es decir, el Ministerio de Cultura nombraría un delegado que estaría al frente de la organización extrafutbolística (lo que expusimos en un editorial reciente) mientras que Pablo Porta podría ser la cabeza visible del Comité, el responsable ante la FIFA. Pero, en cualquier caso, lo que está claro es que urge una solución. El tiempo pasa y no perdona.

d. b.

La UEFA, dura:
VALENCIA, DOS AÑOS SIN SELECCION

Como consecuencia de los incidentes ocurridos en el estadio «Luis Casanova» durante el España - Yugoslavia (un grupo de gamberros infiltrados entre los aficionados arrojó objetos al terreno de juego y uno de ellos alcanzó a un juez de línea), el Comité Disciplinario de la UEFA ha sancionado el campo valencianista con dos años de clausura para partidos de la selección. Al Valencia C.F. no le afecta el castigo y podrá seguir disputando en su estadio los partidos de la Recopa. La UEFA se muestra dura, pero hay que tener en cuenta que el «Luis Casanova» tenía ya un apercibimiento de cierre a raíz del partido contra el West Bromwich la temporada pasada.

EL MOLINON

GIJON, 4
Abel (25', 58'), Mesa (36'), Quini (74').
VALENCIA, 2
Kempes (43'), Saura (71').
Arbitro : Pes Pérez (3).
gijon: Castro (1); Ciriaco (2), Jiménez (2), Doria (2), Uría (3); Joaquín (2), David (2), Mesa (3); Abel (3), Quini (3), Ferrero ¡3). Sustituciones: Aguilar (-) por Quini y Cundi (-) por Uría (88').
VALENCIA: Pereira (2); Cerveró (1), Dani (1) Botubot (1), Palmer (1); Castellanos (1), Bonhof (1), Arias (2); Saura (2), Kempes (2), Subirats (1). Sustituciones: Jiménez (1) por Subirats (58') y Solsona (2), por Bonhof (75').

SANCHEZ PIZJUAN

SEVILLA, 2
Scotta (26' de p.), Juan Carlos (90').
AT. MADRID, 2
Bermejo (70'), Rubén Cano (88').
Arbitro: Tomeo (2).
SEVILLA: Paco (2); Juanito (1), Gallego (2), Rivas (1), Curro (2); Blanco (2), Juan Carlos (2), Varela (1); Scotta (2), Montero (1), Bertoni (2). Sustituciones: López (2) por Varela (45') y Joaquín (2) por Montero (78').
AT. MADRID: Aguinaga (2); Capón (2), Ruiz (1), Arteche (1), Sierra (2); Guzmán (1), Leal (2), Quique (1), Javi (1); Rubén Cano (2), Marcos (2). Sustituciones: Bermejo (2) por Quique (45') y Rubio (2) por Guzmán (64').

HELMANTICO

SALAMANCA, 2
Corchado (4'), Juanito (27').
ALMERIA, 1
Rolón (62').
Arbitro: Borrás del Barrio (1).
SALAMANCA: D'Alessandro (2); Pedraza (2), Bustillo (2), Balbino (2), Enrique (2); Pepe (2), Teixidó (2), Tomé (2); Juanito (2), Diarte (2), Corchado (3). Sustituciones: Félix (-) por Tomé (78').
ALMERIA: César (2); Maxi (1), Arias (1), Piñero (1), Paniagua (1); Oscar López (1), Garay (2), Corral (2), Pérez Contreras (2); Rolón (2), Rojas (2). Sustituciones: Abarca (-) por Corral (79').

RICO PEREZ

HERCULES, 2
Vidal (11'), Kustodic (60').
RAYO VALLECANO, 2
Morena (37' de p., 55').
Arbitro: Damín Rendón (1).
HERCULES: Amador (2); José Antonio (1), Giuliano (2), Ernesto (1), Carcelén (1); Aracil (2), Félix (1), Vidal (2); Charles (1), Kustodic (2), Moyano (1). Sustituciones: Antón (-) por Moyano (45').
RAYO VALLECANO: Mora (2); Anero (2), Uceda (2), Tanco (3); José María (2); Fermín (2), Custodio (3), Robles (2); Manolito (1), Morena (3), Rial (2). Sustituciones: Nieto (-) por Custodio (84').

EL PLANTIO

BURGOS, 1 López (41').
ATH. BILBAO, 1
Alesanco (55').
Arbitro: Sánchez Arminio (3).
BURGOS: Mate (2); Esnaola (1), Cortés (2), Igartua (1), Rubiñán (2); Vladés (2), Carreño (2), Blanco (2), Vitoria (2); López (2), Magdaleno (1). Sustituciones: Simic (1 por Blanco (60').
ATH. BILBAO: Iríbar (2); Urquiaga (2), Guissasola (2), Alesanco (3), Núñez (2); De Andrés (2), Villar (2), Irureta (2); Dani (2), Argote (2), Rojo I (2). Sustituciones: Bengoechea (1) por Irureta (51') y Sarabia (1) por Rojo I (75').

LA ROSALEDA

MALAGA, 1
Megido (68')
LAS PALMAS, 0
Arbitro: Urizar (2)
MALAGA: Corral (3); Aráez (2), Nacho (2), Macías (2), Heredia (2); Cantarutti (1), Martín (1), Migueli (2); Orozco (2), Nieto (2), Megido (2). Sustituciones: Collantes (2) por Martín (58') y Aido (1) por Aráez (75')
LAS PALMAS: Pérez (2); Estévez (2), Felipe (2), Toledo (2), Hernández (2), Félix (2), Gerardo (2), Maciel (3); Echarri (1), Morete (2), Juani (2). Sustituciones: Felo (1) por Félix (75')

SARRIA

ESPAÑOL, 0
BETIS, 0
Arbitro: Soriano Aladrén (2)
ESPAÑOL: Urruticoechea (2); Lanchas (1), Ayfuch (2), Padilla (1), Verdugo (1); Molinos (2), Amarillo (1), Fernández Amado (2); Fortes (2), Muruzábal (0), Marañón (2)
BETIS: Esnaola (3); Gerardo (3), Peruena (2), Pelayo (2), Gordillo (3); Ortega (2), Alabanda (1), Cardeñosa (3); Villalba (1), Oliveira (3), López (2). Sustituciones: Benítez (—) por Villalba (80') y Pozo (—) por López (85')

ATOCHA

REAL SOCIEDAD, 4
Alonso (23'), Cortabarría (43'), Satrústegui (80'), Diego (90')
BARCELONA, 3
Carrasco (20'), Heredia (45'), Sánchez (68')
Arbitro: Ausocúa (2)
REAL SOCIEDAD: Arconada (2); Celayeta (2), Gajate (2), Cortabarría (2), Olaizola (2); Diego (2), Alonso (1), Zamora (1); Idígoras (2), Satrústegui (1), López Ufarte (3). Sustituciones: Iriarte (2) por Alonso (69')
BARCELONA: Artola (0); Estella (1), Migueli (3), Canito (—), Serrat (1); Landáburu (1), Sánchez (3), Asensi (2); Simonsen (0), Heredia (2), Carrasco (2). Sustituciones: Rubio (2) por Canito (6') y Zuviría (—) por Simonsen (85')

BERNABEU

REAL MADRID, 3
Stielike (24'), Rincón (62', 81')
ZARAGOZA, 2
Valdano (25', 61')
Arbitro: Miguel Pérez (1)
REAL MADRID: García Remón (1); San José (1), Benito (1), Pirri (1), Camacho (2); Del Bosque (3), Angel (3), Stielike (3); Juanito (3), Santillana (2), Cunningham (1). Sustituciones: Rincón (3) por Cunningham (45')
ZARAGOZA: Irazusta (1); Lasa (1), Camus (2), India (1); Oñaederra (2), Víctor (2), Guerri (2), Pérez Aguerri (2), Valdano (3). Sustituciones: Juanjo (2) por Pérez Aguerri (45')

EQUIPO DE LA SEMANA

ESNAOLA (3)

GERARDO (3)

SANCHEZ (3)

JUANITO (3)

MIGUELI (3)

STIELIKE (3)

MORENA (3)

ALESANCO (3)

GORDILLO (3)

CARDEÑOSA (3)

RINCON (3)

LOS ARBITROS

1. Guruceta	3	(1)
2. García Carrión	3	(2)
3. Merino González	2,5	(2)
4. Pes Pérez	2,5	(2)
5. Sánchez Arminio	2,5	(2)
6. Tomeo	2	(2)
7. Ausocúa	2	(2)
8. Miguel Pérez	2	(2)
9. Crespo Aurre	2	(1)
10. Díez Frías	2	(1)
11. Jaramillo	2	(1)
12. Jiménez Sánchez	2	(1)
13. Mayoral Cedenilla	2	(1)
14. De Sosa	2	(1)
15. Soriano Aladrén	2	(2)

Pes Pérez tenía una difícil papeleta en Gijón. Salió airoso y cuajó una excelente actuación, como corresponde a un colegiado de su talla

LOS PORTEROS

	J.	G.E.	COEF.
D'Alessandro	5	4	0,8
Arconada	5	4	0,8
Corral	5	4	0,8
Urruticoechea	5	5	1,0
Aguinaga	3	3	1,0
Pereira	3	4	1,3
Castro	5	7	1,4
García Remón	5	7	1,4
Gorospe	2	3	1,5
Mate	4	6	1,5
César	5	8	1,6
Amador	5	8	1,6
Amigó	3	5	1,6
Pérez	5	8	1,6
Irazusta	5	9	1,8
Paco	5	9	1,8
Mora	5	9	1,8
Iríbar	5	9	1,8
Artola	2	4	2,0
Reina	2	5	2,5
Manzanedo	2	5	2,5
Esnaola	5	12	2,4

PRIMERA DIVISION

RESULTADOS

Sevilla-At. Madrid	2-2
Real Madrid-Zaragoza	3-2
Español-Betis	0-0
R. Sociedad-Barcelona	4-3
Gijón-Valencia	4-2
Málaga-Las Palmas	1-0
Burgos-Ath. Bilbao	1-1
Hércules-R. Vallecano	2-2
Salamanca-Almería	2-1

PROXIMA JORNADA

Las Palmas - Sevilla
At. Madrid - Español
Ath. Bilbao - Málaga
Valencia - Burgos
R. Vallecano - Gijón
Barcelona - Hércules
Almería - R. Sociedad
Zaragoza - Salamanca
Betis - Real Madrid

Gijón	5	3	0	0	2	0	0	16	7	10 +4
Real Madrid	5	3	0	0	1	1	0	12	7	9 +3
Salamanca	5	3	0	0	0	2	0	9	4	8 +2
R. Sociedad	5	2	1	0	1	1	0	7	4	8 +2
Español	5	2	1	0	1	0	1	10	5	7 +1
Sevilla	5	2	1	0	0	0	2	12	7	5 —1
Málaga	5	2	0	1	0	1	1	4	4	5 —1
At. Madrid	5	0	1	1	1	2	0	7	8	5 +1
Barcelona	5	1	1	0	0	1	2	12	9	4
Hércules	5	1	1	1	0	1	1	7	8	4 —2
R. Vallecano	5	0	1	1	1	1	1	6	9	4
Almería	5	1	1	0	0	1	2	5	8	4
Las Palmas	5	2	0	0	0	0	3	5	8	4
Burgos	5	1	2	0	0	0	2	5	10	4 —2
Zaragoza	5	1	1	0	0	0	3	3	9	3 —1
Valencia	5	0	2	0	0	1	2	5	9	3 —1
Betis	5	0	1	1	0	1	2	2	12	2 —2
Ath. Bilbao	5	0	0	2	0	1	2	5	9	1 —3

GOLEADORES

Con 7: Marañón, Quini, Scotta.
Con 5: Valdano.
Con 4: Abel, Kustudic, Morena, Santillana.
Con 3: Dani (Ath. B.), Cunningham, Idígoras, Corchado, Juanito (Sal.).
Con 2: Rolón, Rubén Cano, Canito, Simonnsen, Sánchez, Landáburu, Krankl, López (Bur.), Ferrero, Felo, Nieto (Mál.), Stielike, Rincón, Satrústegui, Bertoni, Joaquín (Sev.), Saura, Kempes.

SEGUNDA DIVISION "A"

RESULTADOS

Castilla-Osasuna	3-1
Coruña-Cádiz	1-0
Tarragona-Elche	0-0
Huelva-Oviedo	0-0
Sabadell-Santander	1-0
Getafe-Valladolid	1-1
Levante-Algeciras	1-2
Murcia-Granada	3-0
Castellón-Celta	1-0
Palencia-Alavés	0-1

PROXIMA JORNADA

Osasuna-Palencia
Cádiz-Castilla
Elche-Coruña
Oviedo-Tarragona
Santander-Huelva
Valladolid-Sabadell
Algeciras-Getafe
Granada-Levante
Celta-Murcia
Alavés-Castellón

Castilla	7	3	1	0	1	1	1	11	6	10+2
Castellón	7	4	0	0	8	2	1	10	6	10+2
Alavés	7	2	0	1	2	2	0	9	7	10+4
Murcia	7	2	2	0	0	2	1	10	5	8
Valladolid	7	1	2	0	1	2	1	19	6	8+2
Getafe	7	2	2	0	0	2	1	9	8	8
Algeciras	7	2	1	0	1	1	2	7	6	8+2
Sabadell	7	3	1	0	0	1	2	6	5	8
Cádiz	7	2	1	0	0	2	2	11	6	7+1
Osasuna	7	2	1	0	1	0	3	15	11	7+1
Huelva	7	1	3	0	1	0	2	6	9	7—1
Oviedo	7	2	1	0	0	2	2	5	8	7+1
Granada	7	3	9	0	9	0	4	10	10	6
Levante	7	2	1	1	0	1	2	8	11	6—2
Palencia	7	2	1	1	0	1	2	8	10	6—2
Elche	7	1	2	0	0	2	2	4	5	6
Tarragona	7	1	2	1	0	1	1	7	13	5-3
Santander	7	1	1	1	0	2	2	5	9	5-1
Coruña	7	2	0	2	0	0	3	10	13	4-4
Celta	7	1	2	0	0	0	4	6	12	4-2

GOLEADORES

Con 6: cabrera.
Con 5: Iriguibel, Castro (Castilla).
Con 4: Luque, Polo.
Con 3: Salamanca, Piris, Castro, Orihuela, Amorós, Martín, Nando y Rusky.

LOS PENALTIES

	L.	G.	F.
Scotta	4	3	1
Marañón	2	2	—
Quini	2	2	—
Morena	2	2	—
Dani (Ath. B.)	3	2	1
Oliveira	1	1	—
Leal	1	1	—
Valdés (Bur.)	1	1	—
Kustudic	1	1	—
Morete	1	—	1
Rexach	1	—	1

TARJETAS ROJAS

Con 1. «Directa»: Goicoechea, Rubén Cano, Jorge, Idígoras, Felipe Mesones.
Con 1. «Acumulación»: Kustudic, Ernesto, Uceda, Enrique.

TARJETAS AMARILLAS

Con 3: Kustudic, Uceda, Oñaederra.
Con 2: Dani (Ath. B.), Charles, Ernesto, Gaztelu, Pedraza, Enrique, Juanito (Sev.), Lasa, Angel.
Con 1: O. López, Arias, Piñero, Garay, De Andrés, Alesanco, Tirapu, González, Arteche, Marcelino, Marcos, Ruiz, Migueli (Bar.), Benítez, Anzarda, Cobo, Vitoria, Carreño, Rubiñán, Marañón, Urruti, F. Amado, Fortes, Amarillo, Doria, Ferrero, Moyano, Carcelén, Zunzunegui, Juani, Hernández, Estévez, Toledo, Gerardo (L.P.),

EL ROLLO Y LA VIDA

EL DIA QUE LOS CABARETS HABLEN

Manolo Santana sale en la prensa del corazón: **«El as podría iniciar estos días los trámites de su separación matrimonial»**. Y, al lado, foto con la «sólo-somos-buenos-amigos» de turno. En la prensa del deporte Manolo Santana es noticia por otro asunto más serio: va a entrenar al equipo de la Davis italiano. Y eso, precisamente, se sabía cuando Manolo Orantes anunciaba públicamente su adiós para siempre al equipo de la Davis española.

—Un federativo, después de perder en Inglaterra, me dijo que había jugado como una cabaretera.

¡Por fin! Por fin se ha demostrado que los dirigentes del deporte saben cómo juegan las cabareteras. La cosa tiene su interés. ¿Cómo, realmente, jugará una cabaretera al tenis? Ese será el próximo capítulo en la gran novela del cachondeo deportivo español.

Veamos: mayormente los dirigentes tienen condición preclara de cabareteros, por no emplear términos más fuertes. Relato casos: una anterior directiva del Barcelona, en Centroeuropa, llegó a clausurar para goce exclusivo una mansión de masajes. Un presidente de hockey, cuando va por ahí con su equipo, se dedica a cerrar puticlubs para goce exclusivo del personal que le acompaña. Es una simple cuestión de aflojar pasta.

Nadie con más propiedad que ciertos dirigentes del deporte español para calificar el juego de nuestros ases como de cabaretero. Se conocen al dedillo la especialidad.

Y eso hay que decirlo ahora en voz alta, ahora en que está proliferando una enfermiza obsesión por narrar las aventuras sexuales de los deportistas. Porque los chicos, en definitiva, son unos discípulos mal aventajados de las correrías de sus jefazos.

Me callo el nombre porque es de peso. Pero a un altísimo cargo, y sin duda honesto y admirable, de nuestro deporte se le insinuó homosexualismo en una federación internacional porque acudía a las convenciones de «trabajo» a trabajar. Nada de juergas ni de cabarets ni de piernas esbeltas. El cargo, en cuestión para acallar los malignos rumores decidió contratar a una dama de acompañamiento para salvaguardar las apariencias presentándola como su prometida. Eso, al menos me contaron. El deporte, español, europeo y mundial, es así de bestia y de peligroso cuando no se comulga con la miseria falocrática, con el machismo deplorable, con el puterío.

Y ha dicho, le dijeron a Orantes, que jugaba como una cabaretera.

Orantes, que ha hecho más dinero y prestigio que ningún otro deportista español, ha ido por la vida con dos traumas: el de Manolo Santana y el de sus dirigentes. O, al menos, el trauma de alguno de sus dirigentes. La gente, dice Orantes, están aún más por Supermanuel que por mí. Y se va: a ganar dólares en USA con su cadena de bungalows y sus drives. A lo suyo, a lo que nadie osa tildar de tenis cabaretero. Porque, es verdad, por la vida hay que ir con dignidad y enviar al carajo a lo absurdo, a lo irracional, a lo miserable, al deporte de cabaret si no quieres acabar siendo uno más en la orgía de güiscatas, corsetería y sex--shops.

Y hay pocos, entre los dirigentes, que se salvan del asunto. De Carlos, que es un honor de tío, lo ha dicho: **«prefiero un jamón a una noche con Susana Estrada»**. Ya dijo, también De Carlos, al inicio de su gestión presidencialista en el Madrid que no le daba al güisqui. La diferencia entre hombres como De Carlos y los otros está en que él cumple lo que dice y los otros aguardan sólo la oportunidad en el desplazamiento. Los otros son los amos de la noche y luego, en la tribuna de la cancha, van con el Davidoff en la boca y la frase encantadora: **«Chico, muy mal. Has jugado como una cabaretera»**.

LLAMARON A VILASECA

Con el affaire de las declaraciones de Núñez respecto a indeterminados periodistas, y a raíz del resentimiento que provocó la actitud enfrentada entre el presidente Núñez con el diario «Avui», enfrentamiento que un alto financiero barcelonés calificó a este periodista de **«bofetada de Núñez a la derecha tradicional catalana»**, se produjeron por los alrededores conspirantes del club algunos rumores de reorganización en la oposición. O, mejor dicho, algunas escaramuzas para organizar una salida al **«callejón sin salida»** de Núñez.

Núñez en esos días, y sigue, se encerró en el silencio. Dejando a Casaus la tarea de calmar las aguas revueltas. No faltó quien aseguró que el propio presidente había vuelto a entrar en la encrucijada de una nueva posible dimisión. Bueno, al grano: en una de las varias reuniones que acontecieron esos días entre altos personajes de la banca e instituciones representativas de la ciudad se confeccionó una lista de hombres a apoyar y promocionar. Los dos primeros de esa lista eran **Enrique Llaudet** y el ex directivo **Vilaseca.**

Llaudet sabe muy bien dónde está y para qué está. Vilaseca, de momento, ha hecho oídos sordos al canto de la sirena.

por Arturo T. Corb

PATRIMONIAL LLAUDET

A don Enrique Llaudet se le atribuye, en el F.C. Barcelona una honda representación del espíritu social del club. Muchos lo consideran incluso una pieza de recambio útil para cualquier momento de crisis que pueda sobrevenir. Su gestión como presidente fue, sin embargo, triste en lo deportivo. Aunque magnífica en lo económico. Aguantó siete años sin títulos, he ahí la mejor prueba de lo que interesa el penurio en un club como el azulgrana.

Ahora, don Enrique, lleva las riendas de eso que llaman proyecto patrimonial del club y que no es otra cosa que vender las localidades del estadio, en propiedad eterna, a los socios como primer y decidido paso hacia la conversión de una sociedad deportiva en una sociedad anónima.

No me resisto a señalar el procedimiento que siguió Llaudet antes de iniciar la definitiva presentación de sus planes: acudió a los propietarios de las distintas cabeceras periodísticas de la ciudad para explicar su idea. En definitiva porque pensaba que sin la comprensión de la prensa su proyecto se vería seriamente dañado.

En esa gestión, Llaudet encontró comprensión, como la encontró en buena parte de la Catalunya bancaria y financiera, en todo el sedimento burgués que caracteriza a la clase popular catalana. Sin embargo, a la hora de analizar lo publicado, a través de la firma del amplio abanico de periodistas que tocaron el tema, se observa una plural reacción. Incluso una cierta reacción contraria en la mayoría de los comentaristas. Esto, analizado fríamente, la independencia de criterio y la sana libertad de expresión que campa por las empresas periodísticas catalanas. Y, cuando menos, debería servir para limpiar, cara al lector inteligente, la últimamente deteriorada imagen de nuestra profesión.

MOCION SOCIALISTA AL PARLAMENTO

Los alcaldes socialistas de cara a la galería dicen lo que el de Zaragoza: que quieren un puente sobre el Ebro. A puerta cerrada dicen cosas más serias. En la restringida reunión de esta semana en Madrid llegaron a la conclusión de que, según como terciaran los acontecimientos, propondrían a la ejecutiva de su partido presentar una moción al Parlamento sobre el follón del Mundial.

Yo dije, la semana pasada, que Saporta dimitía en noviembre. De momento, ya lo vieron, nuestro míster Mundial no estuvo el sábado en Zurich con la FIFA. Ahí acudió Porta solamente acompañado por una carta de fe en los campeonatos firmada por el Gobierno español.

Después de esta reunión suiza, en Madrid, esta semana, habrá nueva reunión de alcaldes socialistas. Nuevo comunicado, que no será otro que el de hacer efectiva esa propuesta de llevar la moción al Congreso de los Diputados.

Dicen, sin embargo algunas voces, que Suárez y González ya han pactado la cuestión del Mundial. Y que la han pactado al margen de Saporta que, en este asunto, cada día más, queda como un simple mindungui del mando político.

Joao le llamaría: **«¿Cómo anda todo, Raimundo?»**

—«Mal. Pero no te preocupes».

Don Joao y don Raimundo eran, hasta ahora, los grandes hacedores del Mundial español. Ellos dos consensuaron con adelanto meteórico lo de los 24 equipos. Ahí Porta se oponía.

Porta, como Carrillo, siempre sale vencedor de las crisis.

Veamos: Porta se oponía a los 24 equipos, ahora los políticos le dan razón a esa postura inicial. Porta se oponía, también, en un principio a que los alcaldes fueran los delegados, cuestión esta que en un principio postulaba, y eso es inequívocamente cierto, el propio Saporta. Ahora el follón político vuelve a darle la razón a Porta.

Don Pablo, hasta ahora, ha estado actuando en situación privilegiada, sin quemarse. Y los chispazos de Vigo o las miserables actuaciones de su selección, al caso, son simples pecadillos circunstanciales de un momento deportivamente confuso y políticamente sangriento.

El que ha estado con la mano en el fuego ha sido Saporta. Yo he dicho que se va, le puse, incluso fecha, y sigo pensándolo.

¿Y por qué dice usted, Corb, que Porta es un ganador como Carrillo en las crisis?

Pues porque el PCE ha dicho que esto del Mundial debe discutirse en el Congreso. Que es lo que ahora dicen todos, para aclararse, sólo que él lo dijo a través de un comunicado oficial, firmado y sellado.

¿CUANTA DROGA HAY EN EL DEPORTE ESPAÑOL?

Las declaraciones de Juanito a DON BALON en el sentido de que se había drogado en su etapa de jugador del Burgos, han causado la lógica impresión en el ambiente futbolístico español. La sinceridad del gran delantero madridista choca con las continuas negativas de otros protagonistas del deporte que no quieren o no se atreven a denunciar lo que positivamente existe. Si no droga –término duro y acaso excesivo– los estimulantes están presentes en muchos vestuarios y no sólo en el fútbol sino en las más diversas disciplinas, sobre todo ciclismo, atletismo y halterofilia. Esta revista lleva ya un tiempo investigando en la búsqueda de pruebas, opiniones o revelaciones en torno a la droga en nuestro deporte. Hemos elaborado un informe al respecto, reforzado con una pequeña encuesta de la que el lector, leyendo entre líneas, podrá obtener valiosas y desagradables conclusiones. Prueba de que algo hay es que el tema se debatió en una reunión de la Federación Española de Fútbol y parece prácticamente seguro el establecimiento del control antidoping a partir de la próxima temporada.

● Los deportistas lo niegan, pero algunas disciplinas como ciclismo y atletismo, ofrecen casos positivos

Pero vamos a ver: ¿se drogan o no se drogan los deportistas españoles? Ir haciendo esa pregunta por ahí es como remover con un palo en un avispero. Los que saben no dicen y los que dicen suelen hacerlo de oídas. Y a la que pides permiso para citarles en un asunto concreto se ponen como erizos y empiezan con eso de donde dije digo, digo música, de violines y dulzainas a ser posible. De manera que prescindiendo de personajes misteriosos que hablan en nombre de un amigo o de profesionales parlanchines que a la hora de la verdad no dan un solo dato exacto, me voy a limitar a ofrecer las impresiones recogidas un poco de aquí y de allá, pero que reflejan bastante realísticamente el estado de la cuestión.

El pastillón

La impresión general es que se trata de un tema bastante desvirtuado por la explosiva imaginación popular. La imagen del tipo que tomándose un pastillón se convierte en un supermán del estadio al que sus compañeros deben indicar donde está la portería contraria porque él no se entera de lo ciego que va, funciona a nivel de calle, pero tiene que ver muy poco con lo que pasa de verdad.

Por otra parte, la frontera entre lo que es un mero estimulante y lo que es «dopping» o droga son cada día más ambiguas y difusas. A la que nos ponemos a hablar de anabolizantes, tratamientos hormonales, dietas compensatorias y demás abismos recientemente descubiertos, nos metemos en un terreno muy resbaladizo. Debajo de cada uno de esos términos se esconde una monstruosidad o un bien para la humanidad. Depende del uso –o abuso– que se haga de ellos. Pero por lo que se ve, los criterios de las federaciones para hacer el control antidoping están alarmantemente periclitados. El control debiera ser una simple medida para advertir y orientar al atleta. Tomárselo en plan Starsky y Hutch y andar por los estadios persiguiendo al atleta con un orinal sólo sirve para alertar a los pillos y desarrollar la picaresca. Y si no que se lo pregunten a ese legendario ciclista que pidió prestada una orina para dársela a los del control y el análisis demostró, ante la sorpresa general, que estaba embarazado. (Tratar de verificar la autenticidad de la anécdota es descubrir de inmediato un ejemplo más de la mitología popular surgida en torno al tema, sólo que en este caso se nota además un gusto por la picaresca inequívocamente español)

O deporte o droga

Cada día son más las modalidades deportivas en las que la droga supone más un estorbo que una ayuda. El ser humano va encontrando cada vez más fronteras en sus hazañas deportivas. En el atletismo y la natación, por ejemplo, los récords se miden ya por centésimas de segundo. En la F-1, un error de medio segundo en las pruebas de clasificación puede costarle al piloto quince o veinte puestos en la parrilla de salida. El año pasado, el piloto francés Michel Rougerie acusó a sus compañeros de subirse a la moto drogados. La carcajada en los boxes fue tan estruendosa que el francés ya no ha vuelto a insistir en el tema. Los más honestos declararon después que es posible fumarse uno o dos «porros» antes de irse a dormir para descansar tranquilos y levantarse frescos y distendidos. La presión que sufre un piloto es muy intensa y todo lo que sea un tranquilizante le beneficia. Pero nadie está tan loco como para «colocarse» encima de un monstruo que tiene una potencia superior a los 100 CV y que sobrepasa los 250 km/h. En todo deporte donde los límites están muy establecidos, lo que necesita el atleta es un poder de concentración y una capacidad de reflejos superiores a las de sus contrincantes. Es la única forma de superar la igualdad física. La fuerza extra que le proporcionaría la pastilla no llegaría a compensar los inconvenientes mentales que le produciría.

Los futbolistas

En lo que respecta al fútbol en España es corriente el tratamiento de casos concretos, pero no de forma continua o por costumbre. Es el caso del futbolista que constitucionalmente no anda muy sobrado de recursos físicos y que durante la semana ha tomado dosis masivas de antibióticos para curarse la gripe. El médico del club le proporcionará el domingo los estimulantes y reconstituyentes necesarios para que su rendimiento sea normal. El que esos «estimulantes» sobrepasen los límites habituales depende un poco al alimón del médico y del propio jugador. Al parecer es bastante frecuente que, ante la insistencia del jugador que afirma encontrarse débil, el médico atienda a sus solicitudes. En ocasiones se les ha suministrado algún producto inofensivo pero acompañado de todo el aparato psicológico necesario para convencer al flojo de que se está comiendo una «bomba». Otras veces se les ha dado lo que pedían, pero esto no puede ser muy corriente porque en caso de caer lesionado el jugador, si trascendiese que estaba «estimulado», al médico le iban a hacer las autoridades la vida bastante difícil. Por otra parte, si el dopping fuera mínimamente habitual los señores de las federaciones –tan aficionados ellos a darse importancia y a jugar a los policías– ya hace tiempo que se hubieran presentado en los estadios con sus orinales y sus aires de esto lo arreglo yo en dos patadas. Recuérdese que, en este país, quienes creen poder arreglarlo todo de dos patadas forman legión (y no en vano rima con federación).

● En fútbol, Juanito confiesa haberse drogado, mientras que los jugadores del Inter «sospecharon» de los de la Real Sociedad

Deporte para «ciegos»

Lo que sí es cierto, es que hay deportes, como el ciclismo o en

¿CUANTA DROGA HAY EN EL DEPORTE ESPAÑOL?

general todos aquellos que exigen esfuerzos exagerados, pero muy concretos (como el levantamiento de pesos, el lanzamiento de disco y martillo, etc.) en los cuales el «estímulo» sí puede parecer necesario. Al ser el esfuerzo muy localizable en el tiempo, el atleta se puede dosificar con toda exactitud, y de ahí que las ayudas extras sean cosa corriente. Pero como se han producido abusos, más por ignorancia que otra cosa, e incluso algún que otro caso irreparable, qué más podían pedir los respectivos federativos para ejercer sus delirios policiales.

Y así, cada cuatro años, con motivo de los Juegos Olímpicos asistimos llenos de morbo al bonito espectáculo de la determinación del sexo de las atletas rusas. En su búsqueda implacable de drogadictos, a los señores federativos no les basta con ponerlas a todas en pelota brava, y andan hugándoles la hormona para determinar de qué bando son. La exageración de los controles por una parte, y el desarrollo de la medicina deportiva por otro, unido a la evolución de la farmacología hacen del caso del dopping un asunto complejo, por no llamarlo demencial. Porque en cualquiera de los jarabes para la tos que las farmacias venden sin recetas, existen productos que harían de usted, triste víctima de un constipado, un peligroso drogadicto al que su Federación considera merecedor de la retirada de su licencia de por vida. Eso ha llevado a los ciclistas, por ejemplo, a convertirse, paralelamente a sus habilidades con el pedal, en auténticos especialistas en química. Eddy Merckx, aunque por si acaso lo dijo cuando ya estaba retirado, ha reconocido públicamente que él no hubiera sido tan campeón si no hubiera profundizado en sus conocimientos del botiquín. Y Barry Hobban, el compatriota y amigo del desgraciado Simpson, declara a quien se lo pregunte que si a sus treinta y tantos años sigue metido en los pelotones no es debido a ningún milagro. Con la lista de los productos prohibidos en una mano y con un catálogo de los fármacos existentes en la otra, un ciclista puede obtener los efectos que desee, sin transgredir la ley, o al menos sin que los analistas puedan cogerle. El resultado es que cada año la lista de prohibiciones es mayor, y los ciclistas ya no pueden constiparse o tratarse una afección intestinal sin que los analistas de turno no les echen el guante por drogadictos.

Atletas de laboratorio

El velocista ruso Valery Borzov siempre ha sido presentado como el típico ejemplo de atleta prefabricado. Cuando se dice que en el deporte cada vez se recurre más a la técnica no se habla sólo del «oficio». Para Borzov la preparación tecnológica empezó mucho antes de que bajase a las pistas para aprender a ser un buen sprinter. A la que apuntó buenas maneras, fue separado de los demás y se programó su destino, día a día. Física y psíquicamente sometido a sus preparadores, Borzov ha vivido sólo para ganar. Ha sido mentalizado para ello, su dieta se la han establecido científicamente y sus ejercicios también. El Estado vela amorosamente por sus asuntos materiales, de manera que el campeón no sufra perturbaciones que le distraigan. Basta verle agazapado en la salida para notar que es diferente. Su tensa quietud contrasta con la crispación de los otros. Y sus movimientos en carrera, tan exactos, tan químicamente puros nada tienen que ver con la figura desenfrenada, sobre todo en los últimos metros, de sus rivales. Antes de empezar, Borzov podría decir exactamente donde se encontrará su pie izquierdo cuando se cumplan los cuatro segundos y medio de carrera. El y sus preparadores han estudiado esa prueba tan a fondo que Borzov le debe tener cogida la medida a la pista mucho más exactamente que el pasillo de su casa.

Pero aquí llega el dinero

De manera que así se cruzan los dos extremos del pasotismo en el deporte. Porque si por un lado está el juerguista de turno que busca los domingos en la química lo que no supo ganar durante los entrenos de la semana, por otro tenemos al pasota de la tecnología. Los señores federativos se deben quedar tan anchos cuando vean que en la orina de Valery Borzov no aparece ningún producto que ellos consideren pernicioso. Pero la verdad es que Borzov va a salir de su aventura deportiva tan destrozado como si todo lo hubiera conseguido a fuerza de pastilla. ¿Qué hará ahora en la vida de un hombre de casi treinta años que ha pasado casi veinte de ellos sometido física y psíquicamente a un régimen sólo comparable al de los caballos de carreras? Un cuerpo al que de pronto dejan de solicitársele unos esfuerzos determinados se deforma y se hincha. Y una mente programada para ganar se queda en blanco cuando ya no gana. Se dirá que éste es el destino de los deportistas, y el precio que pagan por la gloria y el dinero obtenidos durante sus años de plenitud. O sea que otra vez hemos ido a topar con el poderoso Don Dinero. Y como hoy en día sólo le escuchan a él, qué objeto tendría decirles a los deportistas que lo ganen a manos llenas, si pueden, pero que no se lo tomen demasiado en serio porque quizá mañana serán desgraciados. Recurra, pues, a la pastilla quien lo crea mejor para él, y acuda al laboratorio quien así lo prefiera. Sólo que ojo en cualquier caso, porque el juguete es de doble filo y encima, a veces, incluso le explota a uno en las manos.

Javier FERNANDEZ DE CASTRO

ALGUNAS OPINIONES

AMANCIO AMARO
(Ex jugador del Real Madrid)

«No tengo noticia alguna de casos de drogas, ni durante mis tiempos de jugador ni posteriormente. Se toman estimulantes, pero tan inofensivos como el café con coñac o la aspirina.»

RICARDO DE LA VIRGEN
(Masajista del Valencia)

«No descarto la posibilidad de que sean utilizadas drogas en el fútbol, pero en lo que a mí me concierne, puedo dar fe de que en el Valencia están totalmente prohibidas.»

JOSE GUIJARRO
(Masajista del Español)

«Estoy convencido de que no se utilizan drogas en el fútbol. Ni tan siquiera estimulantes. A la larga es perjudicial para los jugadores.»

JUAN MARIA
(Masajista Real Sociedad)

«Cuando me hablan de las drogas que pueden imperar en el fútbol yo siempre he dicho que soy partidario del control antidoping, pues estoy convencido que otros equipos lo utilizan. Es más, tengo pruebas de que así es. Que yo sepa, por otra parte, ningún jugador de la Real salió drogado contra el Inter. Lo que pasa es que los italianos todavía tienen el miedo en el cuerpo porque estuvieron a punto de perder la eliminatoria.»

● La centramina y los estimulantes en general, principales productos consumidos

balonazos

AGUSTIN DOMINGUEZ, EL CRUYFF DE LOS SECRETARIOS

Uno de los mejores fichajes realizados por Pablo Porta ha sido, sin lugar a dudas, el de Agustín Domínguez al frente de la Secretaría de la Federación Española de Fútbol. En DON BALON siempre hemos creído en la capacidad monstruosa de trabajo de este hombre, archidemostrada en su prolongada etapa en el Real Madrid, y puesta en evidencia de nuevo en el poco tiempo que lleva en la Federación.

En uno de los últimos números de DON BALON, aparecía un comentario negativo sobre el eficaz ejecutivo, que lamentamos profundamente porque el señor Domínguez, en aquel caso, como en todos, se limitó a cumplir con su obligación.

No es por criticar a su antecesor, Andrés Ramírez (¡todo un archivo viviente de fútbol y a quien agradecemos el interés que se toma por esta publicación!), pero es como en fútbol hablar de Johan Cruyff y de un jugador normal de Primera División. En suma, con Domínguez las cosas funcionan a ritmo de «rock».

El motivo de este comentario, al margen de dejar bien alto (en el sitio que debe ocupar) el prestigio del «número 1 de los secretarios», es señalar que se distribuye tan perfectamente el tiempo que hasta le queda algún rato libre para hacer deporte... lo cual nos parece muy bien en un ejecutivo que se precie de estar al día. ¡Y el señor Domínguez, más que al día, está al minuto!

EL MURCIA ACLARA UN INTENTO DE SOBORNO

La directiva del Real Murcia se ha reunido esta semana con carácter extraordinario para desmentir que el portero Goyo, hoy en las filas del Algeciras y la temporada pasada en el equipo pimentonero, haya sido objeto de intento de soborno. El asunto se ha puesto en manos de la Federación para que todo quede aclarado y sancione con rigor a quien haya podido promover este escándalo. Mientras tanto, el Murcia ha dado a conocer una nota en la que aclara que la directiva es completamente ajena a cualquier implicación y que el asunto está en manos de los servicios jurídicos del club.

BARRACHINA NO SE RINDE

El gusanillo del fútbol tiene raíces profundas en el cuerpo de Fernando Barrachina, el ex defensa central del Valencia que la temporada pasada tuvo un conflicto con el Cádiz y la Federación Andaluza que le costó salir del club gaditano por la puerta de atrás. Pero Barrachina se resiste a retirarse y ahora, una vez cumplido el año de sanción que se le había impuesto por dicho caso, se ha incorporado a la plantilla del Quart, equipo valenciano de Tercera División.

LA ODISEA DE PAVON

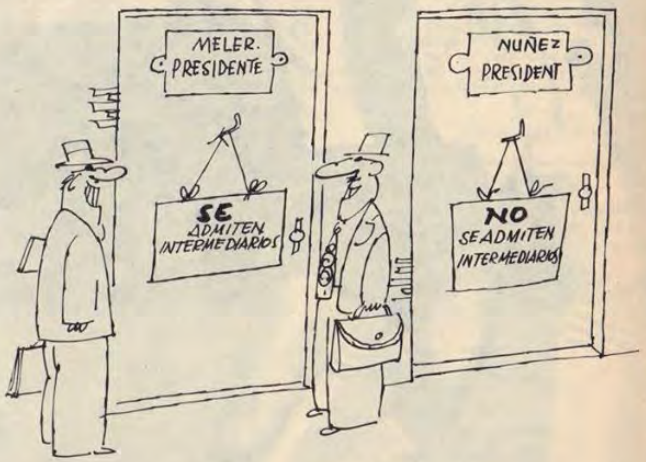
Después de una temporada decepcionante en el Español (veinte partidos, dos goles), Severiano Pavón tuvo un verano agitado e incierto. El club blanquiazul se desprendió de él y a partir de ese momento, el «pibe» de La Escondida empezó una verdadera odisea. Las alternativas fueron produciéndose así: volver a la disciplina del Boca Juniors o ingresar en el Salamanca, Zaragoza o Betis. Con todos estos clubs hubo contactos, directos o indirectos, sin que cuajasen en nada concreto. Hasta que por fin, Pavón se fue al Almería aún sin tener toda la reglamentación en orden y ocasionando la marcha del brasileño Odair pues con ellos dos, Oscar López, Rolón y Martínez, excedía el cupo admisible de extranjeros y oriundos. Pavón no ha querido abandonar el fútbol español sin antes triunfar; de momento, Maguregui está convencido que el fogoso ariete dará mucho que hablar esta temporada.

SAPORTA, INVITADO A MOSCU '80

El Comité Organizador de los Juegos Olímpicos de Moscú ha cursado una invitación a Raimundo Saporta, ex presidente del Comité Organizador del Mundial'82, para que asista a dicha Olimpíada. La invitación se produjo después de que Saporta presentara su dimisión por el conflicto planteado por el PSOE.

Dos posturas distintas...

NUÑEZ NO QUIERE INTERMEDIARIOS, PERO A MELER LE ENCANTAN



Cierta vez se dijo que la Federación Española iba a tomar cartas en el asunto de los intermediarios, pero lo cierto es que pasa el tiempo y el asunto ha quedado más o menos muerto. Hablando de intermediarios, por cierto, hay una anécdota curiosa entre los dos clubs primates de Barcelona: mientras el presidente Meler es un «aficionado» de trabajar con intermediarios, el señor Núñez los ha borrado de la lista del club y por supuesto no les quiere pagar ni un duro de comisión, lo cual es el mejor antídoto para estos señores, que deciden no acercarse por las oficinas blaugranas.

El señor Meler, por el contrario, tiene intermediarios desde hace años, por lo que a las operaciones que realiza de venta y compra habría que deducir y aumentar (respectivamente) el consabido diez por ciento.

Luego hablan muy bien de él, claro. ¡Cualquiera hablaría mal en su caso!

El oscuro encanto de la regularidad

MOLINOS, A SUAIRE

Fernando Molinos es de esos jugadores que sin llegar a ser un fenómeno se ha ido manteniendo como titular tanto en el Zaragoza, donde estuvo cuatro temporadas, como en el Español, en el que lleva ya seis. A la chita callando se ha hecho con un puesto y en muy pocas ocasiones ha conocido los hieles del banquillo. Posee el don de la regularidad, pues mantiene un promedio de 22 encuentros por Liga. **«No soy un fenómeno pero ahí estoy. Es difícil mantenerse sin llegar a ser un Kempes o un Pirri».**

—Algo tendrá para estar siempre en la brecha, ¿no?

—Puede que sea mi fuerza de voluntad o mi entrega constante en el terreno de juego. Claro que también influye el que me hayan respetado las lesiones. Nunca he pasado por un quirófano y eso es importante, pues a la larga mina a cualquier jugador.

—Del Zaragoza al Español. ¿Tan mal se sentía en el conjunto aragonés?

—Es muy difícil que un jugador sea profeta en su tierra. La gente se cansa de ver siempre al mismo y constantemente se meten con él. Ejemplos claros los tenía en Violeta y Planas. Y como no quería que me pasase otro tanto forcé al máximo mi traspaso. Llegué a amenazar a la directiva zaragocista alegando que si no me traspasaban estaba dispuesto a abandonar el fútbol a mis 22 años.

—¿Y por qué llegó al Español y no a otro equipo?

—El Español fue el equipo que con más insistencia reclamaba mis servicios. Constantemente recibía llamadas telefónicas de los de Sarriá y como llegué a un acuerdo económico, no me lo pensé dos veces.

—¿Le puso muchas trabas el Zaragoza?

—Eran conscientes de que lo que decía iba en serio. No, no me pusieron muchas trabas.

«A los 22 años estuve a punto de dejar el fútbol»

FAMA DE DURO

Siempre ha tenido fama de duro, de jugador violento y de entradas fuertes que a más de un espectador le ha puesto los pelos de punta. En algunas ocasiones hizo enmudecer a los aficionados, como en aquel Barcelona - Español, en el que Molinos tuvo que marcar a Cruyff. **«Puedo afirmar rotundamente que no soy duro. Aún no he lesionado a un solo jugador. Entro al choque porque reconozco que el fútbol es cosa de hombres, pero nunca voy con mala intención. No sé por qué se me ha puesto el "sambenito" de jugador violento».**

—Sin embargo, la afición azulgrana parece pensar lo contrario. ¿No?

—El aficionado idolatraba al holandés y no podía ver que nadie le tocara. Aún no me ha perdonado el marcaje que le hice.

—Creo que incluso le amenazaron de muerte...

—Pasé por momento de angustia y de mucho nerviosismo, pues constantemente recibía anónimos y llamadas telefónicas en las que se me decía que mi vida, así como la de mi familia, peligraba. Ya está todo olvidado.

—¿Tan difícil era marcar a Cruyff?

—En su campo por supuesto que sí, pues en cuanto le tocabas un ápice el Nou Camp era un infierno. Pero cuando salía fuera de su terreno la cosa era distinta. Allí no tenía a sus seguidores para que le secundasen. Al menos en Sarriá me fue más fácil marcarle. El holandés se inhibía cuando jugaba en terreno contrario.

—¿Era incordión?

—Bastante. A mí al menos constantemente me pisaba e incluso me llegó a clavar los tacos en el pecho. Todo lo valiente que era en su casa lo perdía en cuanto salía fuera.

—¿Nunca se ha empleado con dureza?

—No. Reconozco que tengo poca cintura pero eso no quiere decir que tenga que utilizar métodos extradeportivos. Mi mayor cualidad es que siempre me anticipo al contrario. Además, por mi físico no puedo hacer daño ni a una mosca. Lo triste es que sé que moriré con ese «sambenito».

—¿Es usted «perro de presa»?

—Si lo consideramos como una expresión en el argot futbolístico, podría decirse que sí, pues a la hora de marcar no descanso ni un solo momento.

—¿Sólo sabe marcar?

—Creo que tengo más poder defensivo pero también puedo realizar otras funciones. En mis inicios era un hombre creador. De todas formas, cumplo con lo que me ordena el entrenador.

«Tengo fama de duro, pero jamás he lesionado a nadie»

ETAPA ESPAÑOLISTA

Tres entrenadores han contado con él: **«Siempre estaré agradecido tanto de Santamaría como de Heriberto Herrera o de Irulegui. Los tres para mí ha sido buenos entrenadores. Además, hay una cosa muy significativa, todos contaron conmigo y ya se sabe que si algún jugador habla mal de su entrenador es porque le mantiene en el banquillo».**

—¿Cómo era Santamaría?

—Era un hombre inteligente. Un padre para los jugadores. Lástima que tuviese que dejar el equipo.

—¿Por qué cree que se fue?

—Se dio cuenta de que el equipo iba mal y como alguien tenía que hacer de cabeza de turco, prefirió ser él antes que hechar la culpa a los jugadores.

—¿Heriberto era tan «látigo» como aseguraban?

—Dentro del terreno de juego era un hombre con un carácter un tanto fuerte. Le gustaba mandar, pero fuera de él cambiaba completamente. Era tan humano como el que más.

—¿E Irulegui?

—Posee el don de la psicología. Ha logrado hacer del Español una auténtica familia. Convive con todos y siempre pendiente de lo que pueda acontecer a cada uno de nosotros.

—¿Hay mucha diferencia entre el Español de Caszely y el de ahora?

—Sí. Antes había jugadores con más nombre pero con menos espíritu de sacrificio. Se luchaba menos. Ahora hay jugadores de categoría reconocida pero que a la hora de luchar no regatean esfuerzos.

—La línea media formada por Molinos, Fernández Amado y Amarillo ¿podría estar en las mejores de España?

—Amarillo es un genio y Fernández Amado es un «todo terreno» con mucha clase, que hacen subir muchos enteros a este centro del campo. Si se encuentra entre lo mejor del fútbol español.

—¿Ha sido la mejor media que el Español ha poseído en su etapa blanquiazul?

—Me pone en un aprieto. Recuerdo con mucho agrado la formada por Solsona, José María y un servidor.

—¿Dónde va el Español 80?

—Vamos encaminados a un puesto para la UEFA.

LA SELECCION

No ha llegado incluso ni a estar preseleccionado. **«No tengo ningún trauma por no haberla alcanzado, pero qué duda cabe que si un día me llamasen estoy seguro que no le fallaría a Kubala.»**

—¿Siente algún resquemor o pena?

—No soy una persona envidiosa, así que no guardo ni tan siquiera antipatía hacia nadie por no acordarse de mí.

—El barcelonista Sánchez ha sido llamado por Kubala. ¿Quiere eso decir que es mucho mejor que usted?

—No me gustan las comparaciones, pero no creo que exista mucha diferencia entre ambos. Claro que Sánchez está en su derecho de afirmar que es mucho mejor que yo.

—¿Ya ha perdido todas las esperanzas?

—Nunca se sabe lo que puede acontecer. De todas formas dada mi edad, creo que de no haberme llamado antes mucho dudo que lo haga ahora.

—¿Cómo ve su futuro?

—Como españolista espero continuar unos años más. El treinta de junio termino contrato y deseo que no haya problemas a la hora de renovar. Me gustaría terminar mi carrera como blanquiazul. Y cuando llegue mi hora de decir adiós, tampoco me preocupa, pues en estos años no he perdido el tiempo y me he dedicado a estudiar. Poseo la carrera de Ciencias Sociales, soy gestor administrativo y además abogado.

Empollón...

José Luis CARAZO

10 TEMPORADAS EN LA BRECHA

Nació en Soria el 1-8-50. Mide 1'77 m. y su peso es de 66 kilos. Formado en la cantera zaragocista, pasó al primer equipo en la temporada 1970-71. Tras cuatro temporadas en el conjunto maño fichó por el Español. Su balance en la Liga es el siguiente:

1970-71	
Jugados	**6**
Goles	**0**
1971-72 (Segunda División)	
Jugados	32
Goles	1
1972-73	
Jugados	32
Goles	0
1973-74	
Jugados	9
Goles	0
1974-75	
Jugados	33
Goles	0
1975-76	
Jugados	10
Goles	0
1976-77	
Jugados	33
Goles	0
1977-78	
Jugados	28
Goles	0
1978-79	
Jugados	33
Goles	1
1979-80 (Hasta la cuarta jornada)	
Jugados	4
Goles	0

balonazos

FENOY: MAÑANA INCIERTO

Ayer héroe y hoy villano. Mañana, ¿quién sabe...? Para Carlos Alberto Fenoy, el portero argentino del Celta, un día cotizado como uno de los mejores en su puesto, vive ahora las horas más bajas de su carrera. Al término del Celta-Alavés un grupo de aficionados lo esperaban en los alrededores de Balaídos con intenciones no muy claras; Fenoy tuvo que esperar casi una hora en el vestuario antes de poder salir a la calle sin riesgo de ser linchado. Y todo porque encajó dos goles que según todos nunca debió encajar. Bueno, los porteros, todos los porteros del mundo tienen esas cosas. A veces aciertan y a veces fallan. Pero por lo visto algunos seguidores célticos creen que Fenoy es el único culpable de que al equipo vigués le hayan marcado once goles en seis partidos.

UN GRAN GESTO DE ORTIZ DE MENDIBIL

El ex árbitro internacional Ortiz de Mendíbil va a organizar en Ceuta un encuentro de fútbol para los niños subnormales. Para el mismo, Mendíbil contaría con los veteranos jugadores que fueron del Athletic, Rentería, Larrauri, Zulozaga, Ormaza, Sansidua y otros más. El saque de honor correría a cargo de Zarra.

El motivo de haber elegido Ceuta, se debe a que la población subnormal en esta localidad se aproxima a las setecientas personas con cerca de quinientas cabezas de familia afectadas, y se pretende que la recaudación de este partido vaya destinada a la creación de un organimso rector que canalice los esfuerzos hacia fin tan humanitario.

Martínez Lafuente tenía rivales

COMPETICION POR EL COMITE

El cargo de presidente del Comité Nacional de Competición es un puesto sumamente apetecible. Se asegura que ha habido más de una recomendación para colocar a determinadas personas, y una de ellas sería Luis María Cazorla, abogado del Estado, miembro del Comité Organizador del Mundial-82, autor del libro «Política y deporte» y que ocupa un alto cargo en el Ministerio de Hacienda, precisamente el mismo organismo oficial al que pertenece quien finalmente ocupó el puesto, Antonio Martínez Lafuente. La influencia del presidente del Comité Nacional de Apelación, Jaime Pedro Hernández, fue definitiva, aunque su trabajo le costó convencer a más de uno para que el cargo lo ocupara Martínez Lafuente. Realmente la experiencia demuestra que dicho cargo supone una excelente plataforma política y quienes militan en ella no se paran a pensar si realmente se trata de un puesto exclusivamente deportivo o no.

A Benito y Stielike

BRONCA POR LEÑEROS

Cuentan las crónicas que en la segunda parte del Madrid-Levski Sparta de Sofía saltaron chispas. Con la eliminatoria perdida los búlgaros se dedicaron a repartir estopa y el alemán Stielike decidió corresponder a las «atenciones» con un par de entradas escalofriantes que encresparon aún más los ánimos visitantes, hasta el punto de que Stielike se convirtió en el blanco de sus iras. Un búlgaro acabó en la caseta expulsado y otro a punto estuvo de tomar el camino de la enfermería. Benito, a petición del público, protagonizó una entrada durísima que dejó mudos a los espectadores. Boskov, que presume de deportista, no es amante de la violencia y en el entrenamiento del día siguiente tuvo que llamar al orden tanto a Stielike como a Benito. Fue una bronca monumental, por leñeros.

DESPUES DE LOS ENTRENAMIENTOS ESCRIBIREIS CIEN VECES EN UNA PIZARRA: "NO LEEREMOS NI NOS MALO"
¡ANDA LA OSA! ¡ESTO PARECE UN PARVULARIO!

GARCIA SORIANO ABANDONA

Sorprendiendo a propios y extraños, García Soriano anunció la pasada semana que colgaba las botas a pesar de tener contrato en vigor con el Betis. Jugador y club llegaron a un acuerdo y el extremo internacional no volverá a correr la banda del «Benito Villamarín». Parece ser que a García Soriano no le atraía la idea de quedarse en el banquillo. Además, el público verdiblanco, según sus palabras, le había perdido la confianza y ha preferido dejarlo. Como recordarán, García Soriano empezó a jugar en el Sabadell. Luego pasó al Murcia donde junto a Cristo dio grandes tardes de fútbol a los seguidores «pimentoneros». Finalmente llegó su traspaso al Betis donde alcanzó la internacionalidad y, ahora, el retiro voluntario.

POTELE: OTRO ADIOS

Aprovechando el paréntesis liguero impuesto por el encuentro internacional entre las selecciones de España y Yogoslavia, el Rayo Vallecano quiso rendir homenaje a Potele, un hombre que lo había dado todo por el Rayo y que merecía una mejor despedida. En efecto, solamente cinco mil personas acudieron a «Vallecas» para presenciar el encuentro entre el Rayo y una selección de Madrid. La recaudación no llegó ni al millón de pesetas aunque Potele se mostró contento: **«Lo importante es que han venido mis amigos...».** El partido, por otra parte, terminó con victoria del Rayo por seis goles a uno. Es decir, que todo salió perfecto. Unicamente falló el público. Una pena.

MURCIA «LA NUIT»

Está claro que al Real Murcia le va la noche. La noche deportiva, se entiende. En los partidos nocturnos jugados en la presente temporada, ha salido imbatido. La directiva, que cuenta con muchos supersticiosos en sus filas, entiende que al equipo le van más los partidos nocturnos que diurnos, de ahí que piensa mantener esta tónica todo el tiempo que pueda, siempre que las condiciones climatológicas lo permitan.

Los directivos y jugadores murcianistas, deben pensar que por la noche, todos los contrarios son más batibles o que los rivales son todos «pardos», cual gatos «deportivos». Lo que es «arañar», el Murcia ha arañado ya varios puntos fuera de La Condomina. Y en el plano económico, tampoco le va mal, pues en el encuentro frente al Valladolid, declarado «Día del Club», se recaudaron más de seis millones de pesetas. Un buen «pellizco»...

KUBALA Y PEREDA, BUENOS TENISTAS

Ocurrió en Paterna, lugar de entrenamiento de la selección española con vistas al partido contra Yugoslavia. Los enviados especiales del diario «Dicen...», Josep Sánchez y Antonio Campañá, desafieron á Kubala y Pereda a un partido de «dobles» en la cancha de tenis. Craso error. Los técnicos, pese a su mayor edad, se deshicieron fácilmente de nuestros colegas en tres sets.

kubala: a-ño diez

LOS JUGADORES LE REGALARON UNA BANDEJA CON SUS FIRMAS PARA CELEBRAR EL ANIVERSARIO

Si Kubala fuese supersticioso, seguro que guardará un recuerdo nefasto de ese 10 de octubre de 1979, mes en el que se cumple el décimo aniversario de su incorporación a la selección. Si su primer encuentro, hace diez años, fue un rotundo triunfo frente a Finlandia, el astuto Miljanic se encargó de que la efemérides tuviera el sabor amargo de la derrota. Una derrota que supone algo más que dos puntos. De momento, Kubala tenía para firmar como quien dice sobre la mesa el contrato hasta 1982, y esa firma ya no tendrá lugar, en principio, hasta el próximo mes de diciembre, si España consigue ganar en el vetusto campo de tierra de los chipriotas. Nuestro colaborador DIEGO MEDINA ha analizado junto con el seleccionador sus diez años como primer técnico nacional. Hay quejas justificadas por parte de Kubala: los colegios no colaboran en hacer más grande el deporte español, fútbol incluido. Hay una gran desidia nacional hacia la formación deportiva de la juventut y mientras esto suceda y no se le ponga remedio, no se pueden esperar grandes cosas ni resultados brillantes.

El título de este trabajo podría ser **«A Kubala con un pastel de cumpleaños»**, porque nuestro seleccionador cumple ahora diez años al frente del equipo nacional. La década de los setenta sólo ha visto a un hombre en ese cargo, antes tan frecuentado. A mitad de camino entre el balance a las anécdotas y curiosidades de estos diez años y la tensa espera del encuentro que estará a punto de comenzar cuando ustedes lean estas líneas, hemos hablado una vez más con Kubala.

El general que sólo ganaba batallas

DON BALON: Kubala, a ver si rompemos el tópico de una vez por todas. ¿Cómo se puede defender usted de esa eterna acusación según la cual su selección sólo ha obtenido victorias parciales?

KUBALA: **La verdad es que la acusación revela la frivolidad y la precipitación de quienes la hacen. Yo creo que es lógico perder semifinales y partidos que se juegan en las fases decisivas de las competiciones. A esas fases no llega el que quiere sino el que puede. Perder en el último momento no está al alcance de todos: para ello hace falta eliminar antes a muchos rivales, progresivamente difíciles, y aceptar el riesgo de que, al final, nos elimine uno de los más fuertes. Además no es cierto que la Selección sólo haya ganado batallas clasificatorias conmigo. En estos años, la selección ha llegado a la fase final en una Olimpiada, en unos Campeonatos del Mundo, en una Eurocopa y, si hay más suerte que frente a Yugoslavia, en Valencia, en la la del año que viene también.**

D.B.: Sí, pero yo esperaba que usted esgrimiera también otros argumentos. Los del trabajo de fundamentos que quizás se haya hecho en esta década, aunque no se note tanto como las victorias. ¿No convendría acostumbrar a la gente a fijarse también en ese tipo de cosas?

K.: **En principio, estoy obligado a admitir que no, que la obligación del deportista es ganar. Si no se gana, no hay excusas que valgan. Además tenemos que la prensa y la opinión pública tienden a fijarse en los resultados, que son lo único espectacular del deporte.**

D.B.: Pero, resultados al margen, algo se habrá hecho en el terreno de los fundamentos. En algo habrá cambiado usted la selección a lo largo de diez años, ¿o no?

K.: **Naturalmente. Yo creo que conmigo han llegado a la selección española el espíritu de bloque que en algo ha corregido la proverbial tendencia al individualismo del jugador español, la disciplina, la convivencia amistosa, por el bien del equipo, entre titulares y suplentes, entre veteranos y jóvenes. Una cosa que me gusta de mi relación con los futbolistas españoles, a lo largo de estos años, es que los veteranos obligados a dejar sus puestos se han ido como deportistas, sin rencillas, sin resentimientos.**

D.B.: Y eso ¿cómo se consigue?

K.: **Nadie tiene una fórmula, yo no la tengo. Es más un problema de convicción, de principios, que de técnica. Yo estoy convencido de que al jugador hay que tratarle con cariño, conocimiento... No sé, hay que educarle en esa cosa tan difícil, y tan hermosa, que es la competición deportiva. Y, a mi manera, procuro hacerlo. Siempre lo he procurado. Si también contamos con esos factores, creo que el balance es positivo.**

La base: todo un problema

D.B.: Hace unas semanas, declaraba usted que el jugador español carece de iniciativa y señalaba una serie de defectos de base en la promoción de nuestros futbolistas. ¿Podría desarrollar esa idea?

K.: **De entrada, tenemos que en España se afianza el jugador cuando ya ha rebasado los 23-24 años. No diré que esa sea una edad avanzada para jugar, pero lo ideal sería que los equipos punteros tuvieran cada día más titulares de menos de veinte años. Ocurre en los países del Este, ocurre en el Occidente europeo y también en Latinoamérica. No es una utopía, por lo tanto. Si nos pasa eso, es que algo falla.**

D.B.: ¿Qué falla entonces?

K.: **En primer lugar, que los niños no tienen tiempo para jugar al fútbol. La jornada escolar les entretiene, desde que salen de sus casas hasta su regreso, casi doce horas. Después, ¡a hacer deberes! ¿Cuándo van a hacer deporte estos niños? Yo recuerdo que, en mi infancia, la escuela me dejaba todas las tardes libres y, claro, las empleaba en hacer deporte, en jugar al fútbol. Además, en las escuelas tiene que haber instalaciones y material deportivos, tiene que haber profesores especializados en deporte. ¿De qué sirve que un niño tenga condiciones para un deporte si a su lado no hay un monitor que las sepa ver a tiempo y lo encauce hacia él?**

D.B.: ¿Se podría decir que el jugador español suele llegar tarde al fútbol?

K.: **Por supuesto. Y cuando lo hace, cuando ha demostrado que sirve de un modo que casi siempre es casual, le enseñan a competir antes que a jugar. Como ya ha fichado por un equipo que tiene compromisos, el muchacho es víctima de las tácticas, de las consignas, de la obligación de ganar. Puede que llegue a ser un futbolista disciplinado y práctico, pero nunca será brillante porque no le han dado la oportunidad de cobrar confianza en sí mismo para serlo.**

D.B.: En la España de los últimos 20 años, se ha especulado mucho con el suelo urbano. ¿Estamos empezando a pagar, en el fútbol, una de las abundantes, y todas malas, consecuencias de ello? ¿Los niños que no tienen la suerte de ir a un colegio bueno están perdidos para el deporte por falta de espacios dónde practicarlo?

K.: **Naturalmente. Y lo peor es que están perdidos para el deporte profesional, que es una aventura especialmente tentadora para ellos. Las estadísticas demuestran qué pocos chicos procedentes de la burguesía acaban por hacerse deportistas profesionales en este país, pero al paso que vamos, en unos pocos años, ni los niños de familias humildes pensarán en el fútbol profesional, porque ya no quedan en sus barrios unos pocos metros cuadrados de terreno para patear una pelota.**

D.B.: ¿Es también un **hándicap** el servicio militar? Lo pregunto pensando en el actual caso de Carrasco.

K.: **Claro que lo es. Se trata de un asunto que no es de nuestra incumbencia y usted y yo tenemos que tratarlo con respeto, prudentemente. Pero a mí me parece que hay muchas maneras de ser útil al país y una de ellas es jugando al fútbol, si se sirve. Quizá habría que pensar en una solución para que estos chicos cumplieran con sus deberes militares y, a la vez, no dejaran de jugar. Un atleta y un jugador tan superdotado como es Migueli, por ejemplo, a mí me llegó dos o tres años tarde. Con veinte años tenía ya que haber debutado en la selección. ¡Si yo empecé a jugar al fútbol con 17!**

D.B.: A juzgar por los resultados, nuestra selección parece aguantar mejor una competición larga que un torneo a jugar en pocas fechas. Mejor, por ejemplo, la fase de clasificación para unos mundiales que la fase final de los mismos. ¿Tiene eso que ver con esa falta de base?

K.: Yo creo que sí. Se trata de un defecto de base. El futbolista español desconfía de su

LA DERROTA ANTE YUGOSLAVIA DESLUCIO LA FIESTA Y HA RETRASADO LA FIRMA DEL NUEVO CONTRATO DEL SELECCIONADOR

kubala: año diez

POSITIVO: HABER DADO A LA SELECCION UN AMBIENTE DE CLUB
NEGATIVO: LOS PARTIDOS QUE JUEGAN EN ESPAÑA

fondo físico para jugar, digamos, tres partidos por semana. Cuesta mucho convencerle de lo contrario, enseñarle a jugar con derroche de facultades pero también con cerebro para dosificarse en el esfuerzo. Yo creo que eso es una consecuencia de que no se les ha enseñado a sufrir sobre el campo en pleno período de su desarrollo físico.

Algunos «jugadores-casos»

D.B.: ¿Por qué se llevó a Argentina a jugadores como Rexach o De la Cruz con los que apenas había contado en la fase de clasificación?

K.: **Me llevé a Rexach por su experiencia, clase y serenidad, muy útiles para una competición tan apretada y de compromiso como es un mundial. A De la Cruz, porque es un jugador ambidextro, disciplinado, gran persona y muy práctico. Además olvida usted que no podía contar con Camacho.**

D.B.: ¿Hubo problemas con Pirri en el Argentina?

K.: **Ya he dicho muchas veces que no. Supo aceptar muy bien las superiores necesidades del equipo.**

D.B.: ¿Veto político a Iribar?

K.: **Ni hablar de eso. Tuve la mala suerte de que estaba lesionado un par de veces que lo convoqué. Apareció Miguel Angel, que jugaba bien y, además, inspiraba mucha confianza a los defensas, y me encontré en la necesidad moral de respetarle la titularidad.**

D.B.: ¿Por qué ha tenido Olmo una ascensión y una caída tan rápidas?

K.: **Olmo es un jugador con el que siempre hay que contar, pero por ahora ni siquiera juega en su equipo. Me hizo unos partidos defensivos muy buenos, pero al llegar dos partidos seguidos en casa, tuve que cambiarle por Alexanco, que es un «libero» más ofensivo. Ahí se acaba el problema. Como Alexanco, de momento, juega bien atrás y adelante, no lo puedo quitar así por las buenas. No sería justo.**

D.B.: A veces, ciertos jugadores de innegable clase, Velázquez o Marcial, se han quejado de que usted no contara más con ellos.

K.: **Sí, ya lo sé. Que conste que no discuto su clase, pero siempre ha habido jugadores muy buenos que lo han dado todo en sus clubs y, en cambio, no han sabido amoldarse a las especiales necesidades de la competición internacional. Si mal no recuerdo, Panizo o Arza no fueron muchas veces internacionales, ¡y qué buenos eran!**

D.B.: ¿Quién es el jugador que más le ha impresionado?

K.: **Bican, un austriaco que llegó a ser titular en el Slavia de Praga. Completo como hombre y como jugador. Algo increíble. Yo tuve el honor de debutar con 17 años a su lado, doblándome él la edad. Recuerdo que le pedía la pelota o le señalaba un desmarque hablándole de usted.**

D.B.: ¿Y de los de ahora?

K.: **Sin duda, Keegan. Es completo. Juega bien de centrocampista, de delantero centro o de extremo. Eso se dice de muchos jugadores ahora, pero el caso de Keegan siempre es verdad.**

Kubala resopla. La fiesta del décimo aniversario ha sido amarga: **«Ya había advertido a los muchachos que en ningún momento se dejasen influenciar por las palabras de Miljanic en el sentido de que Yugoslavia vendría a jugar al fútbol sin pretensiones de ganar. Y ya lo han visto. Se cerraron atrás buscando claramente los dos puntos. Creo que no fue justa la derrota...**

—Si se gana en Chipre, todo solucionado...

—**Claro. Y ganaremos. No podemos fallar. Pero esta derrota, la primera que sufre la selección en casa bajo mi mandato, me ha dejado muy mal sabor de boca.**

—Tenía usted la renovación hasta 1982 en el bolsillo, si llegan a ganar...

—**Lo sé. Me lo dijo el señor Porta. Pero yo no quiero firmar hasta que no se haya producido la clasificación para la Eurocopa...**

—¡Es un rasgo de honestidad por su parte!

—**Yo soy así.**

—¿No le preocupa el dinero?

—**Lo único que me preocupa es conseguir triunfos para la selección española.**

Texto: Diego MEDINA

TODA UNA DECADA

He aquí la relación completa de los partidos disputados por la selección española bajo la dirección técnica de Kubala.

Fecha	Lugar	Partido	Resultado	Competición
15-10-69	La Línea (Cádiz)	ESPAÑA - Finlandia	6–0	Mundial'70
11- 2-70	Sevilla	ESPAÑA - Alemania	2–0	Amistoso
21- 2-70	Madrid	ESPAÑA - Italia	2–2	Amistoso
22- 4-70	Lausanne	Suiza - ESPAÑA	0–1	Amistoso
28-10-70	Zaragoza	ESPAÑA - Grecia	2–1	Amistoso
11-11-70	Sevilla	ESPAÑA - Irlanda N.	3–0	Eurocopa'72
20- 2-71	Cagliari	Italia - ESPAÑA	1–2	Amistoso
17- 3-71	Valencia	ESPAÑA - Francia	2–2	Amistoso
9- 5-71	Nicosia	Chipre - ESPAÑA	0–2	Eurocopa'72
30- 5-71	Moscú	URSS - ESPAÑA	2–1	Eurocopa'72
27-10-71	Sevilla	ESPAÑA - URSS	0–0	Eurocopa'72
24-11-71	Granada	ESPAÑA - Chipre	7–0	Eurocopa'72
12- 1-72	Madrid	ESPAÑA - Hungría	1–0	Amistoso
16- 2-72	Hull	Irlanda N. - ESPAÑA	1–1	Eurocopa'72
12- 4-72	Salónica	Grecia - ESPAÑA	0–0	Amistoso
23- 5-72	Madrid	ESPAÑA - Uruguay	2–0	Amistoso
11-10-72	Madrid	ESPAÑA - Argentina	1–0	Amistoso
19-10-72	Las Palmas	ESPAÑA - Yugoslavia	2–2	Mundial'74
17- 1-73	Atenas	Grecia - ESPAÑA	2–3	Mundial'74
21- 2-73	Málaga	ESPAÑA - Grecia	3–1	Mundial'74
2- 5-73	Amsterdam	Holanda - ESPAÑA	3–2	Amistoso
17-10-73	Estambul	Turquía - ESPAÑA	0–0	Amistoso
21-10-73	Zagreb	Yugoslavia - ESPAÑA	0–0	Mundial'74
24-11-73	Stuttgart	Alemania - ESPAÑA	2–1	Amistoso
13- 2-74	Frankfurt	ESPAÑA - Yugoslavia	0–1	Mundial'74
25- 2-74	Barcelona	ESPAÑA - Alemania	1–0	Amistoso
25- 9-74	Copenhague	Dinamarca - ESPAÑA	1–2	Eurocopa'76
12-10-74	Buenos Aires	Argentina - ESPAÑA	1–1	Amistoso
20-11-74	Glasgow	Escocia - ESPAÑA	1–2	Eurocopa'76
5- 2-75	Valencia	ESPAÑA - Escocia	1–1	Eurocopa'76
17- 4-75	Madrid	ESPAÑA - Rumania	1–1	Eurocopa'76
12-10-75	Barcelona	ESPAÑA - Dinamarca	2–0	Eurocopa'76
16-11-75	Bucarest	Rumania - ESPAÑA	2–2	Eurocopa'76
24- 4-75	Madrid	ESPAÑA - Alemania	1–1	Eurocopa'76
22- 5-76	Munich	Alemania - ESPAÑA	2–0	Eurocopa'76
10-10-76	Sevilla	ESPAÑA - Yugoslavia	1–0	Mundial'78
9- 2-77	Dublín	Eire - ESPAÑA	0–1	Amistoso
27- 3-77	Alicante	ESPAÑA - Hungría	1–1	Amistoso
16- 4-77	Bucarest	Rumania - ESPAÑA	1–0	Mundial'78
21- 9-77	Berna	Suiza - ESPAÑA	1–2	Amistoso
26-10-77	Madrid	ESPAÑA - Rumania	2–0	Mundial'78
30-11-77	Belgrado	Yugoslavia - ESPAÑA	0–1	Mundial'78
13- 1-78	Madrid	ESPAÑA - Italia	2–1	Amistoso
15- 3-78	Gijón	ESPAÑA - Noruega	3–0	Amistoso
26- 4-78	Granada	ESPAÑA - México	2–0	Amistoso
24- 5-78	Montevideo	Uruguay - ESPAÑA	0–0	Amistoso
3- 6-78	Buenos Aires	ESPAÑA - Austria	1–2	Mundial'78
7- 6-78	Mar del Plata	ESPAÑA - Brasil	0–0	Mundial'78
11- 6-78	Buenos Aires	ESPAÑA - Suecia	1–0	Mundial'78
4-10-78	Zagreb	Yugoslavia - ESPAÑA	1–2	Eurocopa'80
8-11-78	París	Francia - ESPAÑA	1–0	Amistoso
15-11-78	Valencia	ESPAÑA - Rumania	1–0	Eurocopa'80
13-12-78	Salamanca	ESPAÑA - Chipre	5–0	Eurocopa'80
21-12-78	Roma	Italia - ESPAÑA	1–0	Amistoso
14- 3-79	Bratislava	Checoslovaquia - ESPAÑA	1–0	Amistoso
4- 4-79	Craiova	Rumania - ESPAÑA	2–2	Eurocopa'80
26- 9-79	Vigo	ESPAÑA - Portugal	1–1	Amistoso
10-10-79	Valencia	ESPAÑA - Yugoslavia	0–1	Eurocopa'80

RESUMEN

	J	G	E	P	GF	GC
Oficiales	32	16	10	6	55	25
Amistosos	26	13	8	5	32	19
TOTAL	58	29	18	11	87	44

MILJANIC AGUO LA FIESTA EN VALENCIA

EL FERREO PLANTEAMIENTO DEFENSIVO Y LA PROVIDENCIAL ACTUACION DEL NOVEL META PANTELIC, PUDIERON CON LOS «KUBALA BOY'S»

Un gol de Surjak, a los cinco minutos, significó la primera derrota, en campo propio, de la selección española en los últimos diez años. Un excelente remate de cabeza del capitán yugoslavo complicó la clasificación en el Grupo III de la Eurocopa y ahora España no tendrá más remedio que ganar a los chipriotas en su salsa, el próximo 9 de diciembre, si quiere estar presente en la fase final, a disputar en Roma en junio de 1980.

Kubala tenía razón...

España, sin embargo, no mereció perder en el «Luis Casanova» e intentó por todos los medios conseguir, al menos, el empate. Lamentablemente Pantelic detuvo cuantos balones llegaron a sus dominios por que los jugadores españoles se empeñaron en bombear balones sobre su área a pesar de que Kubala les había advertido de que procuraran controlar la pelota y, en su defecto, intentar centrar con potencia y a media altura, para evitar que el guardameta yugoslavo, favorecido por su estatura, dominara la situación.

Por otra parte, Miljan Miljanic quería confundir a los españoles. Daba la imagen de tener a sus órdenes una selección experimental sin demasiadas ansias de triunfo que acudía a Valencia a cumplimentar su expediente en la competición. Kubala repitió incansablemente que el ex entrenador del Madrid, era un hombre muy listo. Que Yugoslavia saldría a ganar y que por encima de todo experimento estaba el prestigio del montenegrino. Por desgracia, Kubala tuvo razón y la derrota española ponía colofón a sus convincentes argumentos.

Pero se equivocó

En definitiva, Laszi le tenía mucho miedo a este partido. Quería ganar porque el empate podía no bastar, pero se equivocó. Kubala sabía perfectamente que Miljanic iba a colocar a cuatro hombres en el centro del campo y para contrarrestar el potencial yugoslavo en la zona ancha tenía dos alternativas: renunciar a un lateral. Migueli marcando a Susic y Uría a Vujovic, quedando Alesanco como libero ofensivo y potenciar el juego ofensivo con Carlos Santillana. La otra era jugar con un lateral fijo sobre Susic, San José, Uría sobre el otro punta y el tándem Migueli-Alesanco desdoblándose en el centro. Quini se integraría, en este caso, a la línea de centrocampistas. Sin embargo, Kubala sorprendió a propios y extraños porque tanto San José como Quini quedaron incrustados en un tupidísimo centro del campo en el que nadie sabía lo que tenía que hacer. Nadie, menos Miljanic, que controlaba a Heredia y Dani sin mayores dificultades. Para más desgracia, los balcánicos se adelantaron en el marcador a las primeras de cambio y se replegaron masivamente en busca del contragolpe.

Rectificar es de sabios

De todos modos, Kubala rectificó en la segunda mitad. Quini se quedó en la caseta y Santillana se situó en punta. Fue entonces cuando Villar, Asensi, y Del Bosque comenzaron a funcionar y hasta San José atendía con más acierto al peligrosísimo Surjak. España, en los últimos cuarenta y cinco minutos hizo méritos suficientes no ya sólo para conseguir la igualada sino también para darle la vuelta al partido. Las ocasiones de peligro se sucedían con optimista frecuencia pero en los metros finales faltaba un punto de inspiración para culminar la jugada. Un par de goles hubieran sido tan justos como tranquilizadores. España se habría clasificado ya para la fase final y el partido frente a Chipre podría ser el primer paso para la renovación del equipo nacional que Kubala ya tenía «in mente».

Ahora, habrá que ir a Nicosia con los hombres de siempre. Hay que ganar a los chipriotas y no va a ser fácil, porque si bien es cierto que Yugoslavia ganó 0-3, no es menos cierto que Rumanía tan sólo pudo empatar a uno. De todos modos, España sigue dependiendo de ella misma y el propio Miljanic —¿otra vez despistado?— da por segura la clasificación hispana.

PARADOJICO: UN TRIUNFO LE HUBIERA SUPUESTO A KUBALA LA RENOVACION DE CONTRATO HASTA 1982

FICHA TECNICA

Estadio «Luis Casanova», Valencia. Tres cuartos de entrada, unos 45.000 espectadores.

ALINEACIONES:

ESPAÑA: Arconada (9); San José (4), Migueli (9), Alesanco (8), Uría (5); Villar (5), Del Bosque (4), Asensi (4); Dani (5), Quini (4) y Heredia (5). SUSTITUCIONES: Santillana (5) por Quini (45').

YUGOSLAVIA: Pantelic (10); Zoran Vujovic (7), Primorac (7), Zajec (7), Rozic (8); Sliskovic (8), Sestic (6), Kristicevic (7), Surjak (8); Zlatko Vujovic (6) y Susic (6). SUSTITUCIONES: Muzinic (-) por Sestic (85').

ARBITRO: McGinlay, escocés. Buena actuación en líneas generes. Expulsó a Kristicevic y Alesanco por dos tarjetas amarillas.

GOL: 0-1, 5 m. Falta de Uría a Zlatko Vujovic en la posición del extremo derecho yugoslavo. Lanza Sliskovic y SURJAK cabecea impecablemente a la red.

QUINI y ROZIC, a la caza de un «ovni». El yugoslavo lo vio más claro.

URIA
o el dolor
de la derrota

De nada
sirvieron los
impresionantes
ataques
de MIGUELI

Los yugoslavos volaron por encima de la cabeza de SANTILLANA

ALESANCO no pudo acabar su gran labor.
HEREDIA, impotente.
PANTELIC, un coloso.

Fotos:
J. M. ALGUERSUARI
(Enviado especial)

DIARTE

Polémico, romántico, poeta, filósofo, renacido. Carlos Martínez Diarte acaba de empezar un nuevo periplo en su aventura española. Triunfador en Zaragoza, decepcionante en Valencia y esperanzado ahora, en Salamanca. El «Lobo» ha sufrido una serie de peripecias que pese a contar sólo con 25 años le convierten en un personaje que ha almacenado grandes experiencias. Sin embargo, su postura ante la vida y el fútbol sigue siendo la misma. Su habitual esbozo de sonrisa, su hablar pausado y a media voz hacen de él un hombre con acentuada personalidad. Y es sincero cuando afirma que el Salamanca espera que sea sólo un trampolín para volver a dar un salto hacia un equipo más potente. Y crítico al confesar que en España se jugaba un poquito mejor hace seis años, cuando él llegó. Su mayor ilusión es integrar la selección paraguaya en el Mundial'82; sus planes a corto plazo, recuperar el prestigio perdido para luego retirarse a los 28 años, olvidar el fútbol, seguir componiendo canciones y poemas y cursar una carrera universitaria (Filosofía y Letras) para ser útil a la Humanidad.

● «Satrústegui es el mejor delantero centro de España.»

1. ¿Cómo se definiría usted?
—Como una persona honrada y un buen jugador.
2. ¿Siempre pensó en ser futbolista?
—No, nunca llegué a pensar que me ganaría la vida gracias al fútbol. De pequeño quería ser estudiante. Mi madre, en cambio, deseaba que fuese militar.
3. ¿Cuál fue su primer sueldo?
—Seis mil pesetas al mes.
4. ¿Su primera alegría?
—Debutar a los 16 años en Primera División con el Olimpia de Asunción.
5. ¿Su primer disgusto?
—Serio, serio..., la operación de menisco que sufrí en Valencia hace año y medio.
6. ¿Su ídolo?
—Pelé.
7. ¿Es un ariete completo?
—Digamos que reúno varias cualidades para serlo.
8. ¿El mejor gol de su vida?
—Jugando con el Olimpia contra un equipo brasileño. Recibí el balón de espaldas a la portería, lo levanté con los dos pies y luego le di de tacón.
9. ¿Cuántas veces le han expulsado?
—Dos. Siempre me acuerdo de la primera, en un Hércules - Zaragoza, por un codazo a Rivera. Fue justa.
10. ¿Tiene alguna superstición?
—Rezar todas las noches antes de acostarme.
11. ¿El defensa que más le ha pegado?
—Varios..., pero siempre que me enfrento a Rezza saltan chispas. Nos pegamos los dos.
12. ¿El que mejor le ha marcado?
—Precisamente Rezza.
13. ¿Con qué club español soñaba cuando estaba en Paraguay?
—Con ninguno. Soñaba con el Corinthians de Sao Paulo.
14. ¿Fue feliz en el Zaragoza?
—Sí, mucho.
15. ¿Cuándo empezó a sentirse incómodo en el Valencia?
—Desde el momento en que me lesioné (ligamentos) en un partido frente al Sevilla. A partir de aquel momento todo fue mal.
16. ¿Es verdad que Di Stéfano quería que siguiera usted en el Valencia?
—Puede ser. Lo que sé cierto es que Ramos Costa intentó que me quedase.
17. ¿Por qué lo traspasó, entonces?
—Simplemente por las nuevas leyes federativas. ¿A quién iban a soltar, a Bonhof...? ¡Imposible...! Costó mucho dinero...
18. ¿Qué opina de su ex presidente?
—Es una excelente persona. En el aspecto deportivo, está sujeto a los resultados, como todos.
19. ¿Mejor Heriberto Herrera que Marcel Domingo?
—Psss..., son distintos. No obstante, yo me quedo con Heriberto.
20. ¿Y Pasieguito?
—Es un buen entrenador de fútbol y un tipo correcto. Con él fuimos campeones de Copa.
21. ¿Por qué no triunfó en el Valencia?
—Por las lesiones y porque llegué a pesar diez kilos de más.
22. ¿Y por qué otras causas? ¿No se cuidaba...?
—No hay ninguna otra causa. No siga, no tengo nada que decir en ese sentido.
23. ¿Ha engañado a alguien alguna vez?
—Con mentiras piadosas, sí.
24. ¿Usted se ha sentido engañado?
—Pienso que me han engañado en

● «En el Valencia no triunfé por las lesiones y porque llegué a pesar diez kilos de más.»

determinados momentos. Ese engaño no me hizo sufrir demasiado pero yo fui consciente de que existió.

25. ¿Quién fue su mejor compañero en el Valencia?

—Todos.

26. ¿El «Lobo» todavía tiene dientes para seguir mordiendo el éxito?

—Tengo 25 años y ahora es cuando me encuentro realmente bien. Así que...

27. ¿Le va bien en Salamanca?

—De momento, muy bien.

28. ¿No es un equipo demasiado modesto para usted?

—Es un club modesto, sin duda. Pero las circunstancias en que yo me encontraba hace unos meses no me dejaron otra opción. El Salamanca puede ser para mí como un trampolín para dar el salto a otro club de mayor potencial.

29. ¿Qué opina de los árbitros?

—Son personas que a veces se equivocan y otras están en lo cierto.

30. ¿A cuántas mujeres ha amado?

—A una, Araceli.

31. ¿La AFE cumple?

—Cumple bien con el jugador. Los profesionales nos sentimos amparados.

32. ¿Qué estudios ha cursado?

—Bachiller superior. En Valencia empecé Filosofía y Letras que ahora voy a continuar en la Universidad de Salamanca.

33. ¿Su vocación al margen del fútbol?

—Tal vez abogado.

34. ¿Su hobby?

—Leer y, sobre todo, escribir poesías y canciones.

35. ¿Le interesa la política?

—No, en absoluto. Lo que me preocupa es que el país sea estable y que no haya enfrentamientos ideológicos demasiado violentos.

36. ¿El mejor consejo que ha recibido?

—Muchos, pero siempre me he basado en mis propias convicciones. De todas maneras, no olvido uno que me dio mi madre: «Ante todo, procura ser una buena persona».

37. ¿Recuerda la última vez que lloró?

—En el verano de 1978 al abandonar Asunción para regresar de las vacaciones. Mucha gente vino hasta el aeropuerto a despedirme, incluso dentro del avión. Aquello me emocionó mucho.

38. ¿Cuál es su taco?

—«Hijo de puta».

39. ¿El último libro que ha leído?

—«Yo, el Supremo», del escritor paraguayo Augusto Roa Bastos.

40. ¿Le gustaría ser actor de cine?

—No lo he pensado nunca. Cantante, sí.

● «Siempre que me enfrento a Rezza saltan chispas. Nos pegamos los dos.»

41. ¿Cuál es su límite de velocidad?

—Ciento veinte o ciento treinta, en autopista. Soy prudente al volante.

42. ¿Cuál es el gran secreto del fútbol?

—Que todos quieren saber y nadie sabe nada. En síntesis, veo al fútbol como una multiplicación y división de defectos y virtudes.

43. ¿Posaría desnudo para una revista?

—Ni me lo he planteado ni nadie me lo ha propuesto.

44. ¿Qué otros deportes le gustan?

—El karate. Soy asiduo practicante.

45. ¿Cuál no practicaría nunca?

—Me gustaría practicarlos todos, aunque algunos no me gustan nada.

46. ¿Cree en los ovnis?

—Sí, creo.

47. ¿Usted fuma?

—Después de las comidas, algún que otro «Winston» o «Kent».

48. ¿Se considera un jugador bien pagado?

—Sí.

49. ¿No le seduce el fútbol USA?

—Por el momento, no.

50. ¿Cómo ve el fútbol español en general?

—Desde que estoy aquí lo he visto progresar pero un poquito solamente. Hay un buen nivel físico y técnico. Lo negativo es la mentalidad del jugador; sale a no perder más que a ganar.

51. ¿Cómo le trata la prensa?

—Bien y mal, lo normal. Tanto en las críticas como en los elogios adopto posturas moderadas. Siempre me ha gustado respetar la opinión de los demás.

52. ¿La crítica que más le ha dolido?

—Todas aquellas que afectan a mi vida privada. Eso sí que no lo admito.

53. ¿A qué club admira más?

—Al Real Madrid, lógicamente. ¿Por qué...? Su organización y política deportiva es superior a la de los demás clubs.

54. ¿En qué país se practica el mejor fútbol?

—En Brasil.

55. ¿Va a misa?

—Ultimamente no.

56. ¿Cuánto hace que no juega con la selección paraguaya?

—Seis años. Mi último partido fue contra Argentina y era válido para la fase previa del Mundial'74. Empatamos a uno y malogramos cuatro goles clarísimos.

57. ¿Se divierte mucho en Salamanca?

—No salgo mucho. Estoy en casa, con mi familia, la mayor parte del tiempo.

58. ¿Qué opina de Kubala?

—Como persona, no le conozco. En cuanto a su labor profesional sólo puedo decir que es muy difícil porque no tiene mucho donde escoger. Hasta ahora, su trayectoria es muy aceptable.

59. ¿Quién ganará la Liga?

—Supongo que el Real Madrid.

60. ¿Y el Mundial'82?

—Puede ser que Brasil.

● «¿Un jugador paraguayo actual?: Romero. Tiene talento y sólo 19 años.»

61. ¿Qué «chance» tiene Paraguay de estar entre los 24 finalistas?

—Tanta como el que más. Estaremos en España, seguro. Tenemos un seleccionador joven y que viene trabajando muy bien. Además, hay excelentes jugadores.

62. ¿Echa de menos a Arrúa?

—En su momento, era el mejor jugador de Paraguay y para mí un compañero fabuloso. Con él me compenetraba de maravilla; no he vuelto a encontrar otro jugador con el que me entienda tan bien en el campo.

63. ¿Le fastidia entrenar diariamente?

—Sí, a veces. Los entrenamientos se hacen pesados porque parece que se quieran hacer jugadores mecánicos, robots. Todo es correr y ejercicios físicos. Se trabaja poco con el balón.

64. ¿Qué jugada ensaya más en los entrenamientos?

—El tiro a puerta y el dominio de balón.

65. ¿Quién es el mejor delantero centro de España?

—Para mí, Satrústegui.

66. ¿Y extranjero?

—Kempes.

67. ¿Ve mucha televisión?

—Sí, bastante. El programa que más me gusta es «Mundo Submarino», del profesor Cousteau.

68. ¿En algún momento ha sentido sensación de soledad?

—Sí, pero en determinados momentos me hago sentir yo mismo solo; es necesario para meditar.

69. ¿A quién le gustaría dar una bofetada?

—A nadie. No soy rencoroso.

70. ¿Es usted un romántico?

—Sí, bastante.

71. ¿A cuántos románticos conoce?

—A muchos, aunque hoy en día es difícil encontrarlos. Todo el mundo aparenta materialismo por imperativos de la sociedad de consumo, pero en el fondo están los sentimientos y eso se nota enseguida.

72. ¿Qué bebida prefiere?

—El vino de Cariñena.

73. ¿Con qué frecuencia va al cine?

—Depende. A veces una vez a la semana, otras una al mes... La última película que he visto fue «La serpiente a la sombra del águila».

74. ¿A qué portero le ha hecho más goles?

—A Mora. Creo que un total de cinco. En un partido (Zaragoza, 4-Barcelona, 4) le metí tres.

75. ¿Quién es su bestia negra?

—Iribar. Aún no he podido marcarle un solo gol. Y eso que he tenido ocasiones. Pero...

76. ¿Qué estadio le es más propicio?

—El Nou Camp. Siempre he hecho buenos partidos allí.

77. ¿Nunca ha deseado hacer un corte de mangas al público?

—No recuerdo. Ni siquiera en San Sebastián cuando me gritaban indio. No me afecta; allá cada cual con su cultura.

78. ¿Se hace mejor fútbol ahora que hace cinco años?

—Cuando llegué a España se jugaba mejor, más al ataque.

79. ¿No cree que es usted demasiado cómodo en el campo?

—Al contrario, pienso que siempre estoy incordiando. ¿Fuera de casa...? Bueno, usted ya sabe que fuera le llegan pocos balones a un delantero.

80. ¿Cuál es su precio?

—Yo no tengo precio. No me cotizo.

81. ¿Qué opina de los directivos?

—Que unos son capaces y otros no. He conocido más de estos últimos.

82. ¿Qué es lo que normalmente más le preocupa?

—Mi porvenir y el de mi familia.

83. ¿Sabe quién es el ministro de Cultura y Deporte?

—No.

84. ¿Hace quinielas?

—Sí, a veces. En una ocasión acerté una de catorce y cobré 3.000 pesetas.

85. ¿Qué piensa cuando le llaman indio?

—Nada. Yo nací en las llamadas Indias. Si me lo dicen con expresión de insulto, tampoco me inmuto; prefiero tragarme los insultos.

86. ¿La mayor injusticia que ha padecido?

—No he tenido injusticias en mi vida.

87. ¿Prefiere jugar de noche o de día?

—De día.

88. ¿Qué equipo lleva más en el corazón, el Zaragoza o el Valencia?

—El Olimpia de Asunción.

89. ¿Qué hará cuando sea mayor?

—Lo que estoy haciendo ahora.

90. ¿Se considera un hombre capacitado para los negocios?

—Un poco. En Paraguay tengo una empresa de construcción.

91. ¿A qué edad le gustaría retirarse?

—Después del Mundial'82, es decir con 28 años.

92. ¿Le seduce la idea de ser entrenador?

—No. Es algo muy complicado.

93. ¿Su mayor ambición deportiva?

—Jugar el Mundial'82 con Paraguay.

94. ¿Y personal?

—Tener una carrera universitaria y ser útil a la humanidad.

95. ¿Es usted un luchador?

—Sí, en todos los sentidos. Me rebelo contra el conformismo.

96. ¿Ha pensado en jugar en otra demarcación?

—Sí, me gustaría jugar de líbero. Se ve una panorámica inmejorable desde esa posición.

97. ¿Qué compatriota suyo recomendaría para el fútbol español?

—Julio César Romero, un «10» con mucho talento, rápido, inteligente, creativo. Tiene 19 años y pertenece al Sportivo Luqueño.

98. ¿Tiene algún complejo?

—Ninguno.

99. ¿Cree que puede ganar el «Pichichi»?

—Claro que sí. Es más, me haría una tremenda ilusión. Lo que ocurre es que no soy egoísta de cara al gol. Muchas veces voy a chutar pero si veo a otro compañero mejor situado le cedo el balón.

100. Si pudiera empezar de nuevo su carrera, ¿haría lo mismo que ha hecho?

—Sí. Lo único que hubiera evitado, de poder hacerlo, es apartar de mí las lesiones que he tenido y que me impidieron triunfar en el Valencia.

Y dale...

GIL CARRASCO
(Fotos: J. M. Alguersuari y Miguel Moreno. Canón A-1)

● «Me retiraré a los 28 años.»

balonazos

DI STEFANO NO TUVO SUERTE CON LOS CABALLOS

Al entrenador del Valencia últimamente la suerte le está dando la espalda. Di Stéfano, quien parece no haber encontrado aún la puesta en marcha de su equipo, aprovechó la jornada de descanso en la Liga para irse a Madrid. Como buen aficionado que es a los caballos y más que nada a las apuestas se hizo ver por el Hipódromo de la Zarzuela. Le encontramos muy disgustado. Lo que no sabemos es si sería porque estaba pensando en la mala marcha del equipo o bien porque aún no había acertado ni una gemela ni por supuesto una triple.

LA «RABIETA» DE GALLARDO FERNANDEZ

Nos hemos enterado que el colegiado Gallardo Fernández, tras la sanción que le impuso el Comité por su actuación en el encuentro Burgos-At. Madrid llegó a depositar su carnet en el Colegio Andaluz de Arbitros con deseo irrevocable de abandonar el arbitraje. Gallardo aludía que lo primero que debería haber hecho el Comité es haberle escuchado. Al final, su compañero Jacinto De Sosa le convenció para que no lo hiciese ya que tenía motivos más que suficientes para levantar un alza de recursos. Y así están las cosas. Ya veremos en qué queda todo este asunto.

MORETE, CON LA POLVORA MOJADA

No ha empezado bien la temporada el goleador argentino de la U.D. Las Palmas. Ni un solo tanto en su haber en lo que va de Liga (cuatro jornadas, en el momento de escribir este «Balonazo» es motivo más que suficiente para tener preocupada a la afición isleña, que está viendo cómo la única figura cotizada el equipo está perdiéndose en la mediocridad del conjunto, incluso en ocasiones con rendimiento mucho más bajo que el resto de sus compañeros. Para colmo de males falló un penalty en la primera jornada de competición, malogrando con ello la posibilidad de sacar un positivo frente a la Real Sociedad, con la que perdiera la U.D. por un tanto a cero. El argentino se justifica alegando que esto suele pasarle a veces, principalmente a principios de temporada. Esperemos que ese «principio de temporada» no se alargue demasiado...

WEISWEILER, DIVORCIO A LA ESPAÑOLA

Weisweiler anda a vueltas con su divorcio. Está intentando por todos los medios conseguir la separación matrimonial, pero su mujer se lo impide una y otra vez. El entrenador del Colonia y ex entrenador del Barcelona anda haciendo cábalas y no sabe cómo salir de este atolladero. Por eso está pensando en venir a España a entrenar la próxima temporada, porque ve que es la única solución que le queda. Supone que su mujer no estaría dispuesta a seguirle.

EL ATLETICO Y EL DINERO DE GUIJARRO

En el Atlético de Madrid desmienten rotundamente que el dinero de Luis Guijarro, en otros tiempos excelente intermediario, sirva para sufragar el fichaje del nuevo extranjero que contrate el equipo madrileño y que sustituya a Ayala. El rumor surgió desde el mismo momento en que se ha asegurado que el Atlético de Madrid no tiene actualmente la liquidez necesaria para realizar un fichaje que supere los 25 millones de pesetas, cantidad que hoy día prácticamente es necesaria duplicar para contratar a cualquier jugador extranjero que se considere una figura consagrada y conocida. Luis Guijarro es un buen amigo de Vicente Calderón y Santos Campano, presidente y vicepresidente del Atlético de Madrid. Los tres son accionistas de una industria dedicada a los zumos y radicada en la región valenciana. Después de todo, parece que las relaciones entre estas personas no son demasiado buenas cuando el intermediario no ha organizado este año el Trofeo Villa de Madrid, cuyo anfitrión es el Atlético de Madrid.

EL LIBRO BLANCO DE LA AFE

La Asociación de Futbolistas Españoles ha elaborado un libro blanco sobre los acuerdos aprobados en la pasada asamblea general. Este libro ha sido enviado a todos los jugadores y clubs de todas las categorías y prácticamente sirve de libro de trabajo. Se trata de una especie de estatutos paralelo al que posee la Federación Española de Fútbol pero referidos a las reivindicaciones de los jugadores.

VEGA ARANGO, COMO LOS MINISTROS

Con motivo del encuentro de vuelta correspondiente a la Copa de la UEFA y que enfrentaba en terreno holandés al P.S.V. Eindhoven y Sporting de Gijón, la plana mayor del conjunto asturiano acompañó al equipo. Al frente de la expedición, el presidente Vega Arango, que lo primero que hizo al llegar al aeropuerto fue alquilar un «Jaguar» con chófer, para realizar cómodamente ciertas gestiones. cuentan las malas lenguas que algún jugador asturiano exclamó: **«Miralo, en automóvil como los menistros...».** Sin embargo, la anécdota más humana del viaje tuvo como protagonista a Quini a quien llamaron por teléfono desde su domicilio en Gijón para comunicarle que era padre de un precioso niño. El capitán, ni corto ni perezoso, invitó a una ronda de champán a la directiva para festejar el nacimiento de «Quinito».

SAN JOSE-TEST

● «¿Un portero? Diré dos: Miguel Angel y García Remón»
● «Todavía no he podido olvidar aquella derrota ante el Grasshoppers...»

Desde que debutó el 14 de noviembre de 1976 (empate a dos entre el Real Madrid y la Real Sociedad en el «Bernabeu»), Isidoro San José no ha dejado de faltar, salvo causa de fuerza mayor, en las alineaciones del equipo blanco. Bien como defensa lateral o a veces en posición de centrocampista de marcaje, San José se ganó pronto la confianza de Miljanic, luego la de Molowny y ahora continúa en la titularidad con Boskov. Además, es hombre fijo en los planes de Kubala, y a sus 23 años ha sido ya once veces internacional. Jugador de grandes facultades, efectivo y disciplinado, San José revela a los lectores de DON BALON sus inquietudes personales y profesionales a través de nuestro habitual «Test».

CARNET DE IDENTIDAD

Nombre: Isidoro San José Pozo.
Fecha y lugar de nacimiento: 27-10-55, en Madrid.
Talla: 1,76 m.
Peso: 73 kilos.
Estado civil: Casado.
Signo del Zodíaco: Escorpio.
Grupo Sanguíneo: RH O.

GUSTOS O PREFERENCIAS

Comida: Cocido.
Bebida: Vino.
Tabaco: Muy poco.
Licor: Nada.
Día: Como profesional, el domingo; como hombre de familia, el lunes.
Mes: julio.
Número: Ninguno es especial.
Letra: Tampoco.
Color: Azul.
Animal: Ninguno en concreto.
Ciudad: Madrid.
País: España.
Distracción: Música y pintura.
Arbol: Pino.
Metal: Oro.
Palabra: Amor.
Coche: Renault 12.
Mujer: La mía.

PERSONAL

Estudios: Bachiller alemental.
Idiomas: Sólo el castellano.
Religión: Católica.
Virtud: Si se puede considerar una virtud, la sinceridad.
Defecto: Igual. La excesiva sinceridad puede ser también un grave defecto.
Manía: No recuerdo ninguna.
Temor: A lo desconocido.
Romántico: Sí.
Pragmático: No lo sé con certeza.
Crítico: Algo. Todas las personas lo son.
Nervioso: Bastante, sí.
Violento: Pienso que hay momentos en que hay que serlo.
Viaje a la Luna: No.
Ovnis: No descarto la posibilidad de que existan.
Divorcio: Según los casos.
Aborto: No lo acepto de ninguna manera.
Píldora: sí.
Mejor recuerdo: Muchos... quizás el día de mi boda.
Peor recuerdo: No recuerdo los malos momentos.
Amigo: Muchos.
Enemigo: Me gustaría creer que no tengo ninguno.
Admira: Mucha gente.
Odia: Creo que a nadie.
Frustación: Por muchas cosas.
Vocación: siempre he querido ser futbolista.
Taco: No tengo ninguno preferido.
Siesta: Me gusta, es necesaria.
Sexo: Es muy importante en la vida.

CULTURAL

Libro: «El primer pecado mortal».
Escritor: Harold Robins.
Poeta: No me gusta la poesía.
Cuadro: Me gustan muchos ya que es mi hobby.
Pintor: Hay que saber escoger un poquito de cada uno.
Música: De todo tipo, mientras sea buena.
Compositor: Ninguno en especial.
Canción: «Concierto de Aranjuez».
Cantante: Todos, siempre que me parezcan buenos.
Teatro: Sí, me gusta.
Autor: No tengo preferencias.
Circo: La verdad es que sólo creo haber ido una vez en toda mi vida.
Cine: Voy mucho.
Filme: «El expreso de medianoche».
Director: Ninguno en especial.
Actor: Paul Newman.
Actriz: Laura Antonelli.
Programa de TV: Las películas.
Emisora de Radio: Generalmente las deportivas.
Revista: «Diez Minutos», «Semana», «Interviu», «Lib»...
Periódico: «As» y «Marca».
Sabio: Mi padre.
Filósofo: No me interesa mucho la filosofía.
Personaje histórico: Napoleón y Charlot, que me resulta muy entrañable.
Acontecimiento mundial: Los pasados mundiales de fútbol.
Política: No me interesa.
Centro, derecha, izquierda: Ya le he dicho que no me interasa la política.

PROFESIONAL:

Clubs: Sólo el Real Madrid.
Internacional: Once veces con la selección absoluta.
Kubala: Me ha ayudado mucho. Es un gran hombre, tanto como persona como entrenador. No tengo nada en contra de él.
Porta: Le he tratado poco.
Plaza: Pienso que lo hace lo mejor que puede. Su labor es muy difícil.
Arbitro: Ninguno en concreto.
Entrenador: Luis Molowny.
Demarcación: Cualquiera mientras sea titular.
Jugada: Ninguna en especial.
Gol: Es el fin que persigue todo futbolista.
Lesión: Una rotura de menisco.
Victoria: Mi debut con la selección en Yugoslavia a la que ganamos por 0-1.
Derrota: Grasshoppers, 2 - Real Madrid, 0.
Compañero: Todos son iguales.
Jugador español: Juanito y Del Bosque.
Jugador extranjero: Stielike.
Cerebro: Del Bosque.
Obrero: Angel.
Cañonero: Quini y Krankl.
Rematador de cabeza: Santillana.
Estadio español: El Bernabeu.
Estadio extranjero: El de Mar del Plata.
Equipo español: Real Madrid.
Equipo extranjero: Ajax.
Portero: Miguel Angel y García Remón.
Defensa: Camacho.
Cualidad: La humildad y el compeñerismo.
Títulos: Dos campeonatos de Liga y uno de Copa.
Táctica: Cualquiera que sirva para ganar.
Uniforme: Blanco.
Expulsiones: Una vez.

PUNTUE DE 1 A 10

Adolfo Suárez: 10
Felipe González: 8
Santiago Carrillo: 7
Manuel Fraga: 8
John Travolta: 5
Sara Montiel: 5
Raphael: 5
Lola Flores: 5
Joan Manuel Serrat: 7
The Beatles: 10
Beethoven: 10
Picasso: 10
Velázquez: 10
Camilo José Cela: 7
Cervantes: 8
Zico: 8
Maradona: 9
Krankl: 8
Kempes: 9
Simonsen: 7
Cunningham: 7
Keegan: 7
Juanito: 10
López Ufarte: 9
Pirri: 10

VICENTE BAU

LOS V.I.P.
una sección de JOSE ANTONIO LOREN

GARATE

"GANE TRES VECES EL PICHICHI, PERO SIEMPRE COMPARTIDO"

Una enfermedad tan importante como poco común, cortó prematuramente la buena carrera futbolística de José Eulogio Gárate.

—Fue una infección producida por hongos, de la que no se tenía conocimiento en España como casi nula era la experiencia a nivel mundial, pero dentro de la mala suerte, gracias a Dios, luego la tuve al curarme y poder hacer vida normal.

—¿Recuerda el proceso, cuáles fueron los primeros síntomas...?

—Dolores, molestias al girar la rodilla izquierda. Algo que podía ser típico de ligamentos internos. Los médicos me aconsejaron descanso, se me hicieron infiltraciones, pero las molestias no sólo se mantenían sino que iban aumentando. Se creía que podía ser un desgarro del ligamento lateral interno. Para confirmar el diagnóstico fuimos a Barcelona para tener dos o tres consultas con el fallecido doctor Cabot cuya impresión vino a confirmar aquel primer diagnóstico porque en las radiografías se apreciaba una pequeña calcificación muy parecida, mucho, a la que se forma al soldarse la rotura de ligamento. El tratamiento a seguir vino a ser el mismo, pero la pierna no reaccionaba favorablemente; pasaría un mes o algo más cuando me internaron pensando en una posible infección por vía venosa, a base de antibióticos, pero tampoco dio resultado y se optó por la intervención quirúrgica. Hallaron pus, lo analizaron pero no había bacteria y los analistas tuvieron la suerte de encontrar, en una placa que habían deshechado y sin ser retirada a tiempo, algo raro, algo que podía ser como hongos. Volvieron a realizar las pruebas y llegaron a la conclusión de que podía ser una infección producida por hongos. Los médicos ni se lo creían, porque no habían visto ningún caso de este tipo, no tenían ni idea. Se repitieron pruebas y análisis y lo confirmaron, más teniendo en cuenta que con el tratamiento a que estaba sometido a base de antibióticos empeoraba en lugar de mejorar, por lo que llegaron a convencerse de que tenía esta enfermedad.

—¿Cuánto tiempo transcurrió desde los primeros síntomas hasta que se concretó el diagnóstico?

—Casi tres meses. Para mí fue moralmente terrible... Veía cómo se reunían los médicos, sus consultas, pero sin llegar a una conclusión. Se sufre bastante, sí.

—¿Qué pensabas que podías tener?

—Nunca pensé que pudiera ser algo mortal, pero sí en un elevado grado de gravedad e incluso que llegarían a amputarme la pierna.

—¿Por qué?

—Por el dolor, por la incertidumbre, por el paso del tiempo, porque el tratamiento inicial no era el adecuado, luego el que me pusieron era durísimo y no lo podía aguantar aparte de tener efectos secundarios arriesgados porque afectaba al riñón y al hígado... Yo mismo llegué a decir que si en un tiempo determinado no se resolvía el caso, que prefería que me cortaran la pierna. Los médicos en principio no me hacían caso e incluso se reían de mis consideraciones, pero al pasar el tiempo y comprobar que la rodilla empeoraba, que los hongos iban llegando a la articulación, que iban comiendo hueso, que la infección avanzaba y que no se llegaba a dar con el tratamiento adecuado... Con el tiempo dos médicos, el doctor Garaizábal que fue el que principalmente me atendió, me dijeron que también llegaron a pensar en la posibilidad de amputarme la pierna. No fui yo solo; ellos también lo pensaron. Me lo confirmaron al año, al comentar lo sucedido, que lo veían mal por no hallar la solución.

—¿Tú lo pensaste por desmoralización o por dolor?

—La pierna me dolía mucho; yo estaba completamente inmovilizado, no podía moverme y menos la pierna que había perdido toda la fuerza, que ya era hueso y piel.... Lo que pensaba y quizá incluso temía era en los efectos secundarios del tratamiento, la gravedad que podía tener y que hasta ya podía ser mortal.

—¿Cuál fue la réplica familiar?

—Siempre encomiable para mí, alentadora. ¿Qué iban a decir? Estuve cinco meses en el sanatorio con algunas pequeñas y cortas estancias en casa. Fue muy duro... Ellos también estaban desmoralizados porque incluso en los periódicos aparecieron rumores en el sentido de que la pierna me sería amputada. Mi esposa, que fue quien lo vivió y padeció más de cerca estaba muy afectada aparte de que ella trataba más con los médicos, hablaba más del caso y aunque de alguna forma me quería engañar, sabía la gravedad.

—¿Se llegó a saber el cómo y el porqué, el origen, la causa?

—Parece ser que se enraizó en una patada, en un taco que se me clavó en el mismo punto en que empezó pero el germen no inició su desarrollo hasta los ocho meses.

—¿En qué partido?

—Contra el Elche, en el Calderón.

—¿Piensas en lo fortuito?

—No creo, ni quiero creer que la intención, en ese momento, sea la de dañar, la de romper, aunque en la entrada hubo exceso de dureza.

—¿Recuerdas quién fue o lo has olvidado?

—Lo recuerdo, claro, pero quiero decir que todo son suposiciones desde el punto de vista de si el origen fue éste o no, aunque los médicos consideran que fue el origen. Me afectó en la rodilla pero se fue extendiendo tanto hacia la tibia y el peroné como hacia el fémur. Lo peor fue, como te he dicho, que al no haber ninguna experiencia no sabían qué medidas adoptar y se me sometió a un tratamiento que era el único que existía. Es más, la experiencia que se tenía por algunos casos manifestados en Brasil sobre este tipo de infecciones eran fatales porque quedaban afectados para siempre del riñón; eran lesiones irreversibles. De riñón y de hígado.

—Aquel golpe de taco produjo herida...

—Sí, tuve que salir del campo, me dieron tres puntos y a la semana siguiente se cerró y seguí jugando con normalidad. El problema surgió a los ocho meses.

—La herida debió ser sucia; por el taco, en la caída...

—Por ese golpe siempre penetra hierba y tierra; me limpiaron bien pero es factible que siempre quede algo. Se cree que la misma suciedad del taco me dejó la infección dentro. Se cree, pero no se puede decir que sea seguro. Es una suposición. Quizá tuve una pequeña lesión de ligamentos el mes de agosto, ligerísima, pero al ser sometido a tratamiento de cortisona, ésta pudo ser el caldo del cultivo del hongo que lo hizo crecer. Es decir, que de no haber tenido una pequeña lesión en la rodilla y no hubiera tenido que hacerme infiltraciones, no se hubiese desarrollado este hongo porque no era malo, no era patógeno. El hongo no es patógeno en sí. Normalmente si a uno le infiltran en ese hongo ya no le pasa nada pero en determinadas condiciones se puede hacer patógeno; por la cortisona, porque mi cuerpo no tuviera en aquel momento las defensas adecuadas. No se sabe por qué, exactamente, pero se desarrolló.

—En el fondo quedó algo de misterio...

—Nunca se puede precisar con exactitud. Hay unos motivos que indican, que inducen a pensar cuál es la causa pero no se puede saber con seguridad.

—Se descubre la infección de hongos. Sigue...

—Me someten a un tratamiento con un medicamento que era un matarratas, un raticida podríamos decir, un fungicida... Fungizona era el nombre; se me aplicaba por vía sanguínea durante nueve horas al día. Aquello era durísimo porque tenía vómitos, fiebre, pasaba nueve horas horribles pero lo peor es que se iban alterando los índices de los análisis de sangre lo que podía provocar lesiones en el hígado o en el riñón aunque por fortuna no llegó a hacerlo con gravedad; sólo una pequeña afección renal de la que me fui recuperando.

—¿Cuánto tiempo duró este proceso?

—Un mes, aproximadamente, con tratamiento en días alternos porque era durísimo. Pero tuve la fortuna de que hubiera un medicamento belga en vías de experimentación, no estaba registrado en Sanidad y no sé si lo estará ahora, que fue mi salvación; no era tóxico, lo admitía perfectamente y en un mes me curó. Experimentaron en mí y fue un milagro.

—Pero pasaste por el quirófano...

—Me abrieron tres veces para ver qué tenía. Eso fue antes. La primera vez que me intervinieron me sacaron algo de pus, lo analizaron pero no encontraron nada. A la semana la pierna estaba hinchadísima; ni se sabía ni se pensaba en los hongos, parecía que tenía una infección enorme y me abrieron para limpiar sin que tampoco apareciera nada. Todo seguía igual y a los ocho o diez días volví al quirófano pero también sin resultados positivos. Es más, la pierna empeoraba cada vez que la abrían. Fue ese nuevo medicamento lo que me salvó. Apareció un estudio en una revista americana que lo comparaba con la fungizona, precisamente frente al hongo que yo tenía y que parecía eficaz en relación a los anteriores que no lo habían sido. No puedo recordar el nombre de este medicamento belga... He intentado decirlo varias veces y no me sale... Bien, pues el doctor Garaizábal leyó este estudio y se lo dio al analista que hizo unos experimentos y tanto a la vista de los resultados como en el sentido de que nunca es lo mismo la prueba en el laboratorio que en vivo, por la reacción en el cuerpo humano, se consideró conveniente aplicármelo.

—Sitúa todo el proceso en fechas...

—La lesión por el taco, como punto inicial, se produjo en febrero de 1976; las molestias empiezan en agosto, paso tres veces por el quirófano y la infección de hongos se descubre en diciembre. En marzo de 1977 queda bien enfocado el problema. El primer día de abril abandoné la clínica.

—¿En qué momento pensaron los médicos, no tú, en la posibilidad de la amputación?

—En enero llegaron a sospecharlo porque a pesar del tratamiento no solamente no reaccionaba sino que iba a peor.

—¿Cuándo lo pensaste tú?

—En diciembre. Un mes antes. Fue un cambio muy brusco. Afortunadamente. Al tratamiento con fungizona, que era tóxico y no aguantaba sin que en los análisis ni en mí se indicara ninguna mejoría y en cambio aquellos experimentaban inquietantes alteraciones en sus índices, sucedió el segundo medicamento, nitrato de miconazol, ese es el nombre, que era muy efectivo frente a ese hongo. A la semana o a los diez días empecé a notar gran mejoría no tan sólo desde el punto de vista analítico sino en mí mismo: disminuyó la inflamación, los dolores decrecieron y presentí que me curaba. Al mes justo volví a casa, dejé el tratamiento y quedé

«Aprendí mucho de Daucik, pero mi entrenador es Marcel Domingo»

los v.i.p.

«¿Un gol? El último. Ganamos al Zaragoza en la final de Copa»

sometido a unos controles periódicos que primero fueron semanales, luego quincenales, después mensuales y ahora una vez al año me hago unos análisis, ya como casi toda persona normal, para comprobar el estado general. El tratamiento lo dejé hace algo más de dos años y medio.

—Pero el alta definitiva...

—A finales de 1977 por el temor a que se reactivase la infección de que hubiera podido quedar algo. Casi dos años, en total.

—¿Cuándo supiste que no podrías volver al fútbol?

—En seguida; cuando salí de la clínica no podía ni andar. Estuve otro mes en cama, después empecé a andar con muletas pero sin apoyar el pie hasta el mes siguiente y un poco; luego cambié las muletas por un bastón pero la pierna no tenía juego en la rodilla... Al principio pensaba que con la gimnasia y la recuperación podía cuando menos recuperar el juego normal de la rodilla y si no volver al fútbol como profesional, sí jugar con los amigos o con los veteranos. Pero no, tampoco. Después de un año de hacer todo tipo de rehabilitación conseguí ganar noventa, noventa y cinco grados, hasta cien que es lo que tengo ahora, con la gran ayuda de José González, que es fisioterapeuta que jugó en el Atlético de Madrid a quien estoy muy agradecido por lo que ha colaborado para que yo pudiera llegar al estado en que me encuentro actualmente que es satisfactorio, porque estoy bien para la vida normal. Desde hace siete u ocho meses.

—Pero mantienes un control...

—Lo he mantenido periódicamente durante estos dos años, sobre todo por el hígado, por el riñón, para controlar el ácido úrico, etcétera, pero los resultados han sido siempre favorables y la recuperación puede considerarse total.

—¿Sientes recelo?

—No, no... Pasé momentos de gran preocupación teniendo presente el estado en que podía haber quedado y de vez en cuando pienso, pienso en el fútbol, en la huella que ha dejado en mí... Dejarlo nos cuesta a todos, ya se sabe, y si además luego no puedes hacer deporte es durísimo, se sufre mucho más. Y no lo hago por que no puedo.

Hay una pausa. Es breve pero parece larga. Es densa.

—Va pasando el tiempo. Tienes que haber superado esta situación contigo mismo...

—Ya sé que es irreversible, que es para toda la vida... pero es duro. Es el millonario que se arruina. Es el «cuando yo era». Es difícil, ¿sabes?

—El Atlético se porto bien...

—Estupendamente. Sólo puedo tener palabras para agradecer su comportamiento. Fue maravilloso.

—Debes estar incluido en el capítulo «el pupas» que dice Calderón.

—Sí, porque fue una lesión grave y que al ser un final anticipado de mi carrera también tuvo que pesarle al Atlético de Madrid.

—¿Hasta cuándo tenías contrato?

—Terminaba en junio de 1977, o sea esa temporada que estuve de baja. Nadie había de renovación, yo sabía que no iba a jugar y se me ofreció el homenaje. Pero no por este motivo, sino porque ya llevaba once años en el club y me correspondía, lo tenía firmado. Un homenaje que fue un gran éxito y del que tengo un recuerdo inolvidable.

—Un homenaje siempre es alegre; para ti fue tristísimo...

—Diría que es agridulce... Es alegre ese momento es que ves que la gente responde, que te recuerda, que te agradece en cierta forma los servicios prestados al club es motivo de satisfacción, pero también es triste pensar que no vestirás más esa camiseta que ha sido muy importante en la vida de uno. No poder jugar y lanzar el «kik-off» apoyado en muletas...

El recuerdo parece lastimarle. Su expresión se ha entristecido y su voz ha bajado tono. Desvío el tema. Le digo que físicamente no ha cambiado. Y esboza una sonrisa. Que también hay coquetería masculina...

—No soy propenso a engordar y apenas he puesto unos gramos...

—Sigues yendo al fútbol, claro...

—Sí, soy seguidor del Atlético aunque no apasionado. De haber terminado bien, mi idea era haber ido uno o dos años al extranjero, a un país de habla inglesa para aprender el idioma, porque sabía que me costaría dejar el fútbol, pero al tener que hacerlo de esta forma en estado de tratamiento, sometido a rehabilitación, tuve que quedarme. Mi idea era haber ido a un Segunda División irlandés, que el fútbol es muy bajo, pero...

—¿Hacías ya algo más, aparte del fútbol?

—Antes de esa enfermedad tenía negocios, soy ingeniero industrial, invertía dinero en sociedades, me ocupaba un poco de estar al corriente de cómo iban las cosas sin hacerlo de una forma profesional; lo más importante en este aspecto era el fútbol, que precisa dedicación.

—Superado todo, ¿cómo enfocaste tu vida?

—Empecé a trabajar en una sociedad de Madrid dedicada al campo del seguro y crédito en la exportación en la que estaba muy bien, pero por razones familiares, por tener una empresa en Eibar, estoy en ella desde hace un mes.

—¿Por qué no les dices a los jugadores de fútbol lo importante que es tener una carrera, una visión de futuro, que se preparen más dejando lo de «la carrera corta» como base? Para ti aún lo fue más por accidente...

—Una lesión grave puede retirar a cualquiera a pesar del avance de las técnicas y los medios que siempre van mejorando. Son desgracias que ocurren en el fútbol como en todas las facetas de la vida, pero pienso que el jugador está cada vez más mentalizado, que estudia y se prepara más, que piensa en el futuro porque se da cuenta de que esa es la realidad; de que el fútbol es muy bonito, que se han de aprovechar todos sus momentos, pero que se acaba cuando uno es joven y está empezando a vivir.

—Por eso importa tener una segunda base y no parece lógico ni noble pretender que un club le resuelva toda su vida...

—Esto último sólo es válido en aquellos jugadores que piensen continuar en plan técnico porque la gente del fútbol puede trabajar dentro del fútbil. De todos modos siempre es importante compaginarlo con algo, con estudios, con una carrera, no centrarse sólo en aquello que siempre es expuesto. Creo, sin embargo, que el jugador de hoy piensa en el futuro, que no malgasta, que no tira el dinero; salvo en algún caso excepcional busca su perspectiva.

El recuerdo tiende ahora hacia lo agradable.

—¿Cómo fueron tus once años en el Atlétic?

—Excelentes. Me parece que fue ayer cuando ingresé, que ha sido un abrir y cerrar de ojos. Estaba en el Indauchu bajo la dirección técnica de Daucik y José María de la Concha hizo la operación por parte del club rojiblanco siendo entrenador Otto Gloria, que había suplido a Domingo Balmanya.

—¿Debutaste en seguida?

—Sí, tuve suerte o mala suerte para otros compañeros porque entonces no había la oportunidad de los cambios. Salían once y jugaban once. Luis fue expulsado, le sancionaron con dos o tres partidos y Adelardo se lesionó por lo que quedaron dos puestos vacantes en la delantera y en el quinto partido, por este motivo, ya empecé a jugar.

«LLegué a pensar que me amputarían la pierna. Y los médicos también...»

—¿Quiénes formabais la línea?

—Cuando llegué, Ufarte, Luis, Mendoza, Adelardo y Collar. En mi debut fue Ufarte, Urtiaga, Mendoza, yo y Collar. Luego Adelardo pasó a la media volviendo Luis como interior derecha. Jugué dieciocho partidos hasta que me lesioné, una descalcificación de pubis, pero a la temporada siguiente volví al equipo, ya fui titular y alcancé la internacionalidad.

—¿Quién te llevó a la selección?

—El primero fue Balmanya, luego Toba y después Kubala, en 1969, que me convocó siempre que no estuve lesionado.

—Pasaste una mala racha...

—Sí, a partir de 1971. La primera importante fue en un último partido de Liga con el Barcelona en el que el ganador hubiera sido campeón, pero al empatar lo fue el Valencia perdiendo en Sarriá. En este encuentro me cayó Reina encima del tobillo derecho y sufrí fractura por lo que tuve que ser operado. Después, por un golpe, tuve luxación en la cabeza del peroné... Pasé dos años bastante malos, salía de una lesión para caer en otra. Luego tuve un par de temporadas digamos tranquilas pero ya en 1976 sufrí dos o tres que sin tener mucha importancia me impidieron estar en forma y una de ellas fue definitiva.

—Recuerdas cosas gratas. Títulos...

—Tres Campeonatos de Liga, dos de Copa, una Copa Intercontinental ante el Independiente argentino, veinte partidos internacionales y tres Trofeos Pichichi, aunque siempre compartido; una vez con Amancio, otra con Rexach y la tercera con Luis y con Rexach.

—Y a bajo nivel...

—Sí... Diecisiete, dieciséis y catorce goles. Aunque la temporada de esta última cifra sólo jugué diecinueve partidos a causa de una lesión. Quizá valga decir que nunca tiré los «penalties».

—De no haberte visto jugar, ¿cómo me dirías que era Gárate futbolista?

—Me gustaba y a la vez me preocupaba por jugar a fútbol. Nunca fui egoísta en el sentido de jugar para mí ni de lo que hicieran; procuraba jugar, pasar el balón, desmarcarme... Me he considerado siempre un jugador de equipo.

—¿Rápido fuera del área y dentro de ella?

—No lo sé... Creo que era bastante rápido en carrera corta.

—Ante el gol, frío, calculador...

—Daba esa sensación, aunque la procesión iba por dentro porque siempre he sido bastante nervioso.

—¿Un partido?

—Tengo varios en el buen recuerdo... Quizá por influencia de lo sucedido, el que más es la final de Copa que ganamos al Zaragoza marcando el gol del triunfo. Fue mi último gol y acaso por ello sea el que tengo más vivo en mi mente.

—¿Qué era el gol para ti?

—Una alegría muy grande, una satisfacción inmensa. A pesar de que no lo exteriorizabe, sentía una gran sensación tanto por mi equipo como por mí. Es la culminación de un esfuerzo para conseguir un triunfo.

—En tanto tiempo formaste parte de muchas delanteras, ¿cuál era «la tuya»?

—Ufarte, Luis, Gárate, Adelardo, Collar. Con Ufarte me compenetraba mucho, era inteligente y centraba bien; Luis era muy listo, veía la jugada, pasaba muy bien; Adelardo era trabajador, no era egoísta con el balón, lo soltaba y también venían buenos centrados, precisos y templados desde la izquierda, tanto de Collar como luego de Salcedo.

—¿Entrenadores?

—Entre bastantes, Marcel Domingo. Con él, aparte de ganarse una Liga, el Atlétic tuvo momentos muy brillantes de juego. Mi mejor recuerdo, en este aspecto, es para él.

—¿Gárate hubiera sodo entrenador?

—No. Me hubiera gustado ser técnico, observar jugadores, planteamientos de partidos, formar parte de en equipo directivo técnico, pero entrenador no porque es un cometido muy duro; hay veinticinco jugadores, todos quieren jugar, todos se creen en condiciones de poder hacerlo... es muy difícil. Añade los directivos, el club, la prensa y la cabeza de turno siempre es el entrenador.

—La vida te ha impedido ser entrenador, pero no técnico...

—Sí, es cierto, pero aunque echo de menos el fútbol me he inclinado hacia otra faceta.

Al buen historial activo, se une la Medalla de Plata al Mérito Deportivo.

—¿Cuándo empieza tu vida futbolística?

—En mi infancia; era el único deporte que había o el que más y me gustó yo diría que por instinto.

José Eulogio Gárate nació en Buenos Aires.

—Mis padres fueron a visitar a mis abuelos paternos; estuvieron un año y yo nací a los pocos meses, el 20 de septiembre de 1944. Soy el mayor de cuatro hermanos, los chicos somos los impares y las chicas pares, pero ellos ya nacieron en España. Mi hermano ha jugado a fútbol pero como todos, con compañeros de colegio, con amigos, pero sin llegar a federarse.

—Has vuelto a Buenos Aires, claro...

—Dos o tres veces con el Atlétic. Fue emocionante porque estuve en la calle donde pasé, sin enterarme, claro, mis primeros seis meses. La calle San Juan. A pesar de no haber vivido, de no tener ningún recuerdo digamos conscientes no pude olvidar que había nacido allí.

—¿Tuviste que nacionalizarte?

Sí, porque había elegido ser argentino para hacer el servicio aquí, en la Embajada y me lo convalidaron, pero tuve que nacionalizarme para fichar por el Atlético de Madrid. Al volver a España residimos en Eibar, de donde eran mis padres. Y yo también me considero de allí aun no habiendo nacido.

—¿Cómo es que tu padre pudo estar un año en Argentina?

—Trabajaba allí, era y sigue siendo un país muy rico, había mucho trabajo, se vivía muy bien y necesitaban gente preparada. Mi padre es químico. Estábamos muy bien pero decidió volver porque se echa de menos la tierra; a todos les gusta estar en la propia. Yo tenía seis meses; no tengo ningún recuerdo de aquella época.

¿Estudios?

—Estuve cinco años interno en Tudela, con los Jesuitas, luego estudié la carrera en Bilbao y empecé a jugar en el Eibar juvenil los domingos, sin entrenar. Luego pasé a categoría regional, en el mismo Eibar y después al Indauchu.

—Con Daucik...

—Me gustó mucho como entrenador. Aprendí bastante con él. Depositó mucha confianza en mí.

—¿Siempre has jugado de delantero?

—Sí. Me gustaba. No sé por qué pero lo elegí de buen principio.

—¿Por qué cursaste ingeniería industrial?

—Por la familia; Eibar es un pueblo industrial y la carrera de ingeniero industrial es tan de prestigio como muy válida allí al igual que en todas partes. Acabé la carrera en 1968 en Madrid.

—¿Y cuándo has empezado a ejercerla?

—Hace dos años, prácticamente. Siempre he considerado que el fútbol requería plena dedicación; no se puede ser profesional del fútbol y profesional de otra cosa a la vez. Se pueden hacer cosas al margen del fútbol y complementadas con él, pero no de una forma profesional.

—¿Qué piensas de tu vida?

—Estoy contento, aceptando de antemano y como principio que la felicidad completa no existe. Estoy seguro de que volvería a hacer lo mismo.

José Eulogio contrajo matrimonio en 1968, en Eibar. Marisa es de allí. Siempre estuvo allí.

—Has sido un hombre fiel...

—Sí.

—No se saben aventurillas de Gárate, soltero famoso...

—No, no; habrá ido por dentro, pero no he sido juerguista.

—¿Cuántos hijos tenéis?

Tres. Alfonso ha cumplido diez años, Eulogio tiene ocho e Iñigo, cinco.

—Tres chicos, ¿alguno pelotea?

—Al mayor le gusta mucho, lo otros en cambio no muestran gran afición.

—¿Influencias paternas?

—Sólo en el estudio. No oculto que me gustaría que fuera futbolista pero, apoyado en la base del estudio, debe elegirlo él. Que haga lo que le guste.

—¿Qué dice Marisa?

—De momento nada, pero creo que le gustaría que el chico siguiera el camino del padre.

La pregunta surge a bocajarro. Como un remate de cerca. Duro y hasta esquinado, como sorpresivo.

—Moral, psicológicamente, ¿estás completamente recuperado?

—Sí, en mí mismo de una forma absoluta. Y mi familia también.

—¿Quién te ayudó más en esos dos años de amargura?

—Todos. La unión fue absoluta. Mi mujer estuvo siempre a mi lado y también mis padres aún viviendo en Eibar.

—Tu vida está resuelta...

—De alguna manera, pero hay que seguir trabajando.

—Es lo lógico, hombre...

—Quiero decir que tengo necesidad de trabajar. El que no lo necesita debe tener un «hobby», una preocupación que le entretenga. Yo tengo que trabajar.

—De alguna forma, ¿no eres un ejemplo en el fútbol? Una época dichosa truncada por algo marginal, una lucha durísima superada en triunfo, haber tenido otro camino en la vida...

—No sé si puede servir como ejemplo, pero ahí está.

«Estoy contento de mi vida. La felicidad completa no existe»

—Es ejemplo que el fútbol se apartara de tu vida y que puedas seguirla bien por una senda que tú labraste antes...

—Siempre he procurado cumplir con mi obligación.

—¿Qué hubiera sido de Gárate sin esa carrera?

—Siempre hay la oportunidad de trabajar en algo, pero es mejor tener una preparación; una base para empezar en mejores condiciones.

El diálogo concluye. Es José Eulogio quien, sin pregunta, comenta...

—Déjame destacar, en síntesis, que mi época de fútbol ha sido muy agradable, que la recuerdo y añoro con nostalgia... Decirles a los jugadores que sepan aprovechar su época pero con visión de futuro, pensando en el mañana porque es una vida bonita y agradable pero uno se da cuenta cuando pasa, que es a temprana edad y la vida continúa. También quiero destacar mi agradecimiento a todos, a los compañeros, al público, al club, que estuvieron conmigo en los momentos buenos pero también en los malos, que es mucho más importante...

Se emociona. Se la quiebra la voz. Añade...

»...eso sólo lo puede saber quien lo ha vivido. He recibido muchas, muchísimas y valiosas demostraciones de afecto siempre pero nunca olvidaré el apoyo y el aliento que se nos prestó, tanto a mi familia como a mí, durante aquellos dos años. Muestras de simpatía en las que te pido que, sin falsas vanidades por vuestra parte, pongas el detalle de DON BALON... que me hizo una suscripción vitalicia. Para vosotros, mi gratitud.

—Para ti, nuestro afecto...

JOSE ANTONIO LOREN

Asturiano, 19 años

MARTINEZ GION, LA GRAN ESPERANZA DEL AJAX

Durante el «Trofeo Bernabeu», un hombre brilló con luz propia en el equipo juvenil del Ajax. Rápido, seguro, contundente y con una condición física estimable. «¡Qué defensa más bueno! ¿Quién es?», se preguntaban los espectadores. Al mirar la alineación asombro: MARTINEZ GION. «Este chico parece español...» Lo es. Nuestro colaborador en Holanda, **JUAN J. CAMPILLO**, estuvo con él. He aquí el reportaje.

IDEAS CLARAS

Mide 1,78 y pesa 78 kilos. Nació en Gijón hace 19 años y siendo muy niño lo llevaron a Holanda: **«Mi padre emigró con un contrato de trabajo de un año, pero las cosas fueron muy bien y ya se quedaron en Holanda».** Gabriel Martínez Gión empezó a dar patadas al balón en el SV Muiden, equipo modesto de una localidad cercana a Amsterdam: **«A los 14 años ingresé en el Ajax. Para mí era como un sueño. Hemos sido campeones de Holanda todas las temporadas menos una».**

—¿Qué entrenador confió más en usted?

—Primero, el yugoslavo Ivic. Luego vino Michels pero a éste no le gustaba mucho trabajar con los juveniles; después estaba Cor Brom, al que la directiva no le dejó actuar con libertad y ahora tenemos al tándem Beenhaker-Haarms que dedican gran atención a la cantera.

—¿Se ve ya en el primer equipo del Ajax?

—Esa es mi gran ilusión. En las pasadas Navidades me llevaron a la gira por Kuwait y jugué de lateral izquierdo. También he ido algunas veces concentrado para partidos de Liga pero todavía no he llegado a debutar oficialmente.

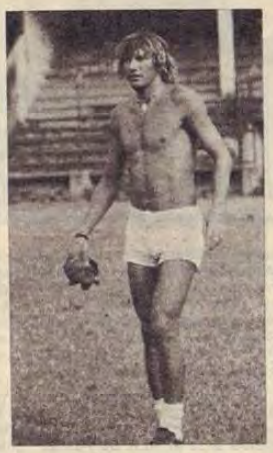
Martínez Gión es el encargado de lanzar las faltas y los penalties. Ello indica su buen toque de balón: **«Practico mucho en los entrenamientos. Para la preparación física tenemos un entrenador profesional de atletismo».** Trabajó hasta hace poco en un supermercado; ahora lo ha tenido que dejar porque le exigen el carnet de conducir: **«En eso estoy liado ahora. Cuando lo tenga, volveré al supermercado».**

Sus ideas con respecto al fútbol español son bastante claras: **«Por lo que he observado, se abusa del pase corto y hay exceso de individualismo en los jugadores. Nosotros, en el Ajax, estamos mentalizados para apoyar siempre al compañero y utilizar los pases largos, al espacio libre».** Martínez Gión confiesa que le agradaría jugar en un club español pero de momento, dice, su mayor aspiración es alcanzar la titularidad en el primer equipo del Ajax.

El Barça deberá esperar

MARADONA, MILLONARIO Y CANSADO

Los elogios se agotan en Argentina al hablar de Diego Maradona. Héroe de su club, de la selección juvenil que bajo su batuta mágica ganó el Mundial de Japón, Dieguito está sin embargo atravesando un momento de completo «stress»: «Me encuentro cansado de tantos partidos y de tanto leer todo lo que se escribe de mí en la prensa. Soy feliz pero de un tiempo a esta parte no puedo vivir en paz». Su equipo, el Argentinos Júniors, recibe una oferta detrás de otra. Todos quieren ve a Maradona y para asegurar su futuro inmediato, para tenerlo contento, Próspero Consoli, su presidente, le ha aumentado el sueldo. Ahora percibe más de un millón de pesetas al mes. Mientras, el Barcelona, que parece haber perdido la opción sobre él, tendrá que esperar tres años para ficharle. Hasta pasado el Mundial-82, Maradona no saldrá de su país. Así lo han dispuesto la AFA y Menotti, el soberbio al que tanto gustan las corridas de toros...



MARINHO PUEDE IR A PORTUGAL

Francisco Marinho, el «rubio de oro» del fútbol brasileño al que Claudio Coutinho excluyó sorprendentemente del seleccionado tricampeón ante el Mundial-78, puede fichar por un club portugués que esté dispuesto a pagarle un sueldo mensual de 300.000 pesetas. Así lo ha confesado el popular defensa que ahora integra la plantilla del Cosmos. **En Nueva York cobro ocho mil dólares al mes pero esta cifra casi se reduce a la mitad por los impuestos»,** ha confesado Marinho.

EL BRAVO-80, EN MARCHA

Por tercera temporada consecutiva, nuestro colega «Guerin Sportivo», en colaboración con la RAI y contando con los votos de periodistas de las más importantes revistas europeas, ha puesto en marcha el Trofeo «Bravo» destinado a elegir el mejor jugador menor de 23 años de todos cuantos participan en las tres competiciones continentales de clubs. Al término de la primera eliminatoria, las votaciones arrojan la siguiente clasificación:

	PUNTOS
1. Pietro FANNA (Juventus)	32
2. Hansi MULLER (Stuttgart)	22
3. WOODCOK (Nottingham)	20
4. Giuseppe BARESI (Inter)	19
5. CUNNINGHAM (R. Madrid)	18
6. TAHAMATA (Ajax)	16
7. Juan José RUBIO (At. Madrid)	13
21. LOPEZ UFARTE (R. Madrid)	5
22. Ricardo ARIAS (Valencia)	4
23. CARRASCO (F.C. Barcelona)	4

Cañonero del Duisburg

KEMPE, SIN «S»

La Bundesliga tiene una nueva estrella. Se llama Thomas Kempe y es el delantero del MSV Duisburg, un equipo que sigue una clara línea ascendente pues la temporada pasada llegó hasta las semifinales de la Copa de la UEFA y ahora ocupa los lugares altos de la tabla en la Liga alemana. Kempe tiene 19 años y le costó a su club solamente 26.000 marcos. En estos momentos, su cotización supera ya los cincuenta millones de pesetas.

Foto: KICKER

TE - LE - GRA - MAS

EL REGRESO DE CHAIRUGI

Luciano Chiarugi, uno de los mejores delanteros del «calcio» y hombre de gran carisma popular, llevaba un tiempo en el ostracismo. La temporada pasada, en las filas del Nápoles, no fue especialmente para él y rescindió el contrato con los del Vesubio. El verano'79 le llenó de dudas. No sabía donde ir; se habló de la Fiorentina (su primer club, del que dio el salto al Milán) y de alguno otro de menor rango. Empezó la Liga y Chiarugi no tenía equipo. Hasta que surgió el Bologna; Chiarugi firmó, debutó y triunfó. Su primer partido con la camiseta azulgrana bolognesa no pudo resultar más brillante. Victoria en campo del Roma y a su cargo el gol de los dos puntos.

A la edad de 65 años murió **Rodolfo Melloni,** presidente de la Fiorentina. Estaba en el cargo desde 1977.

El soviético Yuri Ilitchev **es el nuevo seleccionador de Islandia. Su contrato es de dos millones de pesetas anuales, casa, coche y dos billetes de avión al mes para ir a visitar a su familia en Leningrado.**

Sammy McIlroy, centrocampista del Manchester United, prestó los primeros auxilios a un joven de 17 años que acababa de sufrir un accidente automovilístico.

Curioso: cuando el West Bromwich **fue pulverizado en casa por el Nottingham (1-5) en reciente partido de la Liga inglesa, hacia once años que no recibía cinco goles en casa. La vez anterior fue contra el... ¡Nottingham!**

El Sporting de Lisboa agiliza las gestiones para fichar a **Clodoaldo,** defensa del Santos y ex internacional brasileño.

Jimmy Johnstone, **aquella «pulga» diabólica del Celtic, acaba de ser expulsado de su actual club, el regional Elgin City, por presentarse completamente borracho antes del partido contra el Clyde.**

José Omar Pastoriza, entrenador del Independiente de Buenos Aires, ha anunciado su marcha en diciembre. Posiblemente aceptará la oferta de un club colombiano.

El NAC Breda-Feyenoord **(novena jornada del campeonato holandés) fue suspendido a los 60 minutos por agresión a un linier e incidentes protagonizados por los seguidores del Feyenoord. El marcador registraba 1-0 a favor del Breda...**

El ariete argentino **Oscar Fabbiani,** actualmente en el Tampa Bay Rowdies (USA) ha adoptado la nacionalidad chilena.

Wim Van Hanegem, **ex internacional holandés, ha suscrito contrato con el Utrecht, después de dos temporadas en el AZ-67.**

Alberto J. Armando, presidente del Boca Júniors, ha desmentido que su club tenga intención de vender su complejo deportivo «La Candela»

Escribe: GIL CARRASCO

El día 24, otra vez Copas de Europa

ESTOS SON LOS RIVALES

OPORTO: UN CONJUNTO «MUITO» PELIGROSO

El próximo miércoles, día 24, nuevamente las competiciones europeas. Para los equipos españoles que quedan en danza, tres rivales de distinto potencial; un par que entrañarán serias dificultades para Real Madrid y Valencia (Oporto y Glasgow Rangers) y uno (Aris Bonnevoie) que será otro fácil Akranes para el Barcelona. O. PARADELA ha preparado el siguiente informe sobre portugueses, escoceses y luxemburgueses.

UN OPORTO DE MUCHOS GRADOS

Pese a la marcha de Oliveira, el Oporto (F.C. Porto para ser exactos) sigue siendo el mejor equipo de Portugal y, además, el más en forma. Líder del campeonato lusitano, dio la campanada en los dieciseisavos de esta Copa de Europa al poner fuera de combate nada menos que al Milán y en «San Siro»! En el partido de ida, jugado en el bonito estadio «Das Antas», no se movió el marcador, por lo que el pronóstico se inclinaba claramente del lado italianos. Sin embargo, en terreno milanés, un oportuno gol del joven Gomes arruinó las esperanzas de los rojinegros.

Bajo la dirección técnica de Jose María Pedroto —antiguo seleccionador nacional—, el Oporto practica un fútbol espléndido, de constante movimiento y con un gran equilibrio entre sus líneas. No hay una figura que descolle sobre las otras a no ser el citado Gomes, un goleador implacable, joven y cotizado por el que ha realizado tímidas gestiones el Atlético de Madrid. Bajo los palos está Fonseca, que jugó hace cuatro temporadas en el Orense; es un portero de buena complexión, valiente y eficaz en las salidas. En estos momentos está considerado el número uno de su país, detrás del benfiquista Bento. En la defensa sobresale el lateral Murça sin desmerecer al central Teixeira. En el centro del campo, Freitas, Frasco y Rodolfo, tres jugadores con buen nivel técnico que a la vez no regatean esfuerzos para sudar la camiseta. En punta, Costa, Gomes y el negrito Duda, que hace unos años pasó por el Sevilla con más pena que gloria.

La temporada pasada, el Oporto no tuvo suerte en la Copa de Europa. En la primera eliminatoria cayó sorprendentemente ante el AEK de Atenas; goleado de manera imprevista (6-1) en la capital griega, luego de nada le sirvió el 4-1 del partido de vuelta. Sin embargo, aquello fue un «accidente» del que su inteligente entrenador, Pedroto, sacó valiosas conclusiones. El equipo ha mejorado en defensa, mientras que en las demás líneas se mantiene un rendimiento excelente. Aunque a raíz de la negativa de sus seis internacionales (Fonseca, Murça, Gabriel, Frasco, Costa y Gomes) a desplazarse a Vigo, el comité disciplinario de la Federación Portuguesa les haya sancionado, la moral de estos hombres sigue intacta. El triunfo de Milán así lo atestigua. Mucho cuidado pues, Real Madrid, con este Oporto alto en graduación y lanzado a por todo.

LOS RANGERS ATACAN SIEMPRE

En la Escocia futbolística hay dos grandes alternativas de poder: Celtic

José María Pedroto, entrenador del Oporto

RANGERS: NO ESTA EN UN BUEN MOMENTO, PERO...

(católicos) o Rangers (protestantes). Las masas de seguidores que puedan tener los demás clubs de cierta importancia, es decir Aberdeen, Hibernians, Hearts y los dos Dundee, son nada comparadas con los miles y miles de «supporters» que arrastra el Rangers. El público de Barcelona sabe mucho de eso pues a los graderíos del «Nou Camp» todavía les duelen las costillas por los destrozos causados por aquéllos durante la final de la Recopa 1971/72.

Pero volviendo al presente, este Rangers actual es un equipo ciertamente irregular. No marcha demasiado bien en la Liga pero cuando sale al continente es otra cosa y se transforma en un verdadero coloso. Sin ir más lejos, la temporada pasada, participando en la Copa de Europa, se cargó a la Juventus, luego al PSV Eindhoven y sólo inclinó la rodilla ante el Colonia. Como club más laureado de Escocia, el Rangers suele tener la «flor y nata» de los futbolistas de aquel país; en la selección son clientes habituales el veterano lateral Sandy Jardine, el «todo-terreno» Derek Johnstone, el joven centrocampista Russell y el ariete Derek Parlane. Johnstone especialmente es un jugador excepcional. Debutó en Primera a los 16 años (ahora tiene 26) y casi siempre actúa como líbero o defensa central; sin embargo, durante un par de temporadas, creo que las de 1975/76 y 1976/77, fue alineado como delantero centro y, ¡asómbrense! fue el máximo goleador de Escocia. No hace falta añadir nada más para darse cuenta de las completas cualidades de este gigantesco mozo cuyo apellido conlleva el éxito en el fútbol.

Su entrenador en John Greig, que colgó las botas como jugador en 1977 y sustituyó en el cargo a Jock Wallace, que cruzó la frontera inglesa para hacerse cargo de un maltrecho Leicester. El Rangers es un equipo eminentemente ofensivo y Jardine es en ocasiones un extremo más por la banda derecha en tanto que sus centrocampistas reúnen

Derek Johnstone, el mejor jugador del Rangers

características de ataque, fallando bastante en las misiones de marcaje. En punta, el experimentado McLean, el genial Parlane y el zurdo Cooper, un extremo desconcertante por sus quiebros, fintas y punta de velocidad.

ARIS: FACIL, FACIL

Poco sabemos del Aris Bonnevoie, esa es la verdad. Ni siquiera hemos podido conseguir una foto de este equipo. Ha sido tres veces campeón de Liga (1963/64, 1965/66 y 1971/72) y ganó la Copa en dos ocasiones, 1967 y 1979. Hace dos temporadas descendió a Segunda, volvió a subir en la pasada pero ahora ocupa la cola de la clasificación. O sea que lo mismo anda bien que torcido. El 7 de octubre, Antonio Torres, segundo de a bordo de Rifé, fue a ver al equipo luxemburgués y volvió sin ningún tipo de inquietud: «Me ha parecido algo superior al Akranes, pero no mucho. A destacar el portero Birenbaum, el defensa Faudell y el delantero Mates. El Barça debe ganarles con facilidad.»

ARIS BONNEVOIS: TODO INOCENCIA

OPORTO STORY

Fecha de su fundación: 2 de agosto de 1906 por el Dr. José Monteiro da Costa

Presidente: Dr. Américo de Sa

Campo de juego: Estadio «Das Antas», capacidad para 60.000 espectadores. Dimensiones 105 m. x 68 m.

Entrenador: José María Pedroto

Uniforme: Camiseta blanquiazul y pantalón azul

Títulos conseguidos:

Liga: 7 (1934-35: la 1.ª edición; 1938-39, 1939-40, 1955-56, 1958-59, 1977-78 y 1978-79)

Copa: 8 (1922, 1925, 1932, 1937, 1956, 1958, 1968 y 1977)

Alineación habitual:

Fonseca
Murça Simoes Gabriel Teixeira
Freitas Frasco Rodolfo
Costa Gomes Duda

Eliminatoria anterior:
OPORTO-Milán 1–0 (0–0 y 1–0)

RANGERS STORY

Fecha de su fundación: 8 de marzo de 1873

Presidente: Frank King

Campo de juego: «Ibrox Stadium», con capacidad para 75.000 espectadores. Dimensiones: 108x70

Entrenador: John Greig

Uniforme: Camiseta azul, pantalón blanco y medias negras con vuelta roja

Títulos conseguidos:

Liga: 36 (1890-91, 1898-99, 1899-00, 1900-01, 1901-02, 1910-11, 1911-12, 1912-13, 1917-18, 1919-20, 1922-23, 1923-24, 1924-25, 1926-27, 1927-28, 1928-29, 1929-30, 1930-31, 1932-33, 1933-34, 1934-35, 1936-37, 1938-39, 1946-47, 1948-49, 1949-50, 1952-53, 1955-56, 1956-57, 1958-59, 1960-61, 1962-63, 1963-64, 1974-75, 1975-76 y 1977-78)

Copa: 23 (1894, 1897, 1898, 1903, 1928, 1930, 1932, 1934, 1935, 1936, 1948, 1949, 1950, 1953, 1960, 1962, 1963, 1964, 1966, 1973, 1976, 1978 y 1979)

Recopa: Campeón en 1971-72 (final, en **Barcelona:** 3-2 al Dynamo de Moscú)

Alineación habitual:

McCloy
Jardine Jackson D. Johnstone Dawson
McDonald Rusell Smith
McLean Parlane Cooper

Eliminatoria anterior:
RANGERS-Fortuna Düsseldorf 2–1 (2–1 y 0–0)

«PANTERA» NO RUGIO

● AHORA, LOS PROMOTORES ITALIANOS QUIEREN ORGANIZAR EL ZANON-EVANGELISTA EN ESPAÑA

En su primer intento de conquistar el cetro europeo de los pesos pesados, «Pantera» Rodríguez no consiguió otra cosa que una bolsa de 600.000 pesetas y dejar el recuerdo de una aceptable actuación que pueden abrirle las puertas de Italia para el futuro. Su combate contra Zanon fue tan sólo mediocre y a lo largo del mismo se puso de manifiesto que el púgil gallego aún está un poco «verde» para estos trotes. Por su parte, Zanon (que no es nada del otro mundo) se limitó a conservar la distancia puntuando y lanzando esporádicos directos de izquierda, su mejor golpe. A «Pantera» le faltó corazón y garra para romper su propia monotonía; un aspirante ha de arriesgar más y atacar con mayores dosis de fe y decisión. El pontevedrés es un buen boxeador, dotado de una notable técnica pero en Torino debió ser más acometedor y además no permitir a su adversario el abuso del «clinch» que tanto prodigó. El campeón dio en la báscula 95,700 mientras que el aspirante español se quedó cinco kilos abajo. El árbitro principal, el suizo Franz Marti, puntuó 118-115 en favor de Zanon mientras que los jueces —el luxemburgués Gaston Franz y el francés Edmond Horn— anotaron 119-115 y 119-113 respectivamente. El veredicto no ofreció pues discusión alguna puesto que Zanon fue un justo vencedor a los puntos. El «Palasport» torinés congregó a casi 3.000 espectadores, la mitad de su aforo o poco más, pero de todas maneras hubo negocio seguro para la pareja de organizadores, Rodolfo Sabbatini y Beniamino Accorsi en virtud de la subvención concedida por la Federación Italiana de Boxeo y también de la RAI.

LATINOS CONTRA ANGLOSAJONES

Al margen de los mediocres doce asaltos, tenemos que referirnos ahora a lo que será la lucha por la corona europea de los pesados. No olvidemos que Zanon puso su título en juego de manera voluntaria; el aspirante oficial es el inglés John Gardner y ello conllevará una titánica disputa entre los promotores británicos y los italianos. Estos temen que si la siguiente defensa de Zanon es contra Gardner, el británico podría muy bien arrebatarle los laureles con lo que una vez el título en tierras de Su Graciosa Majestad sería francamente complicado que saliera de allí, máxime si tenemos en cuenta que la reaparición del excelente Joe Bugner parece inminente y segura. De tal manera, los «capos» italianos no llegaron a un acuerdo con el promotor inglés Mickey Duff y sí en cambio esperan poder negociar ventajosamente con los españoles.

Antes de que el Zanon - Gardner salga a subasta, los promotores italianos y españoles en una especie de alianza latina contra la «mafia» anglosajona, pretenden montar un Evangelista-Zanon en España. Si ganase Alfredo, automáticamente surgiría la revancha en Italia y así el título seguiría en manos latinas, lo que no ocurrirá si los ingleses alcanzan su objetivo de poner en liza a Gardner teniendo a Bugner en la recámara. En fin, éstos son los planes de cuya realización pudimos enterarnos en Torino. Por lo que respecta a «Pantera» Rodríguez, ahora descansa para inmediatamente reanudar su preparación y volver a pelear ante sus paisanos.

¿Podría Usted allarlas nueve faltas de ortografía que hay en estas líneas manuscritas?

En efecto, se pueden hallar NUEVE incorrecciones ortográficas en las líneas anteriores. Si no las encuentra Ud. todas rápidamente, es muy probable que al escribir cometa más de una falta de ortografía sin saberlo. De ocurrirle esto, aunque sea Ud. una persona capacitada en su profesión, difícilmente lo creerán quienes lean sus escritos.

Las faltas de ortografía son siempre indicio de poca cultura o del abandono y dejadez de quien las hace.

En todo caso desprestigian a su autor. Y si posee una letra clara y elegante, las faltas causarán un efecto parecido a manchas de grasa en un traje nuevo. ¡No se conforme con "exhibir" sus escritos "manchados" por errores ortográficos!.

Ahora puede Ud. aprender a escribir correctamente desde su propia casa, con todas las comodidades que ofrece la enseñanza por correspondencia. Estudie nuestro Curso "LA ORTOGRAFIA DIVERTIDA", compuesto de fáciles lecciones, amenizadas con anécdotas, historietas y comparaciones humorísticas, junto con abundantes ejercicios. Además de servirle de distracción, con muy poco esfuerzo llegará Ud. a escribir sin faltas de ortografía en unas semanas.

¡DIVIERTASE APRENDIENDO ORTOGRAFIA!

Solicite el folleto informativo de dicho Curso sin compromiso alguno. ENCONTRARA SEÑALADAS LAS NUEVE INCORRECCIONES ORTOGRAFICAS DE LAS ANTERIORES LINEAS MANUSCRITAS, por si no ha podido Ud. hallarlas todas. Al mismo tiempo recibirá como obsequio el librito "De qué depende el éxito en la vida". ¡Pídalo Ud. enseguida antes de que se agote!.

OTROS CURSOS QUE PUEDE UD. SEGUIR POR CORRESPONDENCIA

● REDACCION Y ESTILISTICA LITERARIA ● CULTURA GENERAL SUPERIOR ● CULTURA GENERAL ELEMENTAL ● ORIENTACION PSICOLOGICA Y RELACIONES HUMANAS ● CALIGRAFIA Y REFORMA DE LETRA ● CAPACITACION AGRICOLA Y GANADERA ● CAPACITACION DE VENDEDORES ● ECONOMIA DOMESTICA

en I. C. E.

INSTITUCION CULTURAL ESPAÑOLA
de Enseñanza por Correspondencia
Travesera de las Corts, 5 - Apartado 5 - BARCELONA-28
Autorizado por el Mº de Educación y Ciencia - Grupo I - nº 143

VALE por un folleto ilustrado GRATIS

¡Hoy mismo! Rellene o copie el texto de este cupón con sus señas, y envíelo a:

I.C.E. Apart. 5 - BARCELONA

Envíenme GRATIS, y sin compromiso, su folleto "De qué depende el éxito en la vida" y la información del CURSO de

.....

a mi dirección.

D. .....

Calle ..... Núm. .....

Población .....

Provincia (.....)

DB - 2

Brasil, en un grupo fácil, fácil

En España puede renacer Inglaterra

En Zurich se dio la «salida»

EL MUNDIAL'82, ¡EN MARCHA!

El pasado fin de semana, en Zurich, tuvo lugar el acto del sorteo para la composición de los distintos grupos clasificatorios del Mundial'82. La ceremonia, en vez de realizarse en el Hotel «Atlantis» como venía siendo habitual para las Copas de Europa, se efectuó en el Casino de la ciudad suiza.

Representantes de la mayoría de los países inscritos se dieron cita en el gran edificio y al final del sorteo la opinión generalizada es que el hecho de establecer cabezas de serie de cinco calificaciones distintas garantizará la presencia de los mejores en España'82. En términos populares, cada grupo de la fase previa cuenta con una selección considerada «muy buena», otra «buena», otra «regular», una «mala» y una «muy mala». En consecuencia se evitarán circunstancias como las del Mundial'78 en que dos grandes potencias como Inglaterra e Italia estaban en el mismo grupo.

Pablo Porta, representante oficial español en los actos de Zurich, manifestaría al término del sorteo que estaba muy satisfecho por el resultado del mismo: «La formación de los grupos es muy equilibrada y a España irán muy buenos equipos. En 1982 tendremos en nuestro país a lo mejorcito de Europa, lo que supondrá no sólo una fase final muy disputada y altamente interesante sino la presencia de muchos millares de turistas». En efecto, el presidente de la Federación está en lo cierto; contrariamente a lo que muchos opinaban con respecto a que la cantidad mermaría la calidad, la composición de los grupos asegura la presencia en la fase final de selecciones de primera magnitud.

Así, por ejemplo, en el grupo 1 es probable que se clasifiquen Alemania y Austria; en el 2, Holanda y Francia; en el 3, Checoslovaquia y la URSS; en el 4, Inglaterra y Hungría; en el 5, Italia y Yugoslavia; en el 6, está Escocia; y en el 7, el gran favorito es Polonia. Repasando estos nombres, nadie podrá poner en duda que se trata de equipos potentes y, en definitiva, los mejores que hay actualmente en Europa. Por parte americana, Argentina como actual campeón y Brasil, más que seguro vencedor de su grupo, tienen su presencia asegurada en España'82; y para las otras dos plazas se presume una enconada lucha entre Paraguay, Perú y Uruguay, independientemente, claro está, de que surja la clásica sorpresa. Lo que está claro es que las eliminatorias ofrecerán la garantía de que en nuestro país estarán, en teoría, las mejores selecciones del momento.

Asiáticos y africanos

Donde la disputa por estar en España será realmente terrible es en las zonas de Asia - Oceanía y Africa. Entre los tres continentes, nada menos que 46 selecciones (las 45 distribuidas ya más Israel, que probablemente será incluido en el grupo asiático) van a contender en busca de cuatro puestos en la fase final, dos por cada continente. En estos momentos, imposible hablar de favoritos aunque Túnez, Marruecos, Argelia, Corea, Australia, Irán y Japón parecen ser los equipos de mayor relieve, especialmente tunecinos e iraníes, que tan digno papel representaron en Argentina y cuyo progreso futbolístico ha sido evidente a lo largo de estos últimos años.

G C

TRAS EL SORTEO DE LA FASE PREVIA, LA COMPOSICION DE LOS GRUPOS EUROPEOS GARANTIZA LA CALIDAD EN LA FASE FINAL.

ENTRE EL PROXIMO 1 DE NOVIEMBRE Y EL 30 DE NOVIEMBRE DE 1981, SE DECIDIRAN LOS 24 FINALISTAS

EL RESULTADO DEL SORTEO

EUROPA

Grupo 1: Alemania Federal, Austria, Bulgaria, Albania y Finlandia.
Grupo 2: Holanda, Francia, Bélgica, Eire y Chipre.

Grupo 3: Checoslovaquia, URSS, Gales, Turquía, e Inslandia.
Grupo 4: Inglaterra, Hungría, Suiza, Rumania y Noruega.
Grupo 5: Italia, Yugoslavia, Grecia, Dinamarca, y Luxenburgo.
Grupo 6: Escocia, Suecia, Portugal e Irlanda del Norte.

(De estos grupos, se clasifican para la fase final los dos primeros de cada grupo).

Grupo 7: Polonia, Alemania Democrática y Malta.
(De este grupo sólo se clasificará el primero).

AMERICA DEL SUR

Grupo 1: Brasil, Bolivia y Venezuela.

Grupo 2: Perú, Colombia y Uruguay.

Grupo 3: Paraguay, Chile y Ecuador.

(Se clasificará el primero de cada grupo)

AMERICA DEL NORTE

Un grupo único formado por Estados Unidos, Canadá y México, clasificándose el vencedor.

AMERICA CENTRAL

Un grupo único con Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras y Panamá.

CARIBE

Grupo A: Granada y Guyana. El vencedor formará la liguilla con Cuna y Surinam.

Grupo B: Antillas Holandesas, Haití y Trinidad.
(Los ganadores de los grupos de América del Norte, Central y Caribe harán una segunda liguilla en la que se clasificarán los dos primeros para la fase final.

ASIA-OCEANIA

Grupo 1: Indonesia, Australia, Fiji, Nueva Zelanda y Taiwan.

Grupo 2: Iraq, Siria, Bahrain, Qatar y Arabia Saudita.
Grupo 3: Kuwait, Irán, Thailandia Malasia y Corea del Sur.
Grupo 4: Hong Kong, Macao, China, Corea del Norte, Japón y Singapur.

(Falta por decidir en qué grupo se incluirá Israel, descartada la posibilidad de meterle en el grupo de América del Norte).

(Los vencedores de los cuatro grupos asiáticos harán una segunda liguilla, clasificándose los dos primeros para la fase final.

AFRICA

Eliminatorias de la primera ronda: Senegal-Marruecos, Zaire-Mozambique, Malawi-Camerún, Guinea-Lesotho, Túnez-Nigeria, Libia-Gambia, Etiopía-Zambia, Níger-Somalia, Sierra Leona-Argelia, Ghana-Egipto, Kenya-Tanzania y Uganda-Madagascar. (Luego una liguilla final en la que los dos primeros irán a la fase final).

Todas las liguillas o eliminatorias de la fase de clasificación comenzarán a partir del 1 de noviembre de 1979 y deberán terminar el 30 de noviembre de 1981. En definitiva, los 24 finalistas representarán así a los continentes:

- Catorce europeos (los trece que contienden más España, clasificada de oficio).
- Cuatro sudamericanos (los tres que contienden más Argentina, clasificada de oficio).
- Dos del resto de América y el Caribe.
- Dos asiáticos o de Oceanía.
- Dos africanos

CHURRUCA SE QUEJA

Bilbao, 18-IX-79

Sr. D. Antonio Hernáez
Director ejecutivo de la
Revista Deportiva
DON BALON
Clara del Rey, 39, 2.º
MADRID-2

Muy Sr. mío:

Me presento a Ud. como el directamente afectado por un artículo publicado en su revista n.º 196 del 10 al 16 de julio de los corrientes, en la que bajo el epígrafe CHURRUCA, EL ULTIMO DE LA CLASE, se ofende, gravemente, a mi dignidad no ya profesional sino incluso humana.

En tal artículo dice que me he inscrito en el curso regional de Preparadores: NO ES CIERTO, ya que me he inscrito en el curso Instructor Juvenil.

Igualmente dice que he sido el último en el mencionado curso: NO ES CIERTO, ya que en el curso Instructor Juvenil he obtenido el número 7.

Por ello, y antes de iniciar procedimiento judicial, considerando grave la injuria, le invito, respetuosamente, a que en el próximo número de la revista de su dirección rectifique lo expuesto en el n.º 196, y exponga, lisa y llanamente, lo que le digo, que corresponde a la auténtica realidad.

A mayor abundamiento, tengo a bien poner en su conocimiento mis quejas personales y enérgicas protestas por otra publicación de la misma revista, correspondiente a la semana 13 al 19 de febrero del año en curso, en la que de forma directa se hacen manifestaciones referentes a mi vida privada que son merecedoras de todos los respetos, de conformidad con los más elementales principios de los Derechos Humanos.

Me encuentro muy sentido por ambos conceptos, en el primero por ser inciertas las manifestaciones vertidas y afectar a mi dignidad, y en lo segundo por violar mi vida privada que merece tantos respetos como la de Ud.

Esperando su rectificación en el próximo número de su revista, que deberá publicarse con la misma extensión de letras del epígrafe que aquí se impugna, reciba un saludo afectuoso su afmo. y s. s., q. e. s. m.

Firmado:
IÑAKI CHURRUCA SISTIAGA

N. de la R. — Aquí está el texto íntegro de la carta de Churruca, al que debemos contestar por nuestra parte con dos necesarias explicaciones: 1) Mientras no se demuestra lo contrario DON BALON confía en los «Balonazos» que le dan sus corresponsales; el del «Ultimo de la clase» nos fue facilitado por nuestro colaborador en Bilbao y no teníamos por qué dudar de su veracidad. 2) En general, todos los «Balonazos» tienen un espíritu anecdótico y desenfadado y no se hacen por supuesto con el ánimo de injuriar a nadie. Si ha sido así, nuestras excusas, señor Churruca.

CORRESPONDENCIA

NACIONAL

Soy un gran seguidor del Barça y por eso me gustaría que me mandasen posters, banderines y fotos. A cambio, ofrezco un poster de Cruyff (100 x 65) con biografía incluida.

Jordi SOLER
Primero de Febrero, 18
AMETLLA DEL VALLES (Barcelona)

Desearía intercambio con aficionados de todo el mundo. Que me manden insignias o banderines de los clubs de su país; yo tengo insignias y banderines del Athlétic de Bilbao.

Pablo SANROMAN CHECA
Grupo de Venancio Romero, 5, 3.º dcha.
SANTURCE (Vizcaya)

Cambio insignias de fútbol con coleccionistas españoles y de cualquier país del mundo.

Luis MENENDEZ GARCIA
Domingo Juliana, 8, 5.º izqda.
LA CALZADA - Gijón (Oviedo)

INTERNACIONAL

Estoy interesado en intercambiar banderines de clubs de Primera y Segunda División de todo el mundo, así como banderines de cada Federación. Por favor, agradecería me escribiesen en inglés.

ZINDOVIC DRAGAN
Kapetana Koce BR. 30
35000 SVETOZAREVO (Yugoslavia)

SOS AL ATLETISMO

La mayoría de atletas españoles decidieron no acudir a los juegos del Mediterráneo, pero antes de adoptar esta postura lo han intentado todo para solucionar su situación y no ha habido forma humana de conseguirlo. Ni los dirigente del C. S. D. con Benito Castejón a la cabeza ni los hombres de la Española de Atletismo han querido dialogar con los atletas. Personalmente, no quiero entrar en cuestiones de matiz, pero sí quisiera dejar bien claro que esta situación clama al cielo y que los directivos deberían tener un poco de comprensión. En definitiva, todos perdemos. El deporte, los atletas y ellos mismos. Una auténtica lástima.

RAFAEL ARNAU
MANRESA (Barcelona)

cartas a donbalón• cartas a donbalón•

ODA A SATRUSTEGUI

Aprovechando la oportunidad que brinda su revista a todos los lectores, quisiera dedicar estas líneas al jugador de la Real Sociedad, Jesús Satrústegui, porque considero que es un gran jugador al que no se le valora en lo que vale, sólo por el hecho de no pertenecer a un club de los llamados «grandes».

«Cuando saltas al campo todo parece distinto
Algo que estaba vacío, triste, muerto, se renueva
Y parece todo lleno de alegría, vida, fuerza.
Porque en él te encuentras tú dispuesto a plantar pelea
Muy fuerte y en buena lid, con técnica y con nobleza.
No en vano eres navarrico, hijo de una buena tierra
Que has «aterrizado» en Donosti, donde te quieren y aprecian.
Destacas siempre en el campo, por tu destreza y tesón
Y siempre oportuno para no perder balón.
A veces das con el suelo, pues los defensas son pocos
Para parar tus entradas y te practican cerrojos,
Amén de otras muchas cosas, como golpes y patrañas
Patadas y algunas veces, con saña malas entradas.
A pesar de todo y cuanto lo que te llegan a dar
Tú siempre atacas valiente y terminas por marcar.
Y si un día de mala racha, no consigues algún gol
No te preocupes «mocito», habrá mejor ocasión.
Tú sigue siempre adelante que eres un gran campeón.
Que Kubala no te llama, ¡a ése que le den dos duros!
Que sabrá mucho de fútbol, más no acierta con ninguno
Los arietes que convoca tendrán su especialidad
Pero cabeza y dos piernas no las saben manejar.
Los partidos que plantea, todos a la defensiva
Y así no gana el Mundial, aunque le den mucha «prima».
Tú piensa más en tu equipo que aunque modesto es muy grande
Y en una gran afición que te aplaude cada tarde.
Y verás cómo al final, te sentirás satisfecho
Por ser un gran jugador y hacer muy bien cuanto has hecho.

¡AUPA «SATRUS»!

Susana A. Eguiguren (San Sebastián)

NUÑEZ: MAS VIRTUDES QUE DEFECTOS

Desde que José Luis Núñez asumió la presidencia del Barcelona, una parte de la prensa de la Ciudad Condal y su oposición, encabezada por Ferrán Ariño, no ha parado de criticarle casi siempre con argumentos falsos y en ocasiones incluso calumniando su persona. Creo que esto es del todo injusto porque Núñez está siendo un presidente superpositivo para el Barça y se puede demostrar: ha rebajado el déficit del club en 250 millones de pesetas, ha traído a las vitrinas el título más importante de toda la historia azulgrana y ha conseguido para el socio que éste pueda ver gratuitamente los partidos de las demás secciones deportivas sólo con su cuota para el fútbol. Quizá se haya equivocado en el trato dado a Rexach y Asensi, dos hombres que lo han dado todo por el club y haya metido la pata en alguna de sus declaraciones, pero, repito, yo, sin ser «nuñista», me rindo ante la evidencia de que Núñez es el presidente más efectivo que ha tenido el Barça en los últimos tiempos.

JOSE LUIS PARICIO
BINEFAR (Huesca)

SUB-20: ¡SI!

Quiero hablar sobre un tema de actualidad que es el de los «Sub-20». Leo y escucho en la mayoría de los medios informativos que esta normativa de la Federación es una aberración, ya que el público paga para ver a las «estrellas» y que no está bien imponer a los entrenadores dos jugadores fijos en cada alineación. Yo pienso que la decisión ha sido un acierto, pues es la única manera de que los clubs presten atención a la cantera. Además, los hechos están dando la razón porque en estas primeras jornadas los muchachos «Sub-20» lo están haciendo muy bien y ahí están el gaditano Luque y el castellonense Ibeas, por citar los más sobresalientes.

LUIS GAYAN VILA
(Zaragoza)

SUSCRIBASE A donbalón ENVIANDO ESTE CUPON

TARIFA DE SUSCRIPCION

ESPAÑA: Seis meses, 1.950 pesetas; un año 3.900 pesetas.
EUROPA: Seis meses 2.575 pesetas; un año 5.150 pesetas.
SOBRETASA POR ENVIO AEREO: Seis meses, 150 pesetas; un año 300 pesetas.
RESTO DEL MUNDO INCLUIDO VIA AEREA: Seis meses, 3.125 pesetas; un año, 6.250 pesetas.

NOMBRE ..... DIRECCION .....
TELEFONO ..... CIUDAD ..... D.P. .....
PROVINCIA ..... PAIS .....

Marque con una X la forma de pago preferida. ☐ Talón nominativo. ☐ Giro Postal n.º..... a: DON BALON (Caja Postal de Ahorros Cta. n.º 813187) Infanta Carlota, 68-70 BARCELONA-29
Adjuntar talón o mencionar n.º de Giro Postal.

Quedan únicamente autorizadas a contratar suscripciones la propia revista y OPEC, S. L., glorieta de Ruiz-Giménez, 4, 2.º izqda. MADRID.

Las suscripciones que nos lleguen durante el mes serán atendidas a partir del primer número del mes siguiente.

Dirección:
DON BALON
(suscripciones)

Rocafort, 241
BARCELONA-29
(ESPAÑA)

Se acabó la Copa Davis para nuestro tenista número 1

orantes dijo «no»

«EL AMBIENTE QUE REINA EN EL EQUIPO ESPAÑOL ES HOSTIL»

Ahora está cansado, molesto, desconcertado y hasta ausente. **«No veo fantasmas aunque en ocasiones pienso que a lo mejor existen».** Es Manolo Orantes, el de los dientes largos, piel cobriza y musculatura de roble quien ahora se desmorona. **«No pienso jugar más la Copa Davis** –dijo a DON BALON– **porque a mis 30 años ya no me veo con fuerzas para enfrentarme a todas las intrigas que se tejen sobre mi persona».**

Y Manolo Orantes, triste, serio, abatido, siguió comentando: **«El ambiente que reina en el equipo es hostil. Yéndome yo, a lo mejor cambia. Si por mí fuera seguiría al pie del cañón en el equipo de Copa Davis hasta que no pudiera con la raqueta. Defender a España en la Copa Davis es lo que más me satisface, pero hay muchas personas que tendrían que confiar ciegamente en mí y que siempre me han ido poniendo la zancadilla. Después de perder la eliminatoria con Inglaterra, un directivo me llamó cabaretera. Estos comentarios desagradables no los quiero soportar ya más».**

Alguien podrá pensar que Orantes tiene miedo de seguir midiéndose con las mejores raquetas del mundo. Que quizá ese codo traicionero ya no está para tantos trotes. Y así se lo digo: **«El codo no está bien. Continuamente me causa problemas y, a menudo, tengo que utilizar una bolsa de hielo para relajar los músculos. Pero... no es este el problema. Ni tampoco el miedo, porque no lo he tenido nunca y no iba a tenerlo ahora. La causa está en el ambiente que siempre me ha acompañado. Un ambiente desagradable que ha creado un clima de tensión continuo que no permite que Manolo Orantes se concentre en el juego. Hemos tenido ocasión para ganar la Davis y por culpa de las intrigas la hemos dejado escapar».**

PROBLEMAS FISICOS

Orantes es, ahora más que nunca, la imagen del abatimiento. Mastica lentamente el trozo de carne que tiene ante sí, mientras acaricia con cariño el codo que tantos disgustos le ha dado.

–Las lesiones o la edad, ¿cuál de ambas ha podido con Orantes?

–Los años, desde luego, no. Estoy en condiciones de seguir dos o tres temporadas más en primera línea. Si no fuera así me retiraría. Lo más amargo han sido las lesiones que nunca me han dejado en paz.

–Sin lesiones, ¿habrías llegado más lejos?

–Posiblemente. De lo que no hay duda es que mi fallo ha sido mi constitución física. Yo era un jugador rápido, con anticipación, pero cuando fallan los músculos lo demás apenas cuenta.

–¿El tenis es un deporte cruel para quienes son propensos a lesionarse?

–Todos los deportes son crueles para los atletas que suelen padecer lesiones crónicas. Para mí, desde luego, está siendo muy cruel. Cada día el tenis se vuelve más inhumano. La élite entrena seis horas diarias, luego afronta dos horas de gimnasio y, además, juega. Llega un momento en que no se puede más... Tienes que tomar una determinación: o sigues y te sometes a tanto sacrificio o te tienes que retirar. Y, si decides quedarte ya sabes que de tanto forzar la máquina llega un día que te rompes.

–¿Cuántos partidos has perdido por pensar más en las lesiones que en el hombre que tenías delante?

–Cuando saltas a la pista intentas olvidar los problemas físicos. Sin embargo, sabes que ciertos golpes no los puedes prodigar, que según como le pegues a la pelota notarás un pinchazo y, en definitiva, buscas soluciones a base de adquirir vicios para que la muñeca, el codo o la espalda se fuercen lo menos posible.

EN LAS HORAS BAJAS

Confiesa que no mira hacia atrás. Que aquel Forest Hills que ganó está registrado en la historia del torneo y punto. Aunque no puede olvidar que sus ojos se iluminen cuando recuerda la mejor etapa de su carrera.

–Mis mejores años fueron el 75 y 76. En el primero por ganar en Forest Hills, un torneo que sabía que podía ganar, pero quizá mi mayor satisfacción fuera adjudicarme el Masters de 1976, ya que me probé a mí mismo y a los demás que era un buen jugador de pistas rápidas y también de tierra batida.

–Orantes, ¿vegeta o se mantiene?

–Ninguna de las dos cosas. Mantenerse es, desde luego, muy difícil teniendo en cuenta cómo está el tenis profesional. Yo sigo estando en primera línea. No me siento acabado. Tengo cuerda para continuar jugando con los mejores del mundo.

–Además de jugar, ¿le ha preocupado caer simpático?

–No, porque sé que no caigo simpático a la gente por mucho que haga. No sé por qué' quizá sea cosa de mi carácter. Y es un tema que me importa. Me afecta que se me mire mal. Soy una persona sensible y las intrigas de la gente que se llama amiga y que después te apuñalan por la espalda han acabado muchas veces con mi moral, destrozándome en momentos decisivos de mi carrera.

–En España' ¿se han portado mal con Orantes?

–Digamos que no todo lo bien que yo esperaba. Hay personas que no se olvidan del pasado y siempre me han mirado con malos ojos, desmenuzando todo lo malo que he hecho, mientras lo bueno se silenciaba, dándose una imagen falsa de mí, diciendo que soy un pesetero y muchas cosas más.

–Llamarse Manolo, ¿pesa dentro del tenis?

–A mí no. A quien sí le pasa es a la prensa. Ciertos periodistas han tenido siempre presente la imagen de Santana cuando se ha tratado de juzgarme a mí. La prensa española se inclinó hacia un lado y ha sido anti-Orantes. He sido utilizado como cabeza de turco, aun jugando lesionado y, eso no lo tolero. Estoy indignado con el comportamiento de algunos señores entre los que se cuentan varios federativos, de ahí mi postura de no jugar la Copa Davis.

«EL TENIS SE VUELVE CADA DIA UN DEPORTE MAS INHUMANO PARA LOS PROFESIONALES»

–Te ha tocado aguantar muchos chaparrones, ¿no?

–Muchísimos. No sé qué circunstancias, pero la realidad es que día a día he tenido que demostrar que soy un buen tenista. A mí no se me ha perdonado los errores ni derrotas. Se ha sido injusto con Orantes.

–¿En algún instante se te ha pasado por la imaginación cambiar de nacionalidad?

–No. Soy español por los cuatro costados.

–¿Has sido mártir de tu antecesor Manolo Santana?

–Yo no he sido mártir de nadie, pero es triste que su recuerdo haya estado siempre presente cuando se afrontaba una eliminatoria de Copa Davis. Y es muy triste que teniendo equipo para ganar la ensaladera no la hayamos podido ganar nunca por culpa del ambiente hostil que siempre ha rodeado a los jugadores. Siempre hemos afrontado la Copa Davis con tensión y un miedo absurdo. La ensaladera ha sido mi valle de lágrimas. He luchado por alcanzarla durante doce años de mi carrera y, sin embargo, la dejamos escapar.

ESTADOS UNIDOS, SU PARAISO

A pesar de todo Manolo Orantes no puede desterrar la Davis de su imaginación, tanto el recuerdo amargo de las derrotas, como la satisfacción de las victorias.

–Aun con los disgustos y sinsabores, las victorias obtenidas en la Copa Davis han sido más significativas para mí que el ganar un Grand Prix.

–¿Un partido imborrable?

–Contra el francés Jauffret, al que gané después de superar una serie de calambres.

–¿El torneo más gafe?

–Sin discusión, Roland Garros. En buena lógica tenía que haberlo ganado. Lo tuve en mis manos y con la ventaja de jugarse sobre tierra batida, pero siempre surgía algún inconveniente de última hora.

orantes dijo «no»

somos Higueras y yo que podemos enfrentarnos a la élite mundial. Y, al mismo tiempo, detrás nuestro hay una serie de muchachos que tendrían que para entrenar y el adversario cuenta con más posibilidades que los tenistas españoles.

—¿Cuál ha sido tu mayor marathon?

—El partido con Vilas en las semifinales de Forest Hills 75.

—¿La derrota más amarga?

—Perder ante Barazutti en Barcelona, lo que supuso que a España la eliminaran de la Copa Davis 77.

—¿Tu garbanzo negro?

—A todos los tenistas de mi época los he ganado en alguna ocasión. Pero el que más me ha costado ha sido Borg.

—¿En dónde han admirado más tu tenis?

—Mi mejor cartel lo he tenido en USA y Alemania.

—Orantes, ¿conquistó América?

—Estados Unidos ha sido mi paraíso deportivo. Allí he ganado prácticamente todos los torneos en alguna ocasión. Además, el público de USA sabe apreciar el esfuerzo y distinguir un buen jugador del que no lo es.

«MIS MEJORES AÑOS HAN SIDO 1975 Y 1976»

—Wimbledon... ¿la fruta prohibida?

—Para los tenistas que no disponemos de pistas de hierba es difícil que obtengamos un resultado positivo en Wimbledon. Siempre ponen pegas Para mi carácter, la comprensión y el apoyo de mi esposa ha sido decisivo.

Sabe que tiene contados sus días. Que le quedan menos días por delante de los que ya pasó. Pero, aun con todo, Orantes sigue estando convencido de sus posibilidades. No piensa en la retirada. Quiere seguir en el circo ambulante del tenis profesional. No se rinde con facilidad.

—A ciertas personas les gustaría que me retirara de las pistas, pero no voy a darles esa satisfacción.

Aun en estos momentos, Orantes no pierde esa educación de que ha hecho gala dentro y fuera de las pistas.

—¿Le ha importado más el fair-play que ganar un partido?

—Siempre he dicho que una o dos pelotas no deciden un partido. A mí me ha gustado ganar siendo el mejor, no a base de marrullerías.

—¿Estamos en una etapa de transición en el tenis español?

—No. Tenemos dos jugadores, que

—¿Orantes es medio Manolo, medio Virginia?

—De no haber sido por mi mujer no habría triunfado como lo he hecho, sacrificar un año de su carrera, recorriendo el mundo y tomando parte en las fases previas de los grandes torneos para adquirir experiencia.

—Santana ha manifestado en repetidas ocasiones que nuestro tenis es triste, que no se sube a la red...

—El tenis ha cambiado de forma radical desde que jugaba él. Hoy en día es menos espectacular. Quizá, los únicos jugadores con personalidad, distintos a todos los demás somos Nastase, Panatta y yo porque, además, hemos jugado en dos épocas. Pero es imposible que el tenis sea lo espectacular que era antes y eso se debe a la superprofesionalidad. Cada pelota va envuelta en muchos dólares. El tenista procura amarrar y no se está para floriturras. Los que ganan siempre son los mismos, a base de un tenis monótono, carente de personalidad, ahí están los Borg, Vilas, McEnroe... todos son iguales. Basan su juego en la potencia.

—Borg, ¿es el coloso del tenis?

—Por su edad e historial, sí. El más grande, no de ahora, sino de todos los tiempos. Nadie ha ganado cuatro Wimbledon consecutivos como él.

—McEnroe, ¿el sucesor de Borg?

—Al sueco le queda mucha cuerda. McEnroe es otro fenómeno comparable con Borg, aunque le falta tener más regularidad. Además Borg igual gana en tierra batida, hierba o pistas de cemento. McEnroe, no. Siempre ha evitado acudir a torneos como Roland Garros y Roma donde quizá pasaría problemas.

—El más genial de todos, ¿Nastase?

—Sin discusión. Cuando estaba en forma era el mejor de todos. Tenía una anticipación impresionante y llegaba con tanto tiempo a la pelota que nunca sabías qué iba a hacer.

—Higueras, ¿es el número uno español?

—Sí. Los resultados hablan por sí mismos. Ha ganado tres grandes torneos internacionales y está situado entre los diez mejores jugadores del mundo.

Le pido que me dé un repaso a los nuevos valores de nuestro tenis. Los llamados a recoger el testigo de Orantes y, un poco más allá, del propio Higueras.

—Empecemos por Luña...

—No le conozco mucho, porque no hemos coincidido en torneos. Algunas veces hemos entrenado juntos porque es de La Salud y he podido ver que tiene madera de campeón. Sin excesivos problemas estará entre los diez mejores del mundo sobre tierra batida. De todos modos, aún está en edad de aprender a jugar en todas las superficies.

—¿Urpí?

—Está en muy buen camino, pero la gente le da demasiado bombo. A Urpí le tienen que dejar jugar sin exigirle resultados, porque si no pasará con él lo que con tantos niños-prodigio que ha tenido el tenis español: que se quedaron a mitad de camino.

—¿Nuestro pecado es sólo estar capacitados para tierra batida?

—Lo peor es que aquí queremos ganarlo todo. Queremos ser los mejores en tierra batida, hierba y cemento. Y eso, es casi imposible. No tenemos hierba ni superficies rápidas para entrenar y cuando a los 18 años el tenista empieza a jugar torneos internacionales está demasiado hecho a la tierra para que luego rinda igual, sin acusar el cambio, en otro tipo de superficies.

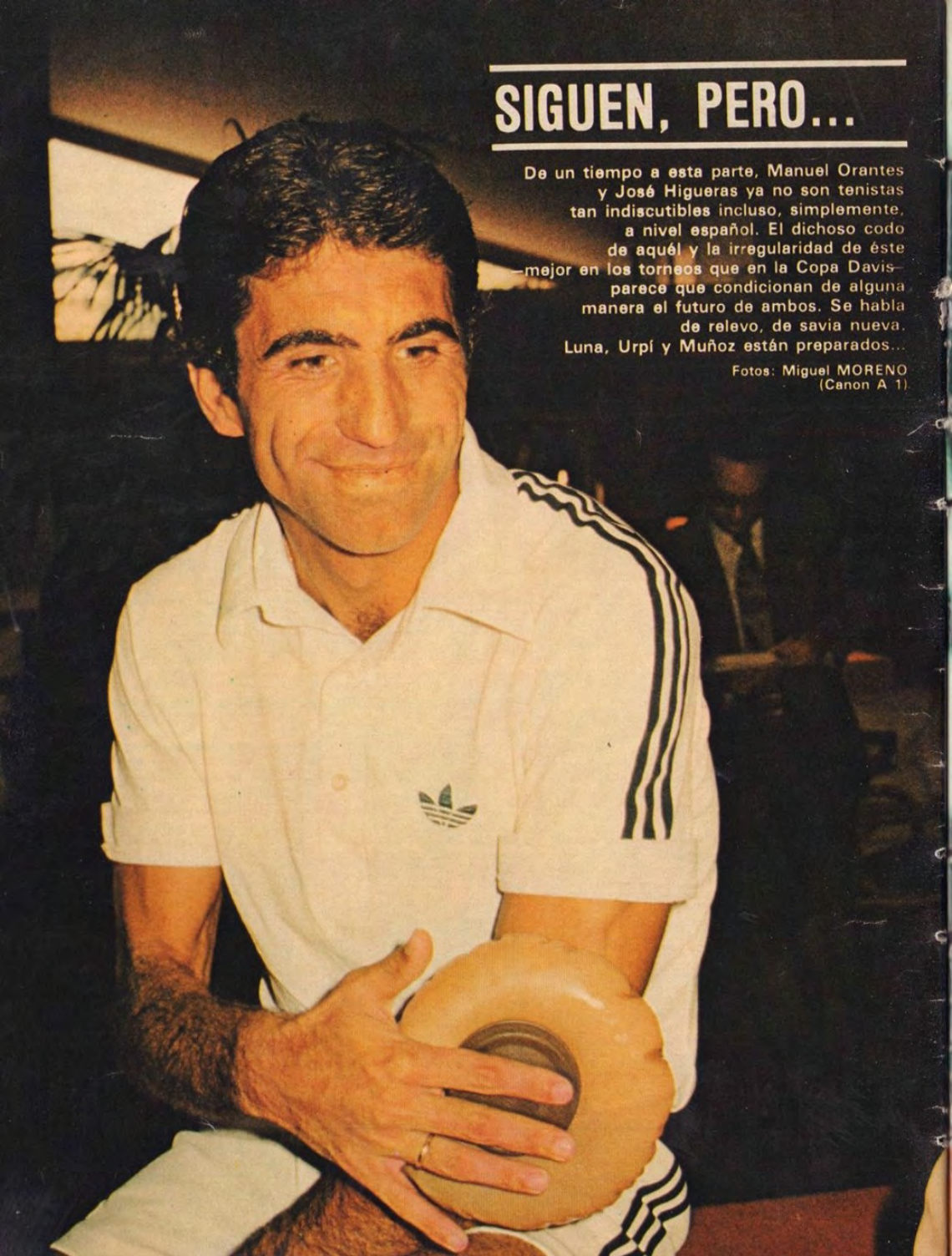
Manolo Orantes dice que se va. Que su decisión es firme e irrevocable. Seguirá jugando torneos, pero de la Davis no quiere oír media palabra.

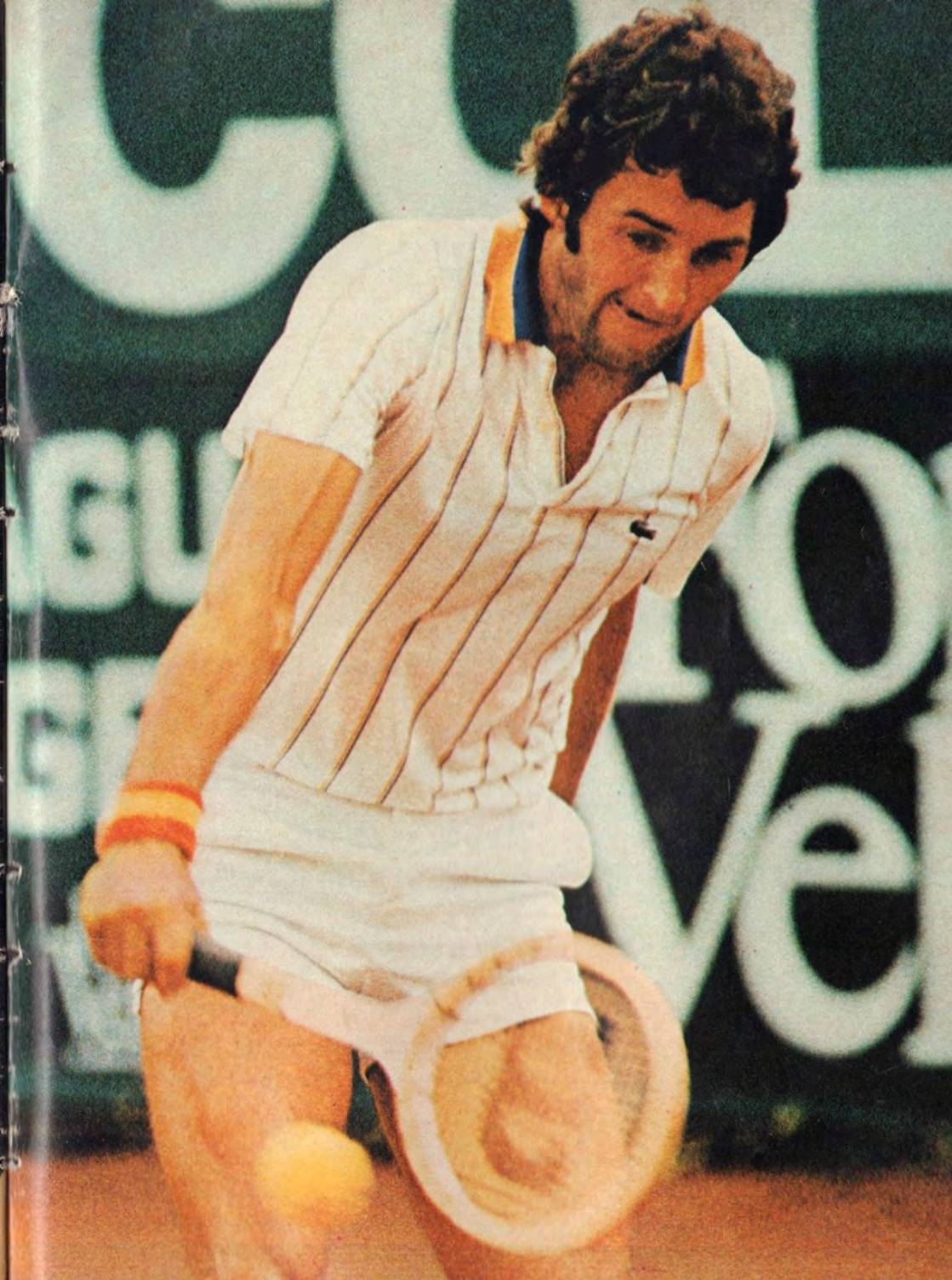
Miguel ANGEL ROSELLO

SIGUEN, PERO...

De un tiempo a esta parte, Manuel Orantes y José Higueras ya no son tenistas tan indiscutibles incluso, simplemente, a nivel español. El dichoso codo de aquél y la irregularidad de éste —mejor en los torneos que en la Copa Davis— parece que condicionan de alguna manera el futuro de ambos. Se habla de relevo, de savia nueva. Luna, Urpí y Muñoz están preparados...

Fotos: Miguel MORENO (Canon A 1)





GUIA PROFESIONAL DE LA ENSEÑANZA A DISTANCIA

ELECTRONICA

La electrónica es futuro; es la base de la moderna tecnología. Por ello, un experto en Electrónica es un profesional solicitado y magníficamente pagado. Mediante el estudio de la Electrónica Ud. aprenderá todas las técnicas relativas a esta importante y necesaria ciencia, desde la radio hasta el moderno radar. Además, recibirá, COMPLETAMENTE GRATIS, un espléndido EQUIPO PROFESIONAL. Consta de El Curso consta de 36 Cuadernos de lecciones.

MECANICA Y ELECTRICIDAD DEL AUTOMOVIL

Los Cursos de Mecánica y Electricidad del Automóvil, capacitan plenamente para saber localizar y reparar todo tipo de averías mecánicas y eléctricas. Son importantísimos para aquellas personas que trabajan o desean hacerlo, en un taller de reparaciones de automóviles, ya sea como Técnico Especialista o Jefe de Taller.

Mecánico Automóviles - Electricidad Automóvil - Jefe Taller Automóviles - Mecánico Diesel - Técnico Motores - Localización Averías - Pida informes del que desee.

FOTOGRAFIA

La fotografía encabeza la lista de las profesiones más solicitadas. Mitad arte, mitad técnica, el fotógrafo lleva a cabo una actividad apasionante y creativa. Ud. dominará fácilmente todos los recursos del moderno arte fotográfico y aprenderá desde los más espectaculares trucajes, hasta el dominio de las modernas técnicas de revelado y ampliación, tanto en blanco y negro como en color.

El Curso consta de 34 cuadernos de lecciones y se acompaña de un moderno y completo laboratorio con ampliadora incluida, que queda de su propiedad.

DELINEACION

La profesión de Delineante es una de las más cotizadas. A través de la enseñanza técnico-práctica de la Delineación, Ud. adquirirá un amplio conocimiento que le facultará para desempeñar importantes empleos en el sector de la Mecánica y el de la Construcción. El alumno recibe, COMPLETAMENTE GRATIS, un magnífico EQUIPO DE DIBUJO.

GRADUADO ESCOLAR

EL TITULO OFICIAL QUE LE OFRECE MAS POSIBILIDADES, equivale y sustituye al Bachillerato Elemental y se obtiene en un solo examen. Con él podrá alcanzar todo aquello que creía ya imposible; hasta llegar a la Universidad. ¡Decídase. Ud. podrá ser Graduado Escolar (hay convocatorias en mayo y octubre). Consta de 25 Cuadernos de lecciones.

DIBUJO PARA NIÑOS

Este curso ha sido realizado con el objeto de enseñar a los niños a descubrir la belleza del color y de la forma a través del mundo que les rodea, con la ayuda que las técnicas del dibujo la pintura y los trabajos manuales. Consta de 24 Cuadernos de lecciones y un completo equipo de dibujo para la realización de todos los ejercicios que se proponen al pequeño. Es un Curso que pueden seguirlo con facilidad, tanto niños como niñas, en el que se aprende jugando.

FONTANERIA

Dentro del ramo de la construcción, la fontanería es, sin duda, la actividad profesional que ofrece mejores perspectivas. No sólo por el ritmo siempre creciente y acelerado de desarrollo, sino porque exige un amplio servicio de mantenimiento y reparación.

Por lo demás, ninguna profesión puede ofrecer mejores oportunidades para independizarse muy pronto y trabajar por su cuenta. No es necesario ningún gran equipo profesional ni conocimientos muy especializados. Bastan los que le brinda este Curso a Distancia de Técnico Instalador Sanitario.

PINTURA AL OLEO

Un Curso dedicado a proporcionarle una completa formación artística. Recibirá completamente gratis un soberbio equipo de material de pintura. Ud empezará a disfrutar del maravilloso placer de pintar desde el primer día. Recibirá el Curso completo de una sola vez. Consta de 12 Cuadernos de lecciones.

DIBUJO ARTISTICO

Un Curso sencillo y muy completo, con amplias posibilidades profesionales. El alumno va iniciándose en los secretos del dibujo de la mano de su profesor particular. Todo está pensado para que, partiendo del total desconocimiento del dibujo, un alumno incapaz de trazar correctamente un rasgo por si solo, llegue a convertirse en un experto dibujante.

El Curso consta de 24 Cuadernos de lecciones y se acompaña de un completo equipo de material.

MECANICA

La mecánica abarca una gama de especialidades muy amplia en la que hacen falta especialistas bien preparados: ajustadores, fresadores, torneros, soldadores. Puede elegir la especialidad que más le convenga dentro de cada una de esta ramas profesionales que, a nivel de Maestro o de Técnico, brinda la Mecánica.

DECORACION

Una de las actividades mejor pagadas y a la vez más hermosas. Variada y creativa, permite una gran independencia a todos sus profesionales. El aprendizaje de la Decoración le capacitará para diseñar y realizar todo tipo de proyectos, tanto de interiores, como de exteriores. Además, recibirá COMPLETAMENTE GRATIS, un magnífico EQUIPO PROFESIONAL.

CONSTRUCCION

Elija el que más le convenga dentro de una gama de cursos técnicos que van desde el de Maestro Albañil hasta Técnico en Construcción, pasando por las diversas especialidades, como Pintor Decorador y Fontanería, especialmente este último que cada día brinda mayor número de oportunidades a quienes lo estudian.

CEAC

CENTRO DE ENSEÑANZA A DISTANCIA
Autorizado por el Ministerio de Educación y Ciencia n.º 54

Aragón, 472 (Dpto. M-4J) Barcelona-13
☎ (93) 245 33 06-(93) 226 26 03

GRATUITAMENTE deseo recibir información del curso o cursos:

Nombre _____

Edad _____ Profesión _____

Domicilio _____

Población _____ Dto. _____

Provincia _____

CEAC Aragón, 472 (Dpto. M-4J Barcelona 13